DIARANZON 30 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

SALUBRIDAD

Fundacion PAAZ ta bira "Respaldo"

Otmar Oduber:

Detencion di dos menor ta prueba di falta di Liderazgo

- *di un Prome Minister ausente di tur inkietud di nos pais*
- 63 atraco a tuma lugar den 8 luna

Rond di e refineria tin mas incidencia di Asma cerca muchanan



- Segun Minister di Salud, analisisnan ta wordo haci.
- Literatura internacional ta mustra tambe riba relacion cu incidencia di malesanan di pulmon

pag. 3

Auto a pasa riba pia di mucha na Noord



- Un auto a pasa riba pia di un mucha cu a cruza caya na altura di stadion Frans Figaroa
- Cu ambulance al a wrdo hiba hospital

pag. 6

Security a haci denuncia falso di atraco y ladronicia arma



- 4 pa 5 persona lo a drenta horta den Sole tabata inventa
- E Security lo wordo persigui debi na denuncia falso

pag. 3

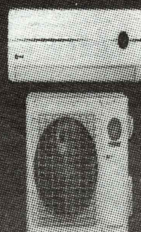
Dshop Summer SALE

50% OFF ON Women Clothes Shoes & Bags

OUTLET SPECIAL Buy 3 Get the 4th FREE

*Marked items only

SUPER CASH & CARRY DEAL



Purchase your High Efficiency Inverter Systems with us for ONLY AWG 2,025.00

583-0023

Mahuma 54, Oranjestad, Aruba

Offer valid only on 18-22 SEER 18K BTU split unit Including 5 meters full cooper tubing and insulation.

AHRI TRANE ASAP SERVICES

Doina Eman:

"Mi casa tin un curazon di oro cu no ta pertenece na ami so, pero na boso tur tambe"



ORANJESTAD – Conoci pa ta un persona cu no custumbra di ta den luz publico, e discurso cu casa di lider di partido Mike Eman señora Doina Eman a duna diadomingo mainta tabata extra special pa e publico. Aki el a trece dilanti, na un manera hopi simpel y sincero, su punto di bista riba e persona cu ta su casa pero tambe lider di partido AVP y Prome Minister di Aruba.

Su participacion den e programa pa evento di campaña di Mike Eman como candidato y lider di AVP, a haya un acogida grandi entre esnan presente pa e apoyo constante cu e ta brinda na e lider politico y e sacrificionan cu su mes ta haci na nomber di e bienestar di nos pais.

"Pa ocho aña mi a wak cu gran admiracion con Mike ta traha incansablemente pa ta e miho Prome Minister cu Aruba a yega di tin," señora Eman a bisa. Apesar di tur e retonan cu ta bin cu e trabou, a splica cu su casa nunca a duda den su conviccion pa sirbi pueblo.

Esaki ta un cualidad cu a manifesta mas fuerte ora e circumstancianan ta mas dificil. "Mi casa a siñami pa nunca give up y boso cu ta apoya Mike mester corda awo mas cu nunca cu "when they go low, we must go high!" asina e prome dama di Aruba a indica. El a duna fe na e publico den Ballroom di Marriott cu e amor cu Mike tin pa su pais y pa su pueblo ta uno profundo y sincero. Pesey mes semper lider di partido AVP ta pone e ciudadano na prome lugar.

El a confesa cu hopi biaha e ta preocupa pasobra Mike ta traha demasiado dunando ehempel di ora cu na luga di bay un entiero, e ta haya cu mester bin cas y descansa un poco. Pero "Mi casa, dama y cabayeronan," Señora Doina a bisa, "tin un curazon di oro y su curazon no ta pertenece na ami so, como su casa, pero e ta di boso tambe, di boso tur." E sa cu Mike no por descansa mientras cu ey'fo tin un famia den dolor pa e perdida di un ser stima y cu nan por haya tiki consuelo di su parti.

E ta describi Mike como un hende homber cu su pasion pa sirbi no tin limite, un lider cu integridad, cu ideanan, cu creatividad y cu innovacion semper na fabor di e pueblo di Aruba. Doina Eman: "Na cabes di cada gran mision bo tin un visionario cu ta esun cu por 'wak' e futuro. Visionarionan ta cende e motornan di cambio pa drecha nos mundo, y aunke mi casa ta demasiado humilde pa bisa esaki di su mes, hunto cu e sosten di boso tur, el a cambia e manera con hende ta pensa. Aruba nunca mas lo conforma cu un lider cu no ta inspira nos pa alcansa grandeza di nos mes y di e pais aki cu nos ta stima asina hopi."

Pa finalisa su discurso, Doina Eman a bisa cu e ta honra di por para banda di d dje mientras e ta guia e gran pais aki pa un termino mas como Prome Minister. "Mi tampoco lo no descansa te ora felicidad yega den tur bario, den tur hogar y cerca tur ciudadano di nos dushi isla Aruba."

AVP 26
"TUR HENDE MERECE PA MOVE Y HACI DEPORTE. E SALUD Y FELICIDAD DI NOS NACION TA DEPENDE DI ESAKI."
VOTA PA BO BROTHER
J.F. GIOVANNI ARENDSZ
JOIN E G-FORCE MOVEMENT PA HUNTO NOS LOGRA UN MIHO MAÑAN AWE!
G 26 FORCE
GIOVANNI ARENDSZ
#BOBROTHER
GForceMovement
GForceAruba.com
DETERMINACION Y PERSEVERANCIA

Segun Minister di Salud, analisisnan ta wordo haci

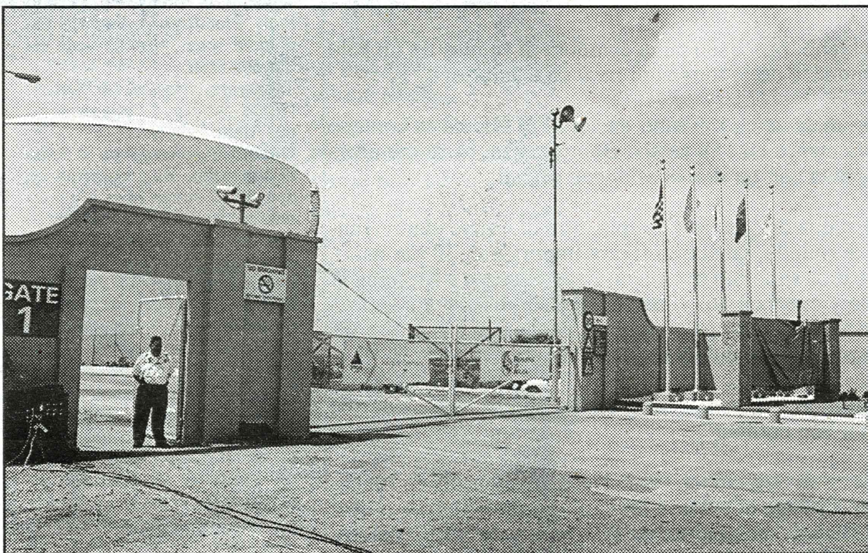
Rond di e refineria tin mas incidencia di asma cerca muchanan

ORANJESTAD (AAN) : Pediatranan tin varios aña caba cu den e region di San Nicolas, rond di e refineria tin un incidencia mas halto di asma cerca e muchanan.

Minister Alex Schwengle ta splica mas riba e asunto aki. Esey ta caba ta un indicacion eynan. Literatura internacional ta mustra tambe cu tin un relacion entre e vecindario unda cu tin cierto exposicionnan di stof of huma of hopi cacalaca, etc, tin un incidencia di malesanan di pulmon.

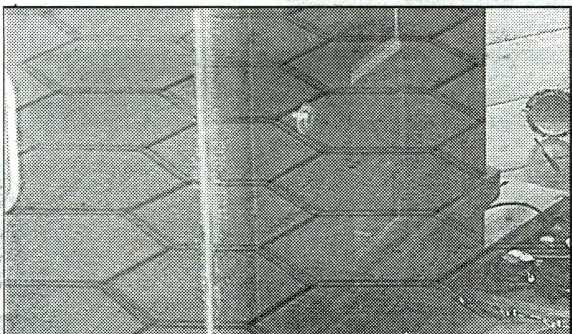
Minister di Salubridad Publico, dr. Alex Schwengle ta pura pa Departamento di Salubridad Publico por caba cu su proceso di reinforsa, pa otro aña cuminsa haci tur e analisisnan necesario, ariba un base regular, pa asina e manehado y e minister por tuma su decisionann mas concreto.

Si e minister yega cu datonan duro, y solamente bisa cu e ta kere, nan ta bar'e for di mesa. Pero si e tin datonan concreto, e ora e no por wordo bari for di mesa, segun minister dr. Alex Schwengle.



Security a haci denuncia falso di atraco y ladronicia arma





ORANJESTAD (AAN)- For di vocero policial DIARIO a ricibi e informacion cu ayera mainta pa mas o menos 7:30 central di polis ta haya un yamada cu 4 pa 5 persona lo a drenta horta e lugar Sole na Plaza Daniel Leo.

Ta asina cu na yegada di patrulla e security lo a conta cu mas tempran 5 persona hende homber lo a aserque y un di nan a lanta su flanel y mustre un arma di candela y bise pe hala di eynan. Dos di nan a papia Papiamento y e otro tresnan a papia spaño. Nan no tabata tin cara tapa. Nan lo a drenta den e lugar y a horta basta zonnebril. Loke ta e suma exacto no ta conoci. Atraco team a presenta y tambe Slachtofferhulp a presenta pa guia e security cu a pasa den un susto.

Segun hefe di Atraco Team e no ta un caso pa nan y lo wordo pasa pa e departamento concerni.

E hefe di atraco team a declara cu despues di investigacion a mustra cu e security encuestion a haci un denuncia falso di atraco/robo arma.

El a bin admiti despues, door cu el a haya e porta di e negoshi habri el a spanta y gaña cu ta hende arma a intimida. E persona encuestion lo wordo persigui pa haci denuncia falso.

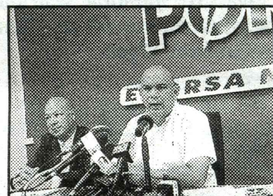
Ken cu por a wak of sa algo yama tiplijn di polis cu ta 11141.

Un detencion mas den caso Ibis

ORANJESTAD (AAN)- Awe tin un detencion mas a cay relaciona cu e caso Ibis. Esaki a wordo confirma pa vocero di O.M kende a confirma e informacion aki. E persona deteni ta S.A. kende ta secretaria di e sospechoso principal. Asina tin mas informacion DIARIO lo informa su lectornan.

Minister Presidente ta bisa cu tur cos ta O.K:

Mientras Abogado renombra ta mustra riba culpabilidad di Minister Paul Croes



ORANJESTAD (AAN) – Cu Matutino DIARIO den man, e lider di POR, Plataforma e Forza Nobo, sr. Otmar Oduber, a referi na e publicacion riba front page, unda cu un Abogado renombra na Aruba ta mustra riba e posible culpabilidad di Minister Paul Croes.

Oduber a subraya cu loke e Abogado a trece dilanti ta mustra, atrobe, cu e falta di liderazgo y cu e pueblo ta puntra na unda e Prome Minister ta pasobra tin un minister deteni, un minister cu a sali riba potret braza cune.

E lider di POR a reitera cu no ta bay pa ataca e persona pero si cuestiona e liderazgo cu tin na Aruba, e moralidad cu mester existi den gobierno, e principionan di bon gobernacion, pa por tin e transparencia necesario y e credibilidad den Gobierno.

Oduber a subraya cu awor por mira cu ta sali tur tipo di informacion cu ta incrimina un grupo grandi di personanan den comunidad, pa loke ta regarda corupcion, labamento di placa y soborno den e caso aki, cu a tuma lugar na miembronan di e Gabinete di señor Eman, como lider di e Nacion aki, como prome minister di nos pais.

Otmar Oduber a referi na e declaracion di Prome Minister Eman, siman pasa, cu a expresa cu nada a cambia compara cu cuater of cinco luna pasa.

"Tin un minister deteni, e ta cera. Aworaki tin un abogado ta sali bisa cu e mandatario a cobra placa y cu el a haci fabor na coleganan di dje tambe. Mi por sigura boso cu na e colega aki e tempo ey hamas y nunca el a haci un fabor, anto sr. Eman ta bisa cu nada a cambia, cu ta ok".

E politico a bolbe bisa cu aworaki minister Paul Croes ta sospechoso, e ta deteni y e tin entendi cu Diamars tin otro detencion cu a cay den e caso Ibis aki.

"Anto Prome Minister ta keda bisa cu tur cos ta ok. E no ta confie, e no ta pone riba lista di AVP, pero pueblo ta keda paga su salario si y nan ta keda endorse, nan ta keda den mas actividadnan politico di e partido, hunto cu su persona pasobra esey ta e moralidad di e gobierno aki.

"Esey a para bira e moralidad di e partido cu mi persona no ta reconoce mas", Otmar Oduber a remarca.

"Un partido cu mi a sostene pa 27 aña largo y ora mi mira loke ta tumando lugar den e partido aki, cu ta motibo tambe pa mi a tuma mi decision, y despues den combersacionnan cu a tuma lugar cu Andin mi a tuma e decision di lanta un partido nobo, mi tin un forza nobo aki na Aruba, pa bira lomba na tur e actonan di corupcion cu ta tumando lugar den e Gobierno y cu ta wordo bendiciona door di Prome Minister", e lider di POR a enfatiza.

El a reitera cu Gabinete Eman II tin un minister deteni, cera cu un Abogado a sali bisa cu e ta cobra 2500 florin, cu mas cu mil dispensacion a wordo firma y ta wordo papia di mas di dos miyon florin. E otro mil e ta haci fabor na coleganan cu a pidie, pero tur cos ta normal, tur cos ta bon.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Lichtenburg: "Esun cu ta enamora di su mes tin un solo ventaha: e no lo topa hopi rival pa e amor ey".

Bo tabata sa cu e himno nacional di Grecia ta contene nada menos cu 158 verso? Bo mester tin basta memoria pa canta nan tur den ocasionnan oficial!

E Estatua di Zeus na Olimpia, otro di e siete maraviyanan di mundo, tabata un figura importante, 30 pia halto, di e dios supremo di Grecia, Zeus. E curpa a ser traha di palo y cubri cu oro y marfil. El a ser diseña den siglo 5 Prome cu Cristo pa e escultor Ateniense, Fidas, y a ser destrui pa un candela na aña 475A.D.

Hamilton : "E mihor herencia cu bo por laga pa un yiu ta un bon nomber".

Dia 28 di September 1973, Norman Jhonson, di Blackpool College of Art and Technology, na Inglatera, a slice 12 inch di un concomber di 1 inch y mey di diametro den 24.2 seconde. cada un di e 20 slicenan cu a resulta tabata exactamente 1 inch!

Si un wega di baseball pasa 5 innig (4 inning y mey si e home team ta adilanti), y e wega ser cancela pa motibo di awacero, nieblina, scuridad of cualquier otro razon, e wega ta ser considera oficial y ta conta pa e standing den Grandes Ligas.

P. Brulat: "Un solo instante ta basta pa produci un heroe, pero ta preciso henter un bida pa haci un homber di bon".

Na aña 1935, e pelicula "Mutiny on the Bounty" a gana Oscar, hunto cu Victor Mclaghen pa "The Informer" como mihor actor, y Bette Davis den "Dangerous" como mihor actriz. E mihor director a resulta John Ford pa "The Informer".

Mary Mallon, conoci como Mary "Tifoidea" di New York, tabata e protador mas notorio di e keintura tifoidea. E tabata e causante di 9 epidemia, en especial esun di aña 1903. E tabata bao aresto permanente desde 1915 te su morto na aña 1938.

Hare: "Pa Adam, Paraiso tabata su hogar. Pa hopi di su descendientenan, nan hogar ta nan paraiso".

Tin un criatura di lamar yama na Ingles "Sea Hare" cu ta pone 478,000,000 di webo den un periodo di 4 luna.

Un "amuleto" ta un objeto chiquito cu hende ta usa ariba nan curpa of ta pone den nan cas of nan auto, atribuyendo na dje e poder magico di aleha desgracia y evita influencianan maligno. Ta trata di un superstićion cu diferente concilio y sinodo a condena severamente.

La Rochefoucauld: "Nos ta imagina nos mes hopi biaha cu nos ta odia adulacion, pero nos ta odia solamente e forma den cual nos ta ser adula".

E Jardinnan Colgante di Babilonia, otro di e 7 maraviyanan di Mundo Antiguo, a ser traha na siglo 6 Prome cu Cristo door di Nebuchadnezzar II. Nan tabata consisti di terazanan ariba cual flor y mata tabata crece. E jardinnan tabata extende a lo largo di e oriyanan di e rio Eufrates y tabata haya awa via canalnan di Irigacion.

Bo tabata sa cu e nomber berdadero di e comediante Albert Brooks ta "Albert Einstein"?

Detencion di dos menor cu arma y encapucha:

Prueba di falta di liderazgo di un Prome Minister ausente di tur inkietud di nos pais



ORANJESTAD (AAN) – Diamars mainta e conferencia semanal di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo a tuma lugar, den su sede na Cayena Mall.

Tabata presente e lider di POR, sr. Otmar Oduber y Parlamentario mr. Andin Bikker.

Oduber a cuminza cu e tema di liderazgo. El a comenta cu den fin di siman hopi a wordo interpreta kico ta liderazgo den nos pais, y naturalmente e conclusion cu por wordo saca for di cualkier definicion cu wordo haci, ta e hecho cu na Aruba e ultimo tres pa cuater aña, ta carece di liderazgo, ta carece di un persona cu ta percura pa e bienestar di nos comunidad.

Otmar Oduber a referi na e noticia di ayera den tur medio di comunicacion unda ta papia no solamente di atraconan cu ta tumando lugar, y cu a pasa na Augustus, e di ocho luna di aña, e record di atraconan di aña pasa cu tabata 60.

Aworaki, no obstante, tin un discusion tocante e definicion di atraco for di e Minister encarga cu Husticia, cu ta bisa cu pa papia di atraco mester ta cu arma unda tin agresion of ta elimina un persona, of debi na atraco un accidente ta sosode cu hende herida. Kiermen segun e minister e ora ey por considera esaki un atraco.

"Ya caba e ta cruza e linea di ridiculez y kico ta fatsoen den e comunidad aki. Pero realidad ta nos ta papiando di robo ni ladronicia mas, pero di mas di 63 atraco cu a tuma lugar den e prome ocho lunanan di e aña aki", Otmar Oduber a subraya.

Otmar Oduber a acentua riba e detencion cu a caba di sosode cu dos menor di edad (9 cu 13 aña) cu a wordo gara e ultimo 24 oranan aki, como presunto sospechoso di tin arma y capuchon y cu tabata tin intencion di comete un robo of un atraco cu e armanan ey.

Oduber a pone enfasis riba su pregunta: "Na unda e lider di e comunidad aki ta? Unda e Prome Minister ta, na e momentonan aki, cu bo ta mira e ola di criminalidad aki, sea pa hala atencion na su minister di husticia, sea pa duna trankilidad na comunidad di Aruba cu nan ta bezig pa atende cu esaki. Nos no a drenta den e asina yama 'high season' ainda y cu minister di husticia ta referi na dje pa loke ta trata e ultimo tres lunanan di aña, y ya caba nos a cruza e record di aña pasa den atraconan, y hobennan di 9 cu 13 aña ta wordo gara cu arma y encapucha", Otmar Oduber, lider di POR a señala.

Oduber ta cuestiona cu tur ora e titular di husticia ta bisa cu el a hereda esaki for di e gobiernonan anterior.

El a agrega cu ora di mira cu hobennan di 9 y 13 aña ta wordo deteni cu intencionnan menos bon cu nan por tabata tin, ta un muestra di incapacidad cu tin na Aruba encuanto e lider di nos pais, nos Prome Minister, cu ta ausente na tur, pero tur e inkietudnan cu ta biba den nos comunidad.

Tin evidencia ademas keho entrega

ORANJESTAD,(AAN); --- Central di polis a instrui patruya Oranjestad pa nan bay marduga pasa di cuat'or direccion di "WEMA" riba L.G. Smith Boulevard relaciona cu kiebro.

Patruya di polis a presenta y polisnan a constata cu glas y hekwerk di porta dilanti tabata kibra.

Polis a papia cu e homber di inicial F cu ta manager di e localidad y el a declara cu den marduga pa mas o menos 4:30 or desconocinan a kibra porta dilanti y drenta den e establecimento.

E desconocinan a bay cu dos mashin. E localidad tabata bon cera y intacto laga atras.

F mester hasi inventario pa haya sa e modelo, marca di e mashinnan y pa asina e entrega tanto e lista y tambe hunto cu e "Video" di intruso (nan) cu a comete e kiebra cu robo.

GOING ... GOING ...
CALL BEFORE ITS TOO LATE CRUISE HOTLINE: 597 2923 / 2924 / 2925
pullmantur
Zenith
maduro travel cruise experts
Sailing from Curaçao
FREE Airfare*
ALL INCLUSIVE
Afl 1450.00 p/p
based on Quad occupancy
Sailing Date SEPT 4, 2017 SEPT 11, 2017
Airport taxes not included AWG 98 p/p
pullmantur

Cuido di Salud Mental na Aruba awor tin un nomber:

Fundacion Salud Mental Aruba "Respaldo"

ORANJESTAD(AAN): Fundacion Salud Mental Aruba "Respaldo" ta e nomber nobo pa e fundacion cu ta bay reorganiza e ayudo psiquiatrico na un manera fundamental.

E fundacion a wordo lanta den bon cooperacion entre pais Aruba, AZV y Hospital.

E nomber "Respaldo", a wordo escogi for di un competencia entre trahadornan den psiquiatria.

Den FSMA "Respaldo", PAAZ y e psiquiatria di policlinica di hospital, SPD (Servicio Social Psiquiatrico) di Gobierno y Balanza di e psiquiatranan estableci liber ta bay hunto, mientras cu porfin cuido di salud mental na Aruba ta bay tin si propio organizacion.

Door di un cantidad di factor e ayudo psiquiatrico na Aruba no a logra desaroya su mes suficientemente den ultimo añanan.

Pesey e fundacion ta bay atende cu locual ta necesario pa un bon asistencia den e mundo completo di cuido.

Den dunamento di asistencia ta bay enfoca riba un comunicacion efectivo, unda cu lo yega mihor na pashentnan hopi enfermo, pa duna nan tambe mihor tratamento.

Ta bay bin cu algun opleiding, pa mehora calidad di dunamento di asistencia y di e dunador di asistencia di cuido.

Solamente un propio fundacion pa cuido di salud mental por trece cambio den integracion pa tur e cuido necesario aki.

Segun e comunicado cu a wordo manda pa prensa, FSMA "Respaldo" tin su propio Hunta di Supervision, cu Jossy Lacle como presidente di e Hunta di Maneho.

E director medico ta bay ta dr. Hendrikus van Gaalen, mientras cu drs. Lex de Jong ta bay ta director interino di gestion empresarial.

Ta bay bin dos ubicacion nobo, di cual uno ta cerca di PAAZ y e otro ta na San Nicolas.

Den e edificionan ey ta bay bin un policlinica, un equipo separa pa tratamento di pashentnan psiquiatrico severo den nan propio medio ambiente y un posibilidad pa cana drenta/tratamento chikito di dia.

E docternan di cas lo haya tambe mihor asistencia di dunadornan di apoyo di practica.

Mas personal ta bay wordo tuma, den sentido di enfermero, psicologo y otro terapeuta.

E comunicado ta termina na bisa: "Na Aruba den e añanan cu ta bin e asistencia psiquiatrico door di "Respaldo" lo bay dilanti bastante y esey den nos mundo cu ta cambiando ta hopi necesario".

SOLUCION DI CRIMINALIDAD

• PASO 1
- Control estricto na nos fronteranan.
- Bin bek cu radar y helicopter.
- Duna Warda Nos Costa autoridad y material pa controla

• PASO 2
- Combati criminalidad cu man duro.
- Preveni crimen door di haci mas agente policial visible riba caya y den bario.
- Ilumina mas bario.
- Reenforsa cuerponan di siguridad cu material y personal.
- Percura pa participacion di profesionalnan den un Plataforma Nacional di Husticia y Siguridad.
- Fortifica e siguridad den areanan turistico cu un "Tourism Police".
- Introduci e "Boton di Panico" pa duna un extra atencion na esnan mas vulnerabel pa cu criminalidad.

"MEP ta determina pa trece cambio pa combati criminalidad y ilegalidad cu man duro cu un manheho di husticia dinamico pa trece bek ORDO y RESPET!"

HUNTO P'E CAMBIO

NOS VISION TA E SOLUCION



Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 220.000,-



Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



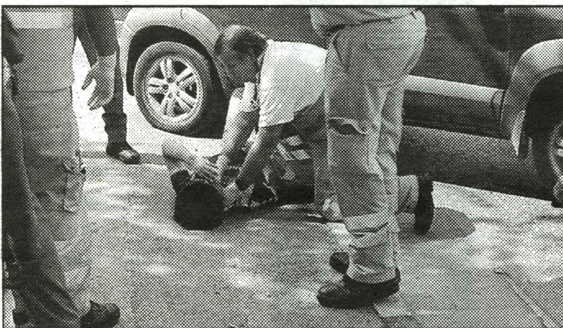
Auto a trapa pia di mucha na Shaba





Tin indicacion cu e hoben tabata bayendo na un voetbal kamp cu tabata tumando lugar na e stadium. DIARIO ta dese'e un pronto recuperacion.





ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Shaba pa Boegoeroei diamars atardi un mucha homber a bay pa crusa caminda for di e supermarket pa bay Frans Figaroa net momento cu un auto ta bay subi caminda tambe.

E tire di e auto a trapa e mucha su pia y a resulta herida. Polis a presenta di biaha na e sitio pa atende cune. Paramedico di ambulance tambe a yega pa yuda e victima.

Oportunidad pa Trabou



TA BUSCA

Ta busca

1 TIRE CHANGER

Exigencianan:
Mester ta local of cu permiso valido
Cu deseo pa siña
Servicial
Abilidad pa domina papiamento, Ingles y Spaño

Personanan interesa por pasa personalmente na Macuarima 87
Di dialuna pa diabierna den orario di trabou.

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm

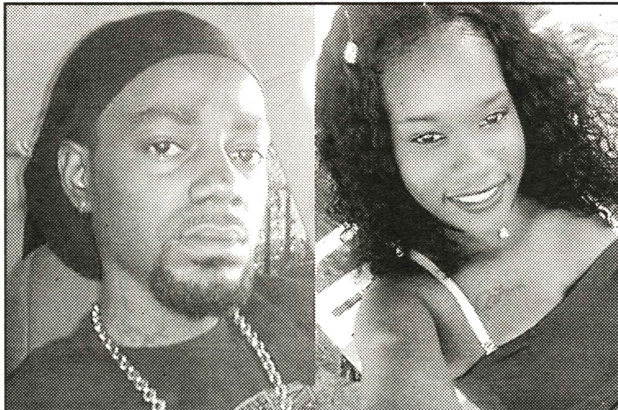
Aruba Aloe — 20% OFF purchase
DLG — 30%-50% OFF selected items
The Lazy Turtle — Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check
Baci da Rosa — 10% | 15% | 20% | 50% OFF
The Cinemas — 2 for 1
Murano — 15% Discount on purchase $50 or more
PANDORA — Free polishing cloth with purchase
Juanchi's Burger — 20% OFF entire day
TGI Fridays — 2x1 on selected drinks
Aruba e-bike tours — 50% OFF Lighthouse Tours
Candybox — 10% OFF Weight Candy
Iguana Cantina — SIZZLING FAJITAS All you can eat $19.99
WET Sushi Bar & Lounge — DOLLAR TO FLORIN
Solé Eyewear — 20%-30% OFF Selected Items
Cheo Bar — 15% OFF your check
La Langosta Balneario — DOLLAR TO FLORIN

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

Ex-politico deteni relaciona cu asesinato na St. Maarten



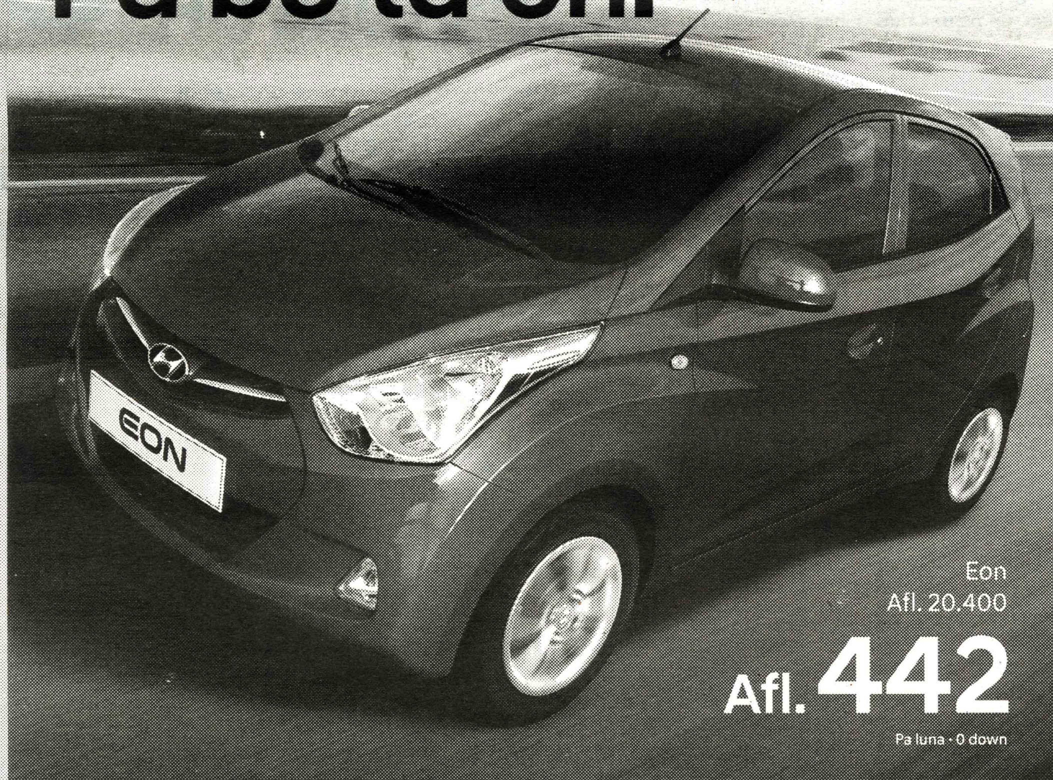


ORANJESTAD,(AAN); Dia 6 di Januari 2017 anochi e homber Taheba York y e muher Sabrina Martes tabata den un auto blanco Hyundai Elantra y nan no a haya oportunidad pa move ora cu un otro auto no identifica a yega cerca di pareha y a dispara riba nan. E tempo segun informe, tin testigo a scucha diferente tiro. E auto maneha pa homber cu a dispara a trot bay.

E sucedido a yega na pidi di autoridad y mesora a despacha cantidad di patruya. E vehiculo a wordo bora cu pa diferente bala cayente y den a vehiculo polis a haya dos curpa sin bida. Mientras tanto simannan, lunan an tabata pasa sin cu a resolve e crimen.

Pero recien lo a drenta informe cu autoridad na Sint Maarten lo a pone man riba un sospechoso hasta lo ta menciona aki un ex politico Fernando "Scumbo" York – van Heynigen a wordo ayera ayera mainta relaciona cu e doble asesinato.

E medio 721 news segun su fuente a confirma e detencion y tambe lo tin varios evidencia relaciona cu e caso cu a wordo confisca na cas di Van Heynigen..



0.8 liter 3-cylinder Engine · Manual Transmission · Power Steering
Airconditioning · Fold Down Rear Seats
CD/USB/Aux Sound System · Rear Spoiler with Brake Light

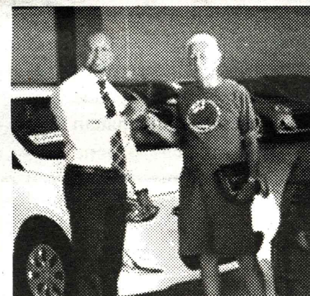
Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

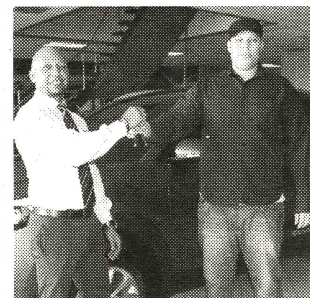
Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 7 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Cirilio Koolman



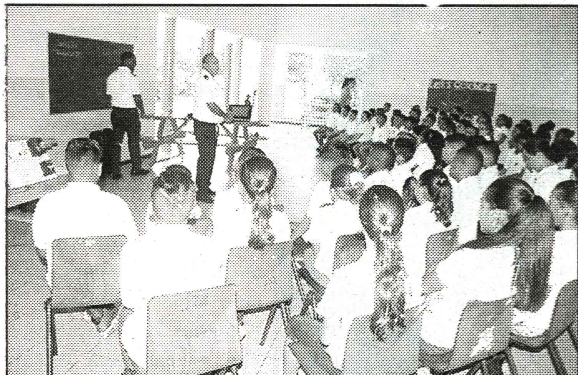
Lorraine Hodge

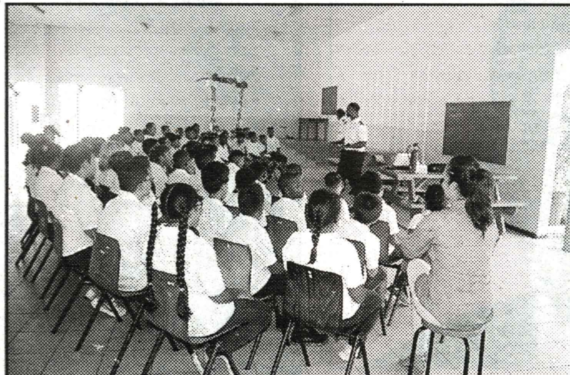


Rosa Williams

Vocero, Ferdinand Ponson:

Brandweer ta cla pa nan "Fire Prevention Week"





ORANJESTAD (AAN): Cuerpo di Bombero ta preparando e yegada di Fire Prevention Week. Tur aña nan ta bezig ta preparando pa bay na diferente scol, duna diferente presentacion, diferente charla tocante candela.

E aña aki ta bezig ta pone enfoke riba loke ta riba plan di evacuacion. Esaki ta door cu nan ta bezig cu un proyecto di scol, undá cu tur scol mester tin un plan up to date pa si algo mester pasa, e muchanan mester sa unda pa bay y cual e muchanan por trece esaki cas y pone den funcion, pa nan tin un ambiente mas sigur, pa loke ta trata candela.

Ferdinand Ponson, vocero di bombero, a splica cu e docentenan ta haya tip di Cuerpo di Bombero, con nan mester bin cu un plan di evacuacion. Ta duna e docentenan links pa wak con e mester wordo haci. E no mester ta algo di cuater of cinco pagina, un pagina mes ta bon, Ponson a remarca. Si algo pasa den e klas, nan sa unda nan por bay. Of si algo pasa den gymzaal, mester sa cua banda mester bay, dependiendo con e scol ta hinca den otro. Nan ta haya tips y Cuerpo di Bombero ta habri pa yuda nan tocante di un plan di evacuacion y tambe pa duna entrenamento.

Muchanan ta wak tur cos como wega. Ponson a splica cu tin cu atende cu e muchanan den un otro manera. Nan tin cu baha na nan nivel di pensamento, pa asina nan por comprонde loke tin y tin nan atencion. Tin biaha nan ta fada ora di presentacion, pero ta capta nan y tur scol cu bay, ta purba di haci nan best pa tin nan atencion y asina nan por bay cas tambe y parti e informacion cu e famia. Pa asina haci nan scol y nan cas sigur.

Esaki ta algo cu ta bezig cun'e, ta un creencia cu Cuerpo di Bombero tin riba esey. Ta siña e chikitonan y na nan turno ta educa e mayornan, di e forma aki ta cuminsa haci trabaonan na cas, pa por tin un cas mas sigur y preveni candela mas hopi posibel. Mayoria di negoshi na Aruba tin un alarma di candela. Ta bezig ta pone up to date pa mayoria of tur e lugarnan cu tin permiso y cu tin cu cumpli cu e sistema di alarma. Na cas ta duna tips, pasobra huma no ta lanta bo for di soño. Den un fase inicial, un sigaria ta cendi, y e ta cuminsa traha huma. Ora cu e huma bira mas e smoke detector si ta detecta esaki, di manera cu por lanta e persona na tempo, di manera cu por evacua e cas, yama Cuerpo di Bombero of paga e candela, den un estado hopi chikito ainda, Ponson a remarca

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

AGS
AVIATION GROUND SERVICES N.V.

We are looking for:

ADMINISTRATION OFFICER

You will perform variety of administrative tasks for our organization including billing, receivables, filing/archiving, reporting, cataloging, and other administrative duties.

Education:
Minimum EPI / MBO or similar level

SECONDARY SECURITY AGENT

Accountabilities:
1. Inspect passengers, baggage, equipment.
2. Screen passengers at security checkpoints, paying attention to detail while treating the travelers with respect.
3. Must be able to perform under stress.
4. Assisting with emergency situations.
5. Other duties as assigned

Qualifications:
- MAVO or similar education
- Excellent English, Spanish and Dutch verbal and written communication
- Ability to work well with others
- Excellent computer skills
- Flexible to work on various shifts (days, evening, nights, weekends, and holidays)

Please submit your CV to hr@agsaruba.com with recent photograph or submit it personally at our Head Office.
We thank you in advance for your interest in this position, however, only short listed candidates will be contacted for interview purposes.
AGS N.V. | Rumbastraat 20 | T: +297 5838809 | F: +297 5836674

22 NA CAMINDA PA 22

Mi VOTO ta cu
DRIFTWOOD
Pisca di mas fresco
Join nos lista y ricibi 22% di descuento riba henter e cuenta ora bo bin come.

Restaurant Driftwood Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary

Dialuna pa Diasabra for di 5:00PM pa 10:30PM
Klipstraat 12 • Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com
tripadvisor

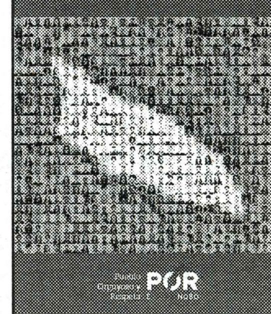
E oferte ta valido te cu dia 22 di September, y ta exclusivamente pa local so
(mester presenta ID/rijbewijs local pa haya e descuento). Oferte no ta valido hunto cu ningun otro promotion.

POR su vision pa Transporte

Tur districto y bario mester conta cu servicio di transporte publico confiabel

ORANJESTAD (AAN): Den partido POR su plan di gobernacion 'Vision 17-21 Hunto Nos POR' tin informacion detaya di con POR lo atende pa mehora diferente aspecto di importancia den nos comunidad. Pa loke ta e seccion di transporte, tin diferente desaroyo cu lo bay wordo crea pa mehora nos sistema di transporte den tur aspecto.

POR den e proximo gobernacion lo bay modernisa nos leynan di aviacion conforme reglanan y rekisitonan di ICOA. Percura pa nos sistema di registracion di avion bira mas competitivo. Profesionalisa nos Departamento di Aviacion Civil pa esaki por cumpli cabalmente cu su tarea di supervisa nos sector di aviacion. Tambe hopi importante ta pa sostene plannan di inversion den mehoracion continuo di facilidadnan, operacion y servicio di nos aeropuerto. Sostene plannan di inversion den ekipo y tecnologia moderno pa loke ta servicio di trafico aereo. Unabes cu e proyecto di "surveillance" (radar) keda finalisa, lo inicia negociacionnan cu gobierno di Hulanda y Corsou pa expande espacio aereo di Aruba.



Lo stimula y incentiva iniciativa priva pa sigura conexionnan aereo rendabel y competitivo entre islanan ABC. Implementa e rapport "Maritieme Toekomst van Aruba" (MTA) cu e meta pa engrandece importancia di sector maritimo pa nos economia y sigura uzo safe di nos awanan y sin afecta nos medio ambiente marino. Sostene proyecto di fast ferry entre islanan ABC cu e port of call di Aruba situa na San Nicolas. Promove registracion di barconan di cual e doñonan ta di exterior. Continua y finalisa e proceso di independisacion di Departamento di Nabegacion.

Den consulta cu stakeholders lo formula y implementa un plan strategico di mobilidad. Punto di salida principal ta cu tur districto y bario mester conta cu servicio di transporte publico confiabel y puntual cu ta cumpli cu necesidad di nos comunidad. Modernisa nos leynan di transporte publico y profesionalisa Departamento di Transporte Publico pa asina por combati e fenomeno di taxista pirata y tur otro incumplimento cu regla na un forma efectivo.

E meta di e articulo aki ta pa trece informacion di e plan cu POR tin pa e proximo gobernacion mas cerca di bo. Un plan cu ta consisti di hopi lunanan di dedicacion y consulta cu diferente gruponan den comunidad. Pues e ta un plan hinca den otro cu prioridadnan cu comunidad a indica y un plan cu tin e adelanto di e individuo na prome luga. E plan completo ta obtenibel riba pagina di Facebook di POR.

THE 2017 CHEVROLET SONIC
EQUIPMENT VS PRICE CHALLENGE







1.6 L MFI DOHC VVT ENGINE
6 SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION

SONIC LT VERY WELL EQUIPPED
EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Aluminum wheels 15 inch, Premium 6 speakers sound system, ABS brakes, Front airbags for driver and passenger, Anti theft alarm, Immobilizer, Power rearview mirrors, Premium ride, Remote audio control on steering wheel.
CHALLENGE PRICE
AWG 32,000
INCL. BBO/BAZV

SONIC PREMIER FULLY EQUIPPED
EQUIPMENT NOT OFFERED BY THE COMPETITION IN THIS TRIM LEVEL:
Aluminum wheels 16 inch, Premium 6 speakers sound system, ABS brakes, Airbags front and side for driver and passenger, Anti theft alarm, Dual USB port, Electric rearview mirrors with power folding, Immobilizer, Leather wrapped steering wheel, MyLink smart radio with Bluetooth connectivity, Premium ride, Sun roof.
CHALLENGE PRICE
AWG 36,200
INCL. BBO/BAZV

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS



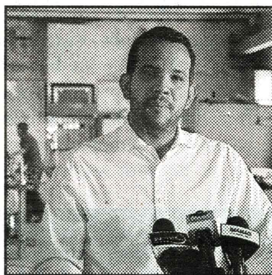
STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Richard Arends:

"Refineria Citgo ta un catalisador di hopi actividad economico tur rond Aruba"

ORANJESTAD(AAN)-- Presente den un welding shop na San Nicolas tabata Mike Eman, Mike de Meza y Richard Arends di partido AVP pa presenta programa di partido pa e periodo 2017-2021. Oduber Contractors ta traha directamente den Citgo brindando trabou na hopi hende y ainda tin mas hende pa wordo tuma den servicio. Ora cu e rehabilitacion di e refineria keda full cla, un cantidad di 2000 mil hende ta bay haya trabou den tur ramo di e compania Citgo. Cu reapertura di e refineria economia na San Nicolas ta haya un boost enorme.

Richard Arends, candidato nr 5 riba lista di AVP a bisa cu trabounan desplega pa contratistanan ta un di e simbolonan di reapertura di e refineria. "Un proyecto cu Prome Minister Mike Eman, Minister de Meza y mi persona a maneha e negosacionnan durante e ultimo añanan. Awe nos ta un stap mas cerca di compromiso. un testimonio di e trabounan desplega pa loke ta trata rehabilitacion di e refineria. Un pilar cu ta caracterisa e historia di economia di Aruba." Arends a splica tambe di e actividad economico principal cu ta nos turismo.



"Si bo ta wak e cifranan di e ultimo lunanan bo ta mira un mehoracion consistente. Rehabilitacion di e refineria sin duda tin su parti cu ta contribui na e actividadnan economico. Esaki kier men cu directamente e ta contribui na empleo, tambe na divisas, pero mas cu claro e refineria ta un catalisador di hopi otro actividad den area di San Nicolas como tambe tur rond Aruba."

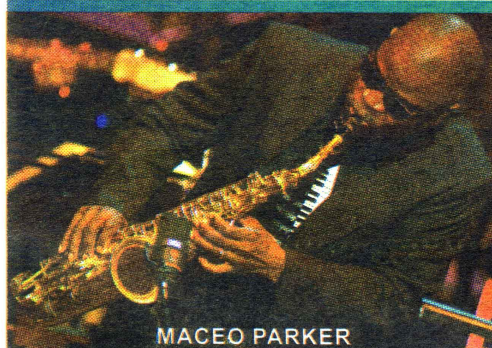
Arends a splica cu Citgo ta brinda un area fisico di otro inversionnan tambe. No ta apertura di e refineria so ta duna e boost economico na San Nicolas. "Tin cierto areanan cu antes tabata di e refineria ta wordo uza pa tecnologianan limpi. Den e programa di partido 'Padilanti' ta poni cu nos tin cinco area di oportunidadnan economico cu lo wordo desaroya a base di cuater pilar nobo . Den e area di e refineria lo tin actividadnan paralelo cu ta bay tuma lugar, pero tambe a area rond di e waf di Barcadera, tambe nos ta promove actividadnan di logistica, e area rond di e waf 'bieu' na Playa unda tin un masa critico riba su mes unda por wak combinacion di logistica, combinacion di tecnologianan limpi, industrianan creativo como tambe exportacion di conocimento, e area rond di Hospital cu ta un modernisacion di e sistema di cuido, pero tambe e lo duna un empuhe pa loke ta trata turismo medico exportacion di conocimento aki tambe. E areanan rond di e obranan infrastructural cu ta bay ta hopi gefocussed riba negoshinan chikito y empresanan mediano cu ta e wes'i lomba di nos economia."

Maria
OMG...Stress!!
Mi tin cu paga WEB ainda!
Oooh....ami tambe!
Mi ta kere mi ta bay diasabra awo bay paga na WEB mes
??? Huh?
Nan no ta traha diasabra noh!
Nooo, pero diasabra 2 di september nan loketnan ta habri di 9or di mainta te 1or merdia
Bon idea; mi tambe ta bay paga diasabra e ora!
Gezeeellig, nos ta topa eynan e ora!
WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 |
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

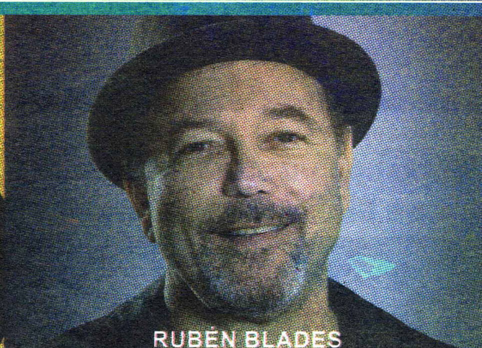
OFERTA:
Cumpra 1 Bucket di Remia Margarina 10kg Afl.40.80*
y ricibi e di 2 Bucket na MITAR prijs (Afl.20.40*).
Bo ta amante di prepara Snacks na Cas of entrega Snacks na Take-outs?
Wel ata bo chance pa cumpra un Margarina na un super bon prijs!
• Remia Margarine ta un margarina Hulandes conoci pa su bon sabor y calidad.
• Ta prepara un mansa dushi y suave. Manera pa bo SNACKS, koeki, croquet, pastechi y Bolo.
• Duna bo plato, un sabor dushi exquisito usando Remia Margarina pa hasa carni of traha sauce cune. Delicioso!
• Hmmmmm Margarina Remia ta dushi, Purbe.
*Prijs ta inclui BBO y BAZV.
Remia Margarine TOP QUALITY FROM HOLLAND
Remia
El Louvre Witec
Arendstraat 111 • 588-5577 • El Louvre Witec

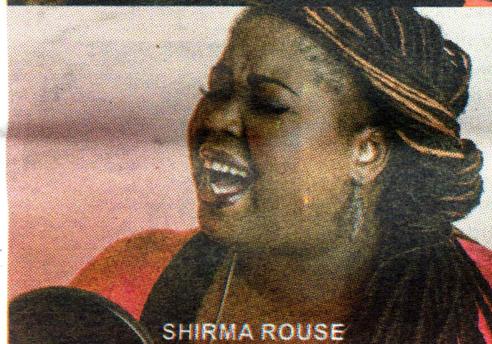
Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2017

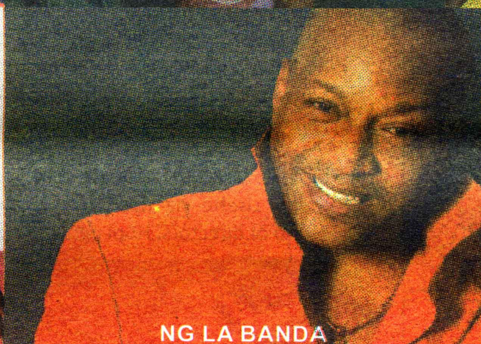
RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

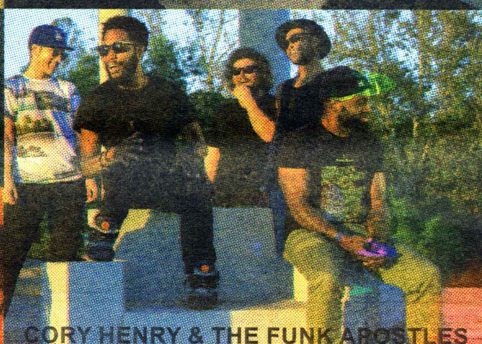












SEPTEMBER 15&16

	1 DAY	2 DAYS
PRE-SALE	US$ 65.-	US$120,-
DOOR PRIZE	US$ 80,-	
VIP-CHAIR	US$ 175,-	
VIP-TABLE	CALL 588 0211 OR ORDER ON LINE	

TICKETS AVAILABLE AT:

SUPER FOOD • PLAZA BOOKSHOP • CITGO O'STAD • CITGO ESSOVILLE • RED SAILS SPORTS
THE MARKET AT ALHAMBRA • DE PALM TOURS DESKS • CASIBARI MUSIC CAFE



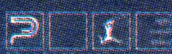












CARIBBEANSEAJAZZ.COM

Meet & Greet

Diabierna 1 di September
Nos ta warda bo na Cas di Mayornan
Dr. Schwengle Savaneta 249J

Berd'e ta!

HAPPY HOUR
6pm – 10pm!



Pa mas info por yama: 5694811 of email: suavecuschwengle@gmail.com

Lo siña traha cuadranan sostenibel cu material recicla

Workshop pa studiantenan di Aruba na Biblioteca Nacional Aruba





ORANJESTAD (AAN): VI Green Education Symposium Aruba 2017 di Biblioteca Nacional Aruba ta invita e studiantenan di Aruba cu edad entre 10 y 17 aña pa un workshop cu lo ta na encargo di artista y pintor sr. William Michaels Guerrero di Fundación Cultural y Ecológica Colombiana di Bogotá, Colombia.

Durante e workshop e studiantenan lo siña traha cuadranan sostenibel cu material recicla. E workshop lo cuminsa dialuna dia 4 di september y ta caba diabierna dia 8 di september.

E trahamento mes cu material recicla lo ta di 4 pa 7 di september cuminsando for di 2:30 p.m. pa 4:00 p.m. den Sala Diamanta na Biblioteca Nacional Aruba situa den George Madurostrat 13.

E exposicion di e cuadranan sostenibel pa publico general lo ta diabierna 8 di september for di 8:00 a.m. pa 7:00 p.m.

Pa inscribi pa e workshop di sr. William Michaels Guerrero por yama y puntra pa srta. Janine Bislík of sra. Giselle Meye-

Ricardo Malmberg ta celebra 35 aña cu De Palm Tours.

De Palm Group ta desea Ricardo Malmberg masha pabien cu su 35 aña di sevicio leal na e compañia. Despues di a gradua for di Universidad na Merca na aña 1982 Ricardo Malmberg a uni cu su tata, Harold Malmberg na De Palm y a traha duro pa asina jega na e posicion di CEO di e compañia. Na Januari 2018 De Palm lo celebra 58 aña di existencia, un bon ehempel di un negoshi di famia cu a hasi un transicion exsitoso di un generacion pa un otro. Hunto cu su ruman muher Lisette Malmberg nan ta forma parti di e board of directors. Hopi pabien Ricardo!





Pabien Ricardo!

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Iniciativa di Prome Minister Mike Eman a produci mas di 100 graduado caba

Seis hoben mas a demostra curashi y forsa di boluntad finalisando programa Formacion Social



ORANJESTAD (AAN)--- Dialuna mainta seis hoben di Grupo 10 di Formacion Social a ricibi nan certificado for di man di Prome Minister Mike Eman, e persona cu a bini cu e iniciativa aki, un bunita programa cu ta yuda hobennan na momento cu nan ta un poco perdi den bida y no sa e rumbo pa tuma.

Formacion Social a cuminsa cu apoyo di Hulanda y awor e ta wordo carga door di Gobierno di Aruba cu apoyo logistico di Marinierskazerne. Pa awor mas cu 100 hoben a finalisa e programa cu a yuda nan tuma e decision si nan ta sigui bay scol, of ta dicidi di drenta e proceso laboral. Un di e hobennan di Grupo 10 ya caba a haya trabou mientras cu algun otro ta e busca y e otronan a dicidi di sigui capacita nan mes mas ainda.

E hobennan cu ayera a finalisa cu exito e programa tabata Hector Manuel Carty; Randy Robert de Cuba; Ramsey Geerman; Joshua Heyer; Steven Maduro y Jorman Muñoz. Prome cu nan a ricibi e certificado, nan a scucha palabranan hopi alentador di Pastor Teo Orman, kende ta traha cu Formacion Social desde e segundo grupo cu guia spiritual. E discurso tabata uno tabata yena di motivacion y a duna nan e conseho pa nunca den e bida aki laga nada depende di suerte of mala suerte. "Hopi hende ta kere cu bida ta trata di suerte of mala suerte. Awe bo no ta aki pa suerte, abo t'aki pasobra bo a cumpli un aña cu e compromiso cu bo a tuma y di e mesun manera mester sali bay pafo. Bo no por biba depende di suerte, tur loke cu bo a siña ta pa bo practica den un mundo cu tin necesidad di hendenan prepara cu no por depende di suerte of mala suerte," Orman a bisa e hobennan.

Commandant Timon van Dishoeck a bisa e hobennan pa semper den nan bida corda riba e tres lemanan cu por lesa tur caminda den Marinierskazerne: Forsa, Union y Dedicacion. Tur e tres balornan aki "boso hobennan tabatin mester pa pasa e prome fase di e formacion. "Combina esaki cu e orguyo cu Arubianonan semper ta sinti pa boso bay dilanti. Nos ta contento cu nos di Marinierskazerne por a duna nos contribucion na formacion di e hobennan aki."

Ramsey Geerman, den nomber di su compañeronan, a gradici tur cu a guia nan durante e aña di Formacion y Prome Minister Mike Eman cu a bini cu e programa pa "yuda nos cu ta wordo yama cabes duro". El a bisa cu nan no ta esnan cu e miho imagen na Aruba, pasobra ta wordo yama mucha di caya door di nan tatuahe y piercing. "Nos ta futuro di Aruba, y nos kier a mustra cu nos por, maske cu nos tin tatuahe of piercing. NO ta e imagen so ta haci kendenan nos ta, pero di nos curason tambe cu ta bati den nos pecho y mente, cu ta pone nan yama nos cabes duro pero cu a yuda cu nos a caba e programa. Mi ta hopi gradicido na e docentenan, kader y Prome Minister. Nos ta bay demostra nos sociedad kico tur nos por."

¿ Bo ta buscando programanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?

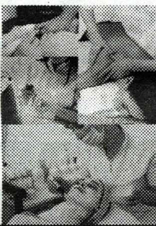


Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- Quiromassage
- Facial Cosmetology
- Waxing
- Peluqueria Basico
- Manicure, Pedicure Basico y Spa

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneer y yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~



E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita.

Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:

Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso

WINGSDAY WEDNESDAYS

$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

Prome Minister Mike Eman na entrega di certificado

Programa Formacion Social ta bira mas grandi ainda den futuro









ORANJESTAD(AAN)-- Prome Minister Mike Eman a expresa hopi alegria pa mira otro grupo finalisa un trayecto di Formacion Social. E biaha aki tabatin 6 graduado, kendenan tabata hopi entusiasma di drenta un etapa nobo di nan bida.

Prome Minister Eman den su discurso a bisa cu e hobennan aki ta simbolo di algo mas grandi. E proyecto aki ta un simbolo di con por anda y traha cu otro den Reino, y esaki ta bini a base di e union cu ta sinti entre otro. "Nos ta traha mas a base di loke ta uni nos enbes di loke ta separa nos."

E hobennan aki na cierto momento a sinti cu nan ta perde hopi oportunidad, y e Gobierno aki algun aña atras a dicidi di busca ayudo di Hulanda pa lanta e programa aki y e cooperacion ey a wordo duna tambe. "Esaki a pone cu nos por a duna un oportunidad nobo den bida na mas di 100 hoben. Esaki ta un bunita ehempel di con Reino por traha hunto. Door di "bezuinigingen' Hulanda no ta coopera financieramente mas, pero si cu e parti di material. Cu e tipo di cooperacionnan aki nos por transforma bida di un hende positivamente."

E mandatario tabatin hopi elogio pa e hobennan kendenan ta wordo transforma pa un otro tipo di persona, cu mente sano, perspectiva cu nan ta sinti cu nan tin bek den bida, solidaridad pa cu otro y cu awor mester bay wordo poni den nan bida diario tambe.



Prome Minister Eman a gradici famia y amigonan cu nunca a laga e hobennan aki cay den momentonan dificil di nan bida. Pero tambe el a expresa gradicimento na tur instancia y empresanan cu ta habri nan portanan pa e hobennan core stage den e periodo cu nan ta den e Trayecto Social.

Prome Minister Eman a expresa cu lo bay haci e programa di Formacion Social hopi mas grandi y miho ainda den futuro.

GP CARGO
Services N.V.

G.P. Cargo & Services N.V.
Arendstraat 99-A
Tel: 582-8344 – Cell:737-7677 – E-mail: info@gpcargo.com

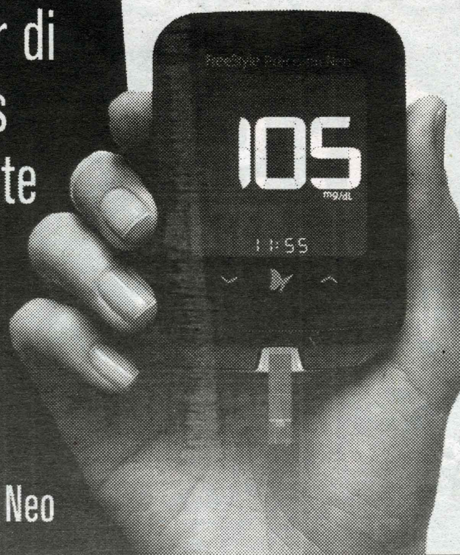
Tin mester pa drenta den servicio inmediato:

Truck Driver

Exigencia:
- Paspoort hulandes
- Rijbewijs B & C
- Propio transporte
- Serio & responsabel
- 'Team player'
- Edad minimo di 25 aña te cu 45 aña
- Sin record policial

Pa aplica por pasa personalmente na nos oficina na Arendstraat 99-A.

E unico meter di sucu cu strips individualmente paketa pa garantisa frescura!



FreeStyle Precision Neo

Strips di otro marca ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significante pa motibo cu strips ta caduca por duna resultado incorrecto.

Awo na prijs special na Nature's Discount

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER



AUGUST
"SPIN & WIN THE BIG WHEEL"
Feeling lucky? this MONTH, every player that accumulate 100 based points can play our Spin to Win prize wheel game for FREE and WIN GUARANTEED PRIZES!
A player can either win slots free play or prizes (food comps, special gifts, weekend stays) redeemable at the Trop Advantage Center located at Tropicana Aruba Resort & Casino.

TROP CLUB & CASINO
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



A recorda cu 6 aña pasa Evelyn Wever-Croes a ser eligi como lider di MEP

ORANJESTAD (AAN): MEP ta e unico partido cu segun su statutonan cada cuater aña ta eligi su lider. Esaki a sosode tanto durante e 15 aña di nos lider inmortal Betico Croes como durante e 25 aña di nan lider honorario sr. Nelson Oduber.

Asina pues despues di e periodo di Nelson Oduber, un lider nobo mester a wordo eligi. Y esaki a tuma lugar dia 28 di augustus 2011. Pues awe nos ta recorda cu 6 aña pasa den un Congreso extraordinario a ser eligi un lider nobo, esta Sra. Evelyn Wever-Croes. Riba e dia aki tabata tin 3 candidato cu a postula nan mes pa e eleccion di lider y den un forma democratico Sra. Wever-Croes a logra haya e gran mayoria di voto di e lidernan di bario pa ocupa e funcion tan importante aki.

Sra. Evelyn Wever-Croes a haci su debut riba lista di MEP pa e eleccion di September 2009 y a ricibi 1621 voto. Den e siguiente eleccion na September 2013 nan lider a redobla su cantidad di votonan y a ricibi 3396 voto, cual ta muestra di un confiansa solido duna na su persona.



Y awe na September 2017 nan lider tin e tarea importante atrobe pa lidera e lista prestigioso di MEP cu lo mester trece un cambio den e henter e panorama politico y trece ordo, respet, integridad y trankilidad den e pais aki.

Sin duda cu Sra. Evelyn Wever-Croes durante e ultimo 6 añanan a haci un tremendo trabao como lider di MEP. Pabien, lider y sigui cu bo excelente trabao na bienestar di henter nos comunidad.

DR. BRONNER'S MAGIC SOAPS

AWO BEK DEN STOCK!





- Jabon natural traha di ingrediente organico, non-gmo y vegan
- Super gentile pa piel seco y sensitivo
- Perfecto pa cara, curpa, man, feita y mucho mas



Obtenibel:
Eucalyptus, Rose, Tea Tree, Citrus Orange, Almond, Baby Unscented, Peppermint and Lavender



DR. BRONNER'S ALL-ONE!

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
588 5380
Nature's Discount Aruba
Pos Chikito · Seroe Blanco · Palm Beach

casa del mar beach resort

Retail space for rent

22 sq meters of air-conditioned space in the retail corridor of Casa del Mar. The space is located in a high traffic area frequented by guests of Casa del Mar and Aruba Beach Club daily.

Call Melvin Colin at 582-7000 ext. 399 for information.

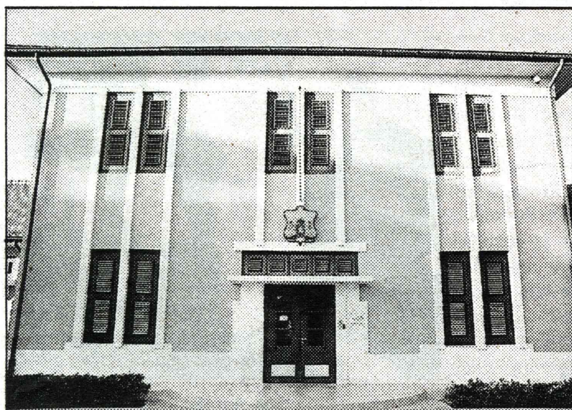


CAAC
CARIBBEAN ACTIVE AGING CONGRESS
OCTOBER 2017
13 Workshop
14 Congress


www.caacaruba.com - For tickets and registration please visit IBISA or Cas di Cultura - www.caacaruba.com

Parce cu recien a detene dos otro sospechoso mas y ainda investigacion no ta cla

Caso di tiramento banda di stadion Guillermo Trinidad posponi atrobe



ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas Hues di Corte den Promer Instancia mester a pospone tratamento di e caso penal contra e sospechosonan homber B.A. y C.K. Nan ta wordo acusa di a tira riba 30 April 2016 a tira. Tambe riba 13 Januari 2017. Algun luna pasa tratamento di e caso a keda posponi caba pasobra tabata falta pa scucha testigonan y tambe ta wardando riba investigacion di Instituto Forence di Hulanda (NFI). Awor ta resulta cu nada no a keda cla.

8 VICTIMA

DIARIO por a constata riba e lista di casonan penal cu tin ocho victima entre nan e homber F.V., kende a wordo tira. B.A. su abogado ta mr. Mohamed y C.K. su abogado ta mr. v.d.Biezen.

INVESTIGACION NO TA CLA

Hues a bisa cu for di Fiscal por a compronde cu ainda no por trata caso. Fiscal a bisa Hues cu Hues Comisario no a haya tempo pa scucha e testigonan y tambe NFI no a keda cla cu e investigacion.

A DETENE OTRO DOS SOSPECHOSO

Tambe tin dos otro sospechoso cu recien a wordo deteni y indirectamente ta envolvi. Pesey Fiscal ta pidi pa pospone e caso. Fiscal a propone 8 December 2017.

Por a nota cu tanto e sospechosonan como amistadnnan y familiar den tribuna a reclama.

CASO POSPONI

Ta asina cu abogado mr. Mohamed y mr. van der Biezen a cuestiona e hecho cu ta bolbe pospone e caso pa 4 luna. Nan a pidi Hues pa instrui Fiscal y Hues Comisario pa dentro 2 luna keda cla cu e investigacionnan cu falta pa haci.

Hues mes a bisa cu 4 luna enberdad ta hopi warda mirando cu a planea e caso pa keda trata. Hues a bisa e abogadonan cu mester keda realistico y ta haya cu no tin bista riba e desaroyo di e caso cu e detencionnan cu a cay recien. Hues a puntra si November 2017 no ta realisabel. A check e schedule di casonan penal y a fiha 24 November 2017 pa 9 or di mainta.

TA HUUR
Ware House di 700 m2 y por mas chiquito. Na Frankijstraat
Te: 5929778

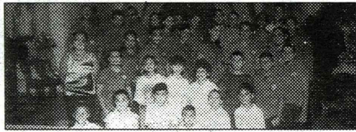
Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

ICA
Iglesianan Cristian Aruba
E VOTO CRISTIAN 2017
DR. VERONICA EVELYN
Balor di e Voto Cristian
Diabierna 8 di September 2017
Orario 7:30 pm pa 10:00 pm
Renaissance Convention Center
Entrada Fls 25,-
Idioma na Ingles cu traduccion
Tickets: Friends Of God Bookstore - Citgo Essovile
Antesala Cafe - Citgo Boulevard - Plaza Bookstore
Like nos facebook page: ComunionIglesianan CristianAruba

DIARIO Hubentud Den Movecion

E forza di e hubentud (1)

door di Pastor Julio



Segun e Pastor Julio Ruiz, di Iglesia Bautista di Columbia, di e tres etapanan cu e ser humano ta pasa aden den su desaroyo fisico, mental y emocional, pa forma su personalidad, e Hubentud ta y lo keda esun di mas dificil.

El a tene un charla masha interesante di cual nos a tuma nota via un red social, unda e ta splica cu un mucha no ta worry mes con e ta cana bisti, y tampoco ta amarga su bida si e mucha muher ey, of e mucha homber ey, no ta papia cune.

Den e caso di un hende di edad grandi, e no ta complica su bida pasobra su curpa a perde su forma of su dientenan ta cay.

Pero e hoben ta worry hopi riba e opinion cu e demas hendenan tin di dje. Specialmente, mayoria di biaha e ta preocupa hopi riba e cuido di su curpa, pasobra nan di cu su apariencia ta forma parti di su identidad.

E pastor a puntra kico ta sosode ora hende ta bisa un mucha muher hopi cos bunita? Su reaccion ta kier luci un make up mas adecua, bisti un paña cu ta destaca su buniteza y accesorionan cu ta hacie mas distingui.

Tambe a puntra kico ta sosode ora un mucha homber ta haya elogio pasobra e ta hopi nechi? Sigur e lo purba luci su mes mas dilanti e muchanan muher.

Asina aki e hoben ta biba trapa den un edad na unda e ta biba mas pa cuida su imagen cu pa embeyece su alma. Pero, esaki ta ser un hoben? Lo ta e hubentud forza fisico puramente?

E pastor ta uza 1 Juan 2.14 y despues ta relaciona cu e Proverbionan 20:29 cu ta papia cu e "Gloria di e hoben ta su forza".

E ta puntra si berdad e hubentud ta puro musculo, puro cara liso, puro deroche di energia. E ta bisa cu maske cu ta berdad cu e hubentud ta posee un vigor exuberante, e forza na cual e PALABRA ta referi na dje no ta fisico.

Pasobra den e contexto Biblico e hoben ta wordo elogia pasobra el a vence e maligno; y un hoben, maske cu e tin e forzanan di un Sanson, e no por vence e maligno cu su mesun forza.

E fortaleza fisico no tin balor algun contra e tentacionnan, e atakenan di e maligno. Tin hobennan debil cu a sa di vence e maldad, pasobra mas cu confia den un ehercicio corporal, nan a ehercita pa e piedad (1 Tim4:7).

E forza aki lo tin di haber cu e caracter di e hoben? Tampoco! Den e hubentud ta ora e hormonanan ta na "flor di piel" y nan ta esnan cu ta incidi den e caracter fuerte di e hubentud. E hoben ya no ta e mucha dushi ni docil di antes, awor ta rabia pa cualkier cos, la lanta xu stem cu hopi frecuencia. Cual ta anto e forza cu e hoben Cristian ta posee? Kico Juan kiermen ora el a skirbi tocante e hobennan fuerte? Den nos siguiente articulo pa e edicion di otro siman, nos lo elabora mas tocante e charla tan interesante aki.

Boso lo puntra well, di con e grupo aki siendo Catolico ta uza un charla di un Pastor no catolico? Nos ta kere cu union ta haci forza y cu masha bon nos por tuma articulonan cu tin un contenido Cristian profundo, lecturanan cu ta laga algo bon den nos consenshi y esaki ta un di e casonan, pasobra ta basa riba e Palabra y e Palabra ta universal.

Nos ta desea nos pais hopi bendicion y cu nos hobennan y nan famianan cada bez haya mas forza den Jesus nos Salvador.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo

Trastorno, disorder: yama stress postraumatico

Un malesa mental cu por caba cu grandi y chikito

→ Pa Contact ←
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Esaki Ta un malesa real pa motivo di biba diferente evento manera guera, horcan, temblor, abuso fisico, accidente, abuso sexual, y hopi otro situacion traumatico.

Esaki ta pone bo sinti bo mes cu hopi stress, miedo di locual a pasa bo, e ta afecta bo bida, y tur hende cu ta banda di bo. E trastorno aki por causa un cantidad di problema manera:

1) Flashback of sentimento di cu e evento of situacion ta sosodiendo bek.
2) No por drumi bon.
3) Sentimentonan di soledad.
4) Rabia/ ira
5) Sentimento di preocupacion constante.
6) Culpabilidad.

E trastorno aki ta cuminsa den momentonan diferente, depende di cada persona, un por cuminsa di biaha, otro por cuminsa despues pero hopi di nan ta dura añanan largo di tormento.

Hopi hende ta gusta sconde nan door cu nan a sinti nan mes mihor, tapando esaki cu bisa un hende, principalmente e casonan di abuso sexual.

Tin varios terapia manera cognitivo, EMDR cu por yuda esaki, cu ta laga compronde y cambia e manera di pensa over di e trauma y su consecuencia, siña compronde identificando nos mes nos pensamento, locual ta ponebo sinti miedo y hopi rabia.

Hopi biaha, door cu e persona ta culpa su mes, e ta kere cu por cambia e situacion pa e no bolbe pasa e situacion aki den su bida.

Stress post-traumatico den mucha y hobennan:

E mucha of e hoben, cu ta bayendo school, por manifesta cantidad di situacion di stress post-traumatico, hasta mucha di menos di cinco aña cu ta pensa cu mayornan ta bisa cu nan ta chikito. Un hoben ta wordo afecta mas, e ta sinti su mes cu no ta wordo proteha, menos seguridad, un pensamento fiho.

Un mucha por cuminsa haci cosnan cu nan no tabata haci, ya cu nan no ta sinti e capacidad di pone nan miedo den silencio, otronan ta expresa agresividad, no por drumi bon, ta timido, no kier papia, ta sera su mes dilanti hendenan pa e mesun miedo.

Stress post-traumatico ta haci un impacto riba tur hende; e no ta haci diferencia di edad y hopi di nan ta den un constante stress.

E experiencia di stress post-traumatico tin efecto den e desaroyo di e mucha y hobennan; nan no ta siña compronde e situacion cu nan ta pasa aden y pa e motivo aki, e ta wordo afecta hopi hasta nan futuro.

Kico nos por haci mientras nos ta sufriendo stress post-traumatico?

Prome mester acepta y enfrenta esaki. "Mi por!!!!"

Ora nos ta acepta nos por mehora esaki, enfrenta ora mi por tin e crisis controla.

MESTER SA cu e recuperacion ta un proceso, y ta tuma tempo, personanan no ta lubida e situacion, pero ta siña biba cune, ora tin sanacion di e situacion negativo aki, por yuda tin menos sintoma, di tin mas confianza pa yuda na e sintomanan.

Con mi por siña afronta positivamente, siña locual ta stress post-traumatico. Ora bo ta siña esaki, ya bo no lo sinti bo mes bo so y tambe lo yuda bo compronde cu no ta birando loco. Busca apoyo, papia cu otro hende, no sconde bo mes, busca persona cu di berdad por duna bo apoyo, uza metodo di relahacion, halamento di rosea, meditacion, landa, haci oracion, scucha musica, pasa tempo den naturaleza. Tambe nos por haci actividad positivo of recreativo agradable, manera arte, e actividadnan positivo por mehora animo y limita e daño cu e PTSD por causa na e persona. Busca un profesional, y e ayudo lo por ta mas lihe y pa semper.

Ki otro problema PTSD por trece?

Hopi biaha e persona ta cuminsa sufri ansiedad, hopi ta cuminsa uza alcohol of droga pa yuda calma nan dolor.

Nos mester corda nos mes cu e ta un recuerdo den nos memoria, cu ta natural tin recuerdo. Esaki por yuda nos enfrenta e problema. Hopi biaha hende ta sufri, di ansiedad y panico ora nan a pasa den un situacion di PTSD, of ta sinti su mes cu biramento di cabes y ta haya tambe falta di rosea.

Mantene bo wowonan habri, Ora bo cera bo wowonan lo tin mas pesadiya.

Bo ta na salvo el a pasa caba. Hopi hende ora ta pasa pa un trauma ta sufri di mal soñonan e razon di e miedo cu ta rondona bo, manera un peliger cu no ta laga bo drumi, tin biaha hende ta keda pensa riba cama y esaki no ta yuda, ta trece dolor, rabia sensacion di no por controla, iritabilidad, ira o rabia.

Hopi biaha sufriendo trauma ta pone bo tin dificultad di concentracion y esaki ta cuminsa perturba bo y pone bo depresivo. Otronan tin problema pa sinti of expresa nan emocion. Esaki ta bira un bomb den nan curpa y ta haci daño verbal, y fisico.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum Willems
Psicologo Clinico

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

Reflexion

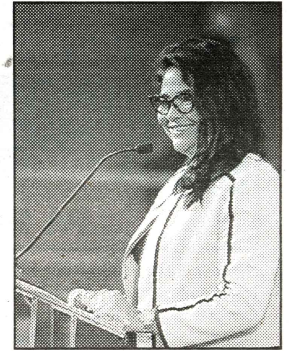
Garoti di wardado

Cristo, e bon Wardado, ta e modelo supremo di cada ken, cu ta haña e responsabilidad di para na cabes di un pueblo, di un grupo of un comunidad. Cristo, e bon Wardado, cu ta guia su carmenan na awanan trankil y den cunucu di yerba berde ta pone nan sosega, pa nan haya forsa. E ta Esun cu ta guia su pueblo den caminda drechi y ta drecha mesa pe, den bista di enemigo, sin cu e por strob'E. Cada ken cu ta pertenece na cura di e Bon Wardado no tin miedo di nada, net contrario, ta keda hunta cu perfume di alegria, bendicion y bondad ta compañe tur dia di su bida, su beker di felicidad yen ta bash'afo. Asin'aki ta presenta e rebaño di Bon Wardado. Si, e rebaño ta papia di su wardado. Un pueblo guia riba caminda drechi, un pueblo cu tin suerte di por sosega na awanan trankil, un pueblo hunta cu bendicion y bondad ta un refleho di un bon wardado. Alegria of dolor di un pueblo, su bienestar of su miserianan; su awanan trankil of su lagrimanan cu ta kima ta manera un set di colornan cu ta pinta un autoportret di su lider, di su guia, di su wardado. Basta conoce situacion di un pais y e anshanan di su habitantenan, pa por comprende mesora ta kende ta na su cabes, pa comprende mesora si esun cu ta nan guia ta un wardado of un lobo. Amor pa su pueblo ta e unico licencia cu por autoriza un persona pa bira un wardado. Amor pa su carmenan ta e caracteristica di Cristo. Pesey nan por confia den djE, tum'E komo nan garoti y baston y maske tin biaha nan tin cu pasa den un klof scur, nan n'tin miedo di nada. Nan Wardado lo perde su bida, pa salba esun di nan, nan Wardado lo bira alimento pa nan no sufri hamber, nan Wardado lo tey na ora di tormenta pa hasi awanan bira trankil, nan Wardado lo ta inconfundible, e mes lo ta Caminda pa nan, y bida y berdad. Pasobra semper pueblonan ta identifica nan cu nan wardado, ku nan lider, pasobra te ta e caminda cu nan ta sigui, pues, tanto historia, como mundo contemporaneo, ta ofrece ehempelnan glorioso y ehempelnan hororoso di pueblonan y nan suerte, dependiente di kende tabata of kende ta nan wardado. Un wardado no por lubida cu e ta "e caminda" pa su rebaño, cu su marcanan tin cu mustra direccion di amor y paz. E prome deber di un wardado ta: guia rebaño den caminda drechi. Caminda drechi no ta hiba unicamente na un mesa abundante y bienestar material, maske esaki tambe ta inclui den dje. Caminda drechi ta hiba na awanan trankil, simbolo di paz, tolerancia, union y harmonia; ta hiba na cunucunan di yerba berde, kier meen ta habri horizontenan di speranza, horizontenan infinito di un desaroyo integral di ser humano, un cultivo di bida cultural. Manera cunucunan di yerba berde mester di cultivo, asina tambe un pueblo, pa e por duna cosecha. Y por cierto, su cosecha lo ta di acuerdo cu e cultivo. Caminda drechi, riba cua e wardado tin cu guia su rebaño, ta hiba na cas di Señor. Cas di Señor ta yen di bondad y bendicion. Cas di Señor ta yen di amor. Un rebaño sin amor, sin bondad y sin bendicion, sin respet pa Dios, ta troca den un trupa di chakal, den un trupa di lobo ku ta devora su propio habitantenan, cuminsando cu esnan mas debil y mas indefenso. Un lider ku ta sera portanan di cas di Señor pa su pueblo, ta convirtie den un mondi silvestre di sumpiña y skorpion. Habri porta di cas di Señor kier men: permiti y apoya educacion cristian, permiti y apoya medionan di comunicacion cristian, fortalese iniciativanan di Iglesia y paga tino pa lobonan cu ta drenta bisti cu cuero di carne no sembra desunion, miedo y fanatismo. Feliz pueblo cu tin un wardado asina; feliz rebaño guia cu garoti di amor y responsabilidad, su beker di felicidad yen ta bash'afo. Si, e garoti di wardado ta yama: amor. Y si e garoti di wardado no ta amor, e lo ta un palo di tirano. Tuma garoti di wardado kier men bira amparo pa carmenan, tuma garoti di wardado kier men bira nan defensor. Tuma garoti di wardado kier men risca bida, perde bida, prome cu perde un di e carnenan. Garoti di wardado tin cu bira un alta di sacrificio, riba cual e wardado ta sacrifica su bida pa bienestar di carnenan. Garoti di wardado den man di Cristo a bira palo di crus, riba cual El a entrega su curpa y su sanger, a bira alimento pa su carnenan.

Jocelyne Croes

"Mike Eman a bin ta demostra un liderazgo grandi"





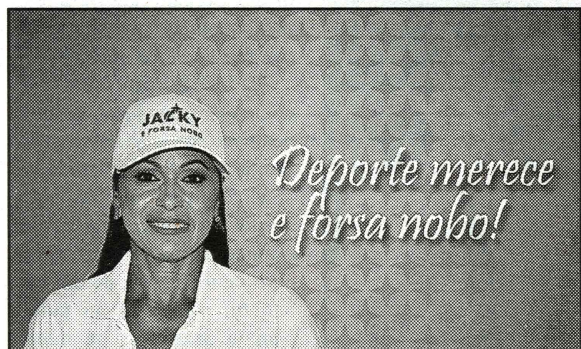
ORANJESTAD – Jocelyn Croes, actual consehero di Gabinete Mike Eman riba tereno di Relacionnan Internacional y Nacionnan Uni y ex Minister Plenipotencia na Washington tambe tabata presente durante evento di lider di AVP Mike Eman diadomingo ultimo. Den un discurso cu el a tene dilanti un sala completamente yen, Croes a expresa e admiracion grandi cu e ta sinti pa e politico y gobernante Mike Eman, un persona cu el a siña conoce ora e tabata Minister Plenipotenciario di Aruba na Washington.

"Hopi ta lubida cu e Prome Minister no ta presidi solamente riba e Gabinete y ta Minister di Asuntonan General, pero tambe tin un rol activo den ramo internacional," Jocelyne Croes a splica. El a topa e mandatario pa prome biaha na 2009 na Washingto. E reunion aki tabata programa pa dura mei ora. Pero pa su sorpresa e combersacion a bay asina bon, cu e encuentro a dura 3 ora. Durante e reunion ey "tabata obvio cu Mike tin un vision hopi fuerte di unda e kier hiba Aruba. Ainda mas, pa logra e vision aki pa Aruba, e no por haci'e den isolacion, principalmente den e mundo di awendia unda cu nos tur tin lasonan cu tur paisnan rond mundo, unda tecnologia y desaroyo hopi lihe ta hunga un rol grandi. Como pais chikito bo no por opera bo so. Mike a bin ta comprонde esaki y mi a mira esey den e prome reunion cu mi tabatin cune."

Aruba tin un nomber fuerte internacionalmente, un pais chikito pero cu nomber super grandi. E nomber fuerte aki no solamente tin di haber cu e producto turistico, pero pa logra esaki el a tuma hopi esfuerso y curashi di hopi Arubiano pa decadanan largo. Un di e puntonan cardinal den e vision di Mike Eman ta pa trece un diversificacion di e economia di Aruba, y pa haci esey mester haci Aruba conoci como un pais cu ta mas cu solamente solo y lama. Pa logra un vision y logra cu Aruba ta wordo mira como un "Green gateway", un luga cu ta sano pa inverti, un luga cu bo kier como partner internacional, bo mester traha hopi duro pa logra un otro reputacion di un otro vision. "Bo mester traha duro. Mike a haya basta critica pasobra e ta biaha internacionalmente, pero pami esey e mester a haci pa logra hiba nomber di Aruba rond mundo. Ora cu Mike yega Merca, waw, e ta habri asina hopi porta cu ta mustra increibel. Mi ta bisa esey cu hopi conviccion."

E ta corda ainda e prome bishita di Mike na Embahada Hulandes Washington, unda tabata presente un hefe di Departamento Economico Hulandes, kende a bisa "waw deze man heeft visie. Ik wilde dat wij zo'n leider hadden in Nederland waar wij trots op konden zijn". Tambe el a bisa cu Mike tin un habilidad di tene un discurso increibel y a wordo reconoci internacionalmente pesey. El a duna ehempel con Vice Presidente Biden y Secretario di Estado Kerry ta elogia e mandatario Arubiano y ta invit'e na reunionnan internacional. Esaki mientras cu e ta lider di un pais chikito. 'Pa Mike logra algo asina, ta increibel. Tin hopi invitacion cu e mester a rechasa pasobra e tin hopi trabou. Ta asina bunita cu Nacionnn Uni a reconoce su habilidad. P'ami ta hopi bunita ora cu bo tin un sub secretario di UN ta bisa cu ta masha poco comun pa topa un lider cu un vision cla y progresivo pa su pais. Boso no ta realisa con unico esaki ta. Nos ta sinti nos comprometi pa traha cu Aruba; su liderazgo ta inspira nos y loke nos kier pa comparti e trabou cu Aruba a haci cu resto di mundo. Door di biaha internacionalmente, papia den exterior, reuni cu Banco Mundial , cu Rocky Mountain Institute, cu Carbon War Room, Harvard University, y Union Europeo na nivel di un lider mundial, Mike ta logra esaki. Door di bay afo, Aruba y Mike ta wordo reconoci door di Hulanda, y Nacionnan Uni ta pidi Mike pa hiba palabra den nomber di Reino. E ta wordo reconoci pa su vision y convinccion.Pesey awe tin TNO na Aruba, colaboracion cu Richard Branson y MOU cu diferente instancianan internacional, acuerdo cu FIU, tin un Centro of Excellence di SIDS di Nacionnan Uni na Aruba. No ta sin mas ta logra e cosnan aki. Mi ta spera cu boso tur ta orguyoso mescos cu ami ta orguyoso di e rol cu Minister Presidente a bin ta haci na nivel internacional y crea un nomber y oportunidadnan unico pa Aruba."

Jacky van Putten di POR ta di opinion cu mester profesionalisa nos deporte

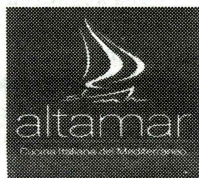


Mi a bin ta indicando den e diferente articulonan e importancia di un maneho integral di nos deporte aki na Aruba. Den nos Vision 17-21 Hunto Nos POR, E Forsa Nobo tambe ta enfantisa e importancia di un maneho coherente na unda transparencia ta sumamante importante. Deporte na Aruba a wordo dividi y nunca por a centralisa un maneho conhunto na unda tur stakeholder den deporte por a forma parti pa asina nos engrandeei y hiba deporte na tur bario, tur scol y tur hende.

Atraves di mi añanan den deporte mi tabatin e oportunidad di traha na diferente instancia, trata cu tur instancia deportivo pa asina mira con dificil e ta pa nos como dirigente deportivo trata di traha cu otro. Interesnan partidario, falta di boluntad of simplemente capricho semper a bin impedi cu nos por a traha hunto uzando nos recursonan tanto humanitario y financiero. E deseo di ta den control y tin tur di bisa a forma un barera pa asina nos por a encontra otro. Esaki a costa nos deporte y nos pais hopi. Atletanan y disciplinanan cu tabata wordo favoreci tabata haya preferencia riba otronan cu cu mester a lucha nan mes pa logra algo cu nan deporte y organisacion. Semper a keda e pregunta riba distribucion di e fondonan y esnan cu ta responsabel, pa wak con esakinan por a wordo miho uza beneficiando tur atleta, tur deporte y tur stakeholders. Nos por a mira un desaroyo precupante den deporte ultimo añanan na unda minister di Deporte mester a indica cu e no tabata interesa den deporte pa ultimo 3 aña y mey. Nos Minister President mes a tuma na su encargo su maneho di deporte den bario y influencia politico a dificulta y privilegia interesnan personal.

Nos di POR pa e motibo aki lo boga pa un Sports Raad independiente na unda bo posicion no ta dependiente di un apuntacion politico of preferencia amistoso. Nos mester haci tur empeño pa unifica tur ramo di deporte, mester tira awa den biña of simplemente "ruim de boel op" pa asina nos por pone deporte bek na prome lugar. No por y no mag despues di tanto aña ainda tin diferencianan asina grandi den prioridad y maneho den deporte na Aruba.

Vision 17-21 Deporte "Den cuadro di profesionalisacion di deporte lo institui un "Sportraad" consistiendo di representantenan di stakeholders y cu e tarea pa duna gobierno conseho riba tereno di deporte."





BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

PICK-UP WAITER
ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS
WAITER / WAITRESS

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamento
- Minimum of 2 years work experience

Please apply at our restaurants or at our office:

Altamar Restaurant
Address: JE Irausquin Blvd 382

Sole Mare Restaurant
Address: Palm Beach 23

Office
Address: Boegoeroei 85
Telephone 5824218
Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Required documents:
- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

CLEARANCE SALE - 50% OFF - CASH & CARRY
Toilet seat A.S., toilets, labamano, verf, garage door 8'x8', pvc pipe ½"-2" & fittings, pvc fittings 110 & 50mm, profiel buis, lav. faucets, perf. angle irons, motor electrico, clear plexiglass, planchi di hero, leishi di palo, restante di glas, fluorescent bulbs, American standard parts. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, pronto na Judar Bldg, Patiastraat, Tel: 588-2828

Banco di Seguro Social Aruba

ANUNCIO LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

SVb

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulonan di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen in geld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulonan aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Director di Qredits, Oliver Vieira

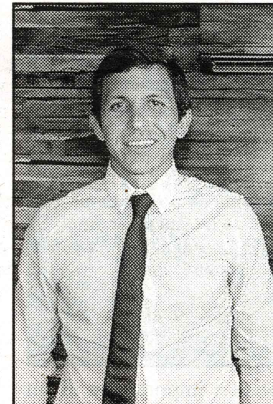
Aceptacion di e comerciantenan local ta hopi positivo

ORANJESTAD (AAN): Stichting Qredits ta un fundacion for di Hulanda. Segun director di Qredits, Oliver Vieira, nan tin mas of menos 5 luna estableci na Aruba. Nan meta ta pa yuda comerciantenan. Esaki ta nifica cu ta algo hopi amplio. Nan tey pa yuda no solamente negoshinan existente, pero nan tin un enfoke riba esunnan cu ta cuminsando. Nan ta haci esaki den diferente manera. Un di e opcionnan ta financiamento, pero alabes ta ofrece coaching y un tiki di educacion.

Vieira a splica ta cu nan guia ta no solamente tuma luga na cuminsamento, pero tambe durante di e proceso di e credito si tin mester y tambe despues di esey. Nan ta echt sinti cu e persona lo kier coaching completo. No solamente na un parti so, pero na full e trayecto. Tin casonan na Hulanda y na Aruba tin e mesun pregunta, cu si necesariamente mester di e credito, pero si mester di e coaching.

Qredits a cuminsa rond di 2009 y nan rason pa cuminsa ta cu na Hulanda tambe a tuma nota cu e oportunidad pa financiamento pa clientenan chikito, no tabata fit den e mercado mas di e banconan. E ora eynan a bin cu e idea pa cuminsa cu un organisacion pa sostene esaki y el a bin den forma di Stichting Qredits.

E limite cu Qredits tin ta 50



mil. Nan ta bezig ta expande nan portfolio di cliente. E idea ta pa despues bira mas cu 50 mil, manera cu ta na Boneiro, cu a bira mas cu 50 mil dollar.

E negoshinan existente cu tin na Aruba caba, ya caba ta brinda di experiencia y tambe un tiki informacion cu por uza pa financiamento, pero tin pa e entrepeneurnan hoben, un programa di educacion cu ta e business plan, cu ta duna e-learning pa hendenan aki por pasa door di dje, prepara nan business plan, ta bin na Qredits y wak con por yuda nan mas ainda.

Pa loke ta aceptacion di e comerciantenan local, ta hopi positivo. Segun Vieira, nan ta brinda algo cu hopi hende ta bisa, cu e parti di coaching, mester di e placa, mester di e fondonan pa yega na algo, pero tambe nan ta admiti cu nan tin mester di un guia. Nan ta prefera pa ta miho informa pa haci un inversion, cu despues di un aña nan bisa cu e inversion por tabata miho. No tin siguridad. Ningun hende no por mira futuro. Pero si semper bo por prepara bo mes pa duna e miho chens pa ta exitoso.

Vieira a splica cu manera cu ta mira coaching, ta algo hopi amplio. Nan ta duna e feedback eynan, pasobra ta puntra semper pa un begroting of idea kico ta cu ta loke ta bay ta financiando. Con esey ta relata na e productividad di e negoshi, a agrega.

Mini Mega
Diamars 29 AUG 2017
01 08 24 25
...Mega Ball 02
1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 12 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 75 ganador di Afl. 50,00
5to Premio: Tin 85 ganaor di Afl. 15,00
Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 1 Sept., 2017 Afl. 500.000,00 Plus Afl. 750.000,00

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Diamars 29 Augustus 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI		ZODIAC
3784	7397	4749	1546	9740	M	9824 TAURO
7949	9399		4075	7339	A	0573 GEMINIS
6972	4129		4908	7054		

LOTTO DIA AUG:04-05-19-27-28 | OFF 2068 | BIG 4 M 6769 A 2951

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
ARUBA
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Benny Nisbet (PPA):

'PPA ta pro pa gobierno inverti den un 'education village/education free zone' !!

ORANJESTAD(AAN)-- Segun Secretario General di PPA. Sr. Benny Nisbet den un comunicado, no kabe duda cu tin un diferencia di opinion entre e actual gobierno/AVP y partido PPA kico lo mester sosode cu e x JFK scol net pariba di nos centro di Cultura. E actual gobierno a bende e sitio aki cu AIB cu lo mester drech'e y 'huur' e bek na gobierno pa Enseñansa.

PPA ta di opinion cu mirando e crisis di criminalidad den cual nos pueblo ta cu gobierno mester inicia pa tuma e decision miho pa locual ta trata e miho sitio 'strategico' for di unda Cuerpo di Polis lo por funciona. Pa PPA esey ta hustamente e sitio di 'x JFK scol' un miho sitio 'strategico' no tin.

For di e sitio aki Polis por sali via di Stadionweg y Vondellaan pa Dakota Tarabana.

Pa medio di Vondellaan, LG Smith boulevard y Lacle boulevard pa Oranjestad.

Cuerpo di Polis estableci na e sitio aki lo evita cu criminalnan lo por drenta Aruba pa medio di lama pa ataca e.o. no Ontvangerkantoor cu ta situa apenas algun cien meter for di lama pa no lubida un Banco y otro instancianan importante.

E presencia aki lo contribui pa mantene 'paz y tranquilidad na e desaroyo nobo di lanti ex Strand Hotel.

Tambe durante nos fiesta nacional esta Carnaval ex JFK ta situa na skina di e 'dos' caretera mas importante di Carnaval esta Vondellaan y LG Smith Boulevard.

EDUCATION VILLAGE/ EDUCATION VILLAGE!

Pa PPA Enseñansa ta Prioridad number UNO y PPA lo NO boga pa un cambio asina si nos no tin un alternativa serio pa Enseñansa y cual lo tin un 'spin-off effect' positivo pa nos pais. Esaki ta pa nos inverti pa logra un 'Education Village/Education Free Zone' un poco pa Noord di e rotonde unda Caya Betico Croes y Caya Watty Vos ta cruza otro.

Con PPA kier logra esaki ??

Nos lo funda un Compania 100 % di gobierno !

Nos lo pasa p.e. Algun tereno grandi pa e compania aki pa e suma simbolico di f. 1,-- como propiedad/Eigendom.

E compania encarga 'Education Village/free zone Real Estate Development' ta usa e tereno aki den fase ....como 'colatoral' pa haya fondo cerca institutonan financier cu cual nan ta inverti den e infrastructura necesario pa inicia pa tur departamento etc di gobierno riba tereno di Enseñansa.

Cu otro palabra ta cuminsa construi un Departamento di Enseñansa moderno .

Un edificio pa Ministerio di Enseñansa combina cu Inspectie di Enseñansa.

Un edificio pa p.e. nos Universidad di Aruba si acaso nan bai di acuerdo cu esaki.

*** Tur e desaroyo aki bao di acuerdonan commercial cual ta crea entrada pa e compania por paga e Institutonan financiero e prestamo bek. Na mes momento e ta encera creacion di cupo di trabao den construccion cu lo dura añas..!!

Crea un parti cu lo worde jama 'Education Free Zone' y lo funciona bao di cierto regla cual lo encera tanto un regimen di incentive fiscal como acuerdo commercial entre e compania y e instituto di Enseñansa tanto local como International cu scoge pa inverti na Aruba.

*** Esaki tambe lo tin un 'spinoff economico' positivo y lo crea trabao pa hopi aña den mundo di construccion.

Tambe cu tempo e lo crea un asina yama 'Knowledge sector' enorme aki na Aruba. Varios di e instituto cu scoge pa funciona for di Aruba lo sirbi Caribe y Region den su totalidad dunando tambe mas contenido na e funcion di HUB cu Aruba lo ta desea di logra.

Concluyendo:

E inversion di gobierno pa logra esaki lo ta minimal.

E gasto pa lanta e compania plus un inyeccion annual pa staf y personal pa un par di anja.

Pasamento di e tereno necesario !!

Creando hopi cupo di trabao... .y e infrastructura necesario combina cu un posibel 'knowledge center' den futuro. Hisa Aruba su rol den Caribe riba tereno di Enseñansa.

PPA su maneho ta creativo y dinamico !!

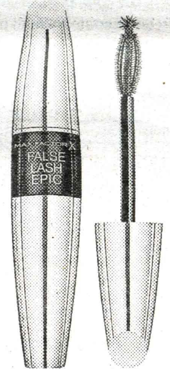
PPA ta tene cuenta cu e sitio mas strategico pa e proximo 'Warda di Polis na Oranjestad y Dakota !!

PPA ta tene debidamente cuenta cu un desaroyo nobo, interesante y creativo pa Enseñansa en general di nos Isla.

Ta lansa Max Factor X na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Max Factor X ta un marca cu raiz nan fuerte den makiyahe. Funda pa mas di 100 aña pasa, e ta un marca cu a nace cu e pasion pa crea producto nan inovativo cu ta permiti e hende muher comun y coriente pa logra un potencial glamoroso.

"Nos ta kere cu cualkier hende muher por ta glamoroso haciendo uzo di e producto nan corecto y makiyahe" Max Factor ta un producto di makiyahe cu ta permiti cualkier hende muher transforma su mes, y pesey e pensamento cu glamour ta algo cu bo NO ta nace cu ne, e ta algo cu bo ta crea!



New False Lash Epic Brush ta un mascara cu lo crea lashes epico mas largo y mas intenso y ta inspira dor di artistanan di makiyahe. E brush aki ta responde na e necesidad di esnan cu tin cu uza 2 of mas tipo di mascara pa highlight lashes di paden, pafor y intermedio.

Ta encurasha tur hende muher pa ta parti di #MakeGlamourHappen, haciendo uzo di e arte di makiyahe pa resalta e mihor di cada un di nan. Cu *False Lash Epic Mascara* di Max Factor X, e hende muher por logra e mihor look di su lashes, lagando nan mustra mas largo, mas intenso, mas epico!

E mascara aki y e linea di Max Factor X, ta obtenibel den 2 diferente color Brown/Black y Black.

ONDERCURATELESTELLING

Het gerecht:

stelt Jémuel Richinell CASUELA, geboren op 15 juni 1990 in Aruba, onder curatele, benoemt over de onder curatele gesteldo tot curatrice zijn moeder, Roberta Rosalinda VROLIJK, geboren op 1 maart 1970 in Aruba en wonende in Aruba,

NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO Y INSCRIBI Awe Mes!! DEN E CURSO



Successful Real Estate Selling

Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

Bo ta un di e personanan aki bou?

- Bo ta un pensionado, y ta desea di dedica un par di ora pa dia den un carera nobo?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa bende real estate?
- Bo ta bayendo scol y tin tempo un par di ora pa dia pa dedica na un trabou motivante?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO Aki!

DEN E PROXIMO 10 AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECEMENTO GRANDI DEN REAL ESTATE

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

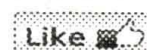
Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one

Curso ta Cuminsa Diasabra September 9, 2017
E cursonan lo dura 13 siman
POR PAGA E CURSO POCO POCO

Fruteria SOL
Fruta y Berdura Tel: 584-4557
Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.
Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP



www.facebook.com/fruteriasolaruba

The Old Fisherman
SPECIAL PA LOCAL
DOLLAR PA FLORIN
6 PM PA 10 PM
1 SEPTEMBER PA 30 SEPTEMBER
TEL: 5883648
DRINKS NOT INCLUDED
LOCAL ID REQUIRED

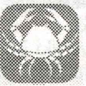
Pasatempo

Horoscopo di dia


Aries
March 21 - Apr 20


Taurus
Apr 21 - May 21


Gemini
May 22 - June 21


Cancer
June 22 - July 22


Leo
July 23 - Aug 22


Virgo
Aug 23 - Sept 22

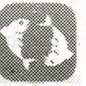

Libra
Sept 23 - Oct 22


Scorpio
Oct 23 - Nov 21


Sagittarius
Nov 22 - Dec 21


Capricorn
Dec 22 - Jan 20


Aquarius
Jan 21 - Feb 19


Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo mester reflexiona y no bira esclavo di bo mente. Si bo haya algun fayo, bo lo por cambia esaki facil. Number di suerte 18-24

Tauro
Bo tin mester di seguridad y estabilidad, no ariba bo oportunidad y libertad. Awe bo por logra tin e balans. Number di suerte 11-39

Geminis
Tene bo wowo bon habri pa wak si bo haya un señal. No lo parce di ta gran cos pero e posibilidadnan ta excelente. Number di suerte 92-03

Cancer
Aunke tin ora bo sa di ta logico, na realidad bo ta mas intuitivo. Pero si bo no tin logica bo no lo a yega leu. Pa suerte awe no mester worry hopi cu esaki. Number di suerte 62-43

Leo
Ora di siña un mucha e balor y di ta humilde, mester siñe e balor di ta firme den lo cual nan ta kere y no laga otro hende balota nan. Honra bo mes awe. Number di suerte 81-51

Virgo
Tur hende mester di un descanso, of tin ora un vakantie o djis sali un rato y bay den otro ambiente. esaki lo cambia bo bida di un manera impresionante. Number di suerte. 01-87

Libra
Semper bo ta worry cu lo cual ta husto of na e persona cu mester di bo ayudo. Awo dicon bo mes un bida ta mustra di ta inhusto cu bo?. Haci tur cos cu ta den bo man pa bo logra bo balans y asina bo ta bay sinti alivia. Number di seurte 28-40

Scorpio
Bo por tin un miedo cu ta bin di algo cu ta serca di bo. Tur hende conoce hende cu ta influencia hopi facil riba otro. Esaki por pasa cu bo, lo bo por bisa y haci cos nan cu despues bo ta bay sinti malo. Awe no bira facil di convence. Number di suerte 23-40

Sagitario
Esaki no ta momento pa bo laga un plan, un soño, of un relacion. Na luga di esaki haya tur e forma cu bo por tin pa logra bo meta. Number di suerte 37-20

Capricornio
Bo mester controla un situacion cu ta e fuente di hopi stress, aunke ta menos di lo cual bo ta pensa, Spaar forsa. Lo presenta bo berdadero oportunidad. Number di suerte 27-49

Acuario
Bo ta sinti cu draimento di cabes y confundi. Bo ta den e bon caminda pa bay den e normalidad bek. tur cos ta mehorando. Number di suerte 82-04

Piscis
Bo tin e persona cu bo conoce y esun nan cu bo ta stima. Kico lo pasa ora e berdad sali na cla bo amor lo caba of esun di dje. Awe bo tin cu ta balente pa kita algun di e murayanan den bo caminda. Number di suerte 14-23

Resultado

7	2	3	6	1	4	8	5	9
8	5	1	9	7	3	2	6	4
6	9	4	8	5	2	7	1	3
3	1	2	5	4	8	9	7	6
4	6	5	7	9	1	3	2	8
9	7	8	3	2	6	1	4	5
5	3	6	2	8	7	4	9	1
1	8	7	4	6	9	5	3	2
2	4	9	1	3	5	6	8	7

Difficulty Level ★★ 8/29

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a baha na awa:
El a huy; el a laga cay.

Busca palabra

N	O	L	P	F	R	G	W	P	O	G	R	K	P	M
N	E	G	A	T	I	V	O	C	K	I	T	M	G	O
E	D	O	I	M	E	T	I	C	U	L	O	S	O	S
W	T	Z	C	U	J	F	F	E	Z	N	Z	L	E	O
N	P	N	V	L	I	E	S	R	E	A	K	A	O	Y
M	E	I	E	T	A	C	Z	D	T	V	P	I	C	I
N	O	R	N	M	U	S	N	X	J	E	K	C	G	K
H	A	E	V	D	L	E	I	C	D	G	Q	E	A	S
G	I	R	R	I	C	A	P	C	Z	A	G	R	O	I
C	P	I	D	S	O	M	R	Q	O	N	B	P	T	K
V	N	N	E	C	F	S	D	U	Q	T	Y	S	C	D
A	S	D	K	X	T	H	O	S	T	E	F	O	H	L
E	B	E	U	N	S	E	I	D	H	A	K	N	C	B
M	C	Q	Z	L	F	K	R	Q	D	L	N	E	C	A
I	Z	P	F	S	H	O	D	Y	U	P	N	M	L	O

CIENTIFICO	DESCENDE	DIESNUEBE
ESCUDRINA	KISKIYOSO	MENOSPRECIA
METICULOSO	NATURALMENTE	NAVEGANTE
NEGATIVO	NEOCLASICO	NERVIOSO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

					8	5		
				2			4	
				9			7	1
	3	2			7	6		
8			1	4	2		3	
4							8	
	5						1	
		9	4	3	6	8		
			7		5			

Difficulty Level ★★★ 8/30

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Benny Nisbet (PPA):

'Un Aruba World Trade Center combina universidad' lo ta e proximo pilar economico!'

ORANJESTAD(AAN)-- Segun secretario general di Ppa Sr. Benny Nisbet den un comunicado, 31 aña Aruba ta den nos Status Aparte cu e libertad y e derecho di implementa un maneho economico cu lo 'diversifica' nos economia sinembargo 31 anja largo e diferente signature di AVP/MEP no a logra inverti den un simiya nobo cu lo por conduci na esaki !

PPA su programa 'Aruba pa e Proximo Nivel' ta encera un maneho economico dinamico cu tin como meta 'diversificacion' di nos producto turistico y 'diversificacion' di nos economia. Pa diversificacion di nos economia PPA su programa ta encera:

a. Stimula inversion den un Aruba World Trade Center cual lo permiti Aruba participa riba tereno di International Trade !

b. Inverti den expansion di e sitionan disponibel pa Cruise ships por para for di 3 actualmente pa 6 of 7 sitio y un maneho cu lo encera e haf di Oranjestad como un 'port of call' y como un 'port of embarkation'.

c. Inverti den un 'Aruba Education Village/Free Zone & Real Estate development.

d. Inverti den un Sero Colorado International Golf Course mara na 3 hotel pero esaki den periodo di DIEZ aña y mara na crecimento di nos Mercado laboral Arubano.

e. Inverti den un 'San Nicolas Our Caribbean Town'.

f. Tambe PPA tin como alternativa si acaso e 'Upgrader' no bira realidad pa crea un desaroyo di 'Shipbuilding & Shipservices' riba e tereno Industrial y analisa si un posibel Containerhaven pa region lo por ta factible.

g. Y naturalmente 'diversificacion' di nos producto turistico cu Convention Tourism, Golfersdestination y un sector di Health & Wellness.

Den e articulo aki PPA ta desea di dedica atencion na un 'Aruba World Trade Center combina Universidad International'cu nos ta ripiti lo por worde desaroya cu e ta bira e proximo pilar economico y ta duna espacio pa hopi studiante cu ta keda pega den exterior por logra cupo di trabao di balor aki.

ARUBA WORLD TRADE CENTER:

PPA ta kere den 'reaching for the stars; cu ta encera hasi un esfuerzo pa logra lo maximo riba otro tereno unda Aruba na e momento aki NO ta activo. Kico ta un Aruba World Trade Center ?

Esaki ta un facilidad cu ta funciona como Trade Center cu ta ofrece tur servicio comercial International incluyendo e stadistica necesario y analisis cu lo encera tambe un centro di comercio modern y un Hotel complex moderno dirigi riba comercio den region.

E meta lo ta e.o. pa complete e vision di Aruba(y PPA) pa bira un HUB den Caribe entre Caribe, Sur y Centro America y Europa y Caribe y Norte America y Caribe y paisnan Asiatico. Dentro di cual vision Aruba y nos AWTC lo por desplega un rol sumamente importante.

E compleho lo consisti di algun 'Toren' connecta cu otro pa medio di corredornan comercial. E compleho lo consisti di un centro comercial, Un Universidad International cu facultadnan di e.o. Comercio International, IT y Idioma y dos business hotels cual nan infrastructura ta dirigi completamente riba e necesidad di Ehecutivonan pa cu comercio International.

E compleho lo consisti di:

a. Un Hal di recepcion espacioso,

b. Un Auditorium espacioso,

c. Algun Showrooms grandi,

d. Varios Conference Center

e. Varios 'meeting rooms',

f. Un cantidad di oficinanan cu nan facilidadnan,

g. Presencia di departamentonan di gobierno di Aruba e.o. Departamento Economico, ATA, C.B.S., etc.

h. Lo hasi un esfuerzo pa hasi paisnan interesa pa pone nan embahada/representacion den e compleho aki.

i. Lo tin un Yacht harbour modern cu tur infrastructura necesario.

E compleho lo stimula presenta tambe di:

a. Servicio Bankero complete.

b. Servicio Postal

c. Servicio di ITS

d. Agencia di viahe

e. Servicio Legal, Notario y abogadonan etc

f. Servicio Notarial,

g. Servicio di Traduccion

h. Presencia

i.Restaurantnan di clase

j. Facilidad di Gym

k. Post di Eerste Hulp

l. Servicio di Siguridad *5 star service !

m. Servicio di Limousine * 5 star service !

n. Espacio di parkeo priva pa AWTC su clientenan y bishitantenan u mucho mas

*** PPA kier remarca cu presencia di un AWTC ta crea hopi espacio pa nos 'millinnials' como entrepreneurs por ta mas creativo posibel.

SITIO DI E LOCATION PA UN ARUBA WORLD TRADE CENTER ?

E sitio mas adecua segun PPA pa un projecto grandi asina ta e tereno cu a bin liber cu mudamento di nos Containerhaven pa Barcadera. Aki nos ta referi na un parti grandi di e ex Containerhaven y Free Zone na Oranjestad. E location escohi mester ta 'on walking distance' di centro di bo ciudad y bo banking sector. E mester ta situa banda di e caretera di mas 'druk' riba bo isla/pais y nos ta referi akin a LG Smith Boulevard. Tambe for di e sitio aki bo mester por mira e 'avionnan' cu ta yega bo pais y for di e sitio aki bo mester por tin un vista riba e movicion di barco/bapor den bo haf…cu otro palabra un sitio mas adecuado cu nos a menciona no tin.

E 'endeavor' aki lo encera un inversion hopi grandi den 'real estate' y su presencia lo tin un 'spinoff effect' hopi grandi riba bo pais. Invertiendo den e infrastructura necesario pero tambe e resultado treciendo anualmente un turista di nivel 'business class tourist' pa bo Isla cu e meta pa nan participa den Conferencianan y Seminarionan International cu lo worde organisa.

PPA no tin e minimo duda cu nos pais stima Aruba por enfrenta e reto aki den tur sentido di palabra. Un AWTC lo no cai for di cielo !! E ta un proyecto cu lo dura añas pa planifica y ehecuta pero una vez e tey nos pueblo cu nos dominio di varios idioma, nos experiencia den turismo y eventual preparacion 'extra' pa e reto aki lo crea cupo di trabao di balor pa e proximo añanan dedica grandemente na nos yiunan professional cu a studia den exterior y local pa por confronta un futuro dinamico.

PPA kier hiba 'Aruba pa e Proximo Nivel' y hunto cu UPP kier ofrece pueblo un 'Miho Mañan' tur basa riba e principionan di 'Good Governance y un Progreso Balansa'.

OFFICE CLOSURE NOTICE

Kindly note the following change in business hours for all Sagicor Life and Lyder Insurance Consultants offices.

Wednesday, August 30, 2017
Offices closed

We apologise for any inconvenience.

Sagicor
LIFE



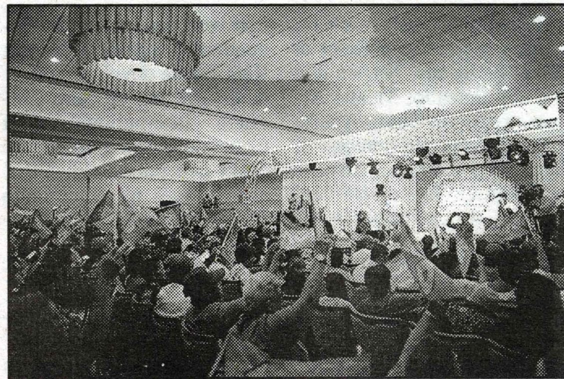
MAESTRO MOISES

Saki tra mi testimonio di mi vida real pa Maestro MOISES pasobra ta Dios a mande na e e Isla aki pa juda hopi hende c uta den necesidad. Mi ta un di e hopinan cu no tawata tin trabao,mi no tin cen, mi no ta tin nada mi cansa di rondia trabao sin nada, tur caminda nan ta bisami no, mi ta junga y mi ta perde,mi no por a hanja juin muhe tur ta despreciami, pasobra mi no tin nada pa ofresenan y mi a cansa te cumi no tin nada nada mas, Maestro MOISES un dia a crusa den mi caminda esei ta un bendishon pasobra mi a biba bek, la dunami un limpiesa y despojami y cuminsa cu un cadena di orashon pami, mi a cuminsa wak resultado, mi a hanja un bon trabao, mi a gana e lotto mi a cumpra mi cas, mi a conoce un bon muhe y den 3 luna nos ta bai casa, tur locual mi tin y mi ta, mi ta debe na Maestro MOISES, Dios bendishonabo Semper, jama y has ibo afspraak cu MOISES, sigur e tin solución, mi nomber ta ROBERT GARCIA

CELL 7441914

Mike Eman, un lider cu ta wordo inspira pa e Creador pa logra cosnan grandi pa Aruba









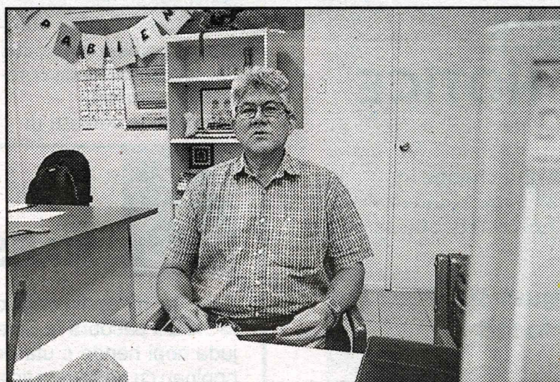
ORANJESTAD – Lider di AVP Mike Eman ta un persona di hopi fe y ta sinti cu tur cos cu ta pasa na Aruba y cu hendenan ta un destino di Dios. Den e unico evento cu e lider di partido a organisa pa su votadornan, el a hiba un discurso yena di emocion, pero unda cu a resalta cu tur cos ta cuminsa cu e fe y creencia grandi cu e tin den Dios. Cu e ultimo aki ta pone cu tur cos ta sosode pa e bon di un pais manera Aruba.

"Awe tardi mi curason ta yen di humildad y aprecio pa e sentimentonan cu mi por a sinti for di amigo, colega y simpatisantenan, pasobra ora bo haci e trabou aki y bo pone pueblo y pais na prome luga, e ta bin cu sacrificio. Ora cu bo pone pueblo y pais na prome luga, bo tin cu haci e sacrificionan aki. Haci sacrificio, keda cu animo, keda cu energia y keda motiva ta retonan grandi."

Bou aplauso di e sala yen e gran lider, cu den e dos Gobiernonan cu el a lidera a saca Aruba for di su situacion dificil y a transforma e pais den un luga hopi bunita, a papia di loke ta inspir'e y di unda e ta saca su inspiracion. "E inspiracion, e motivacion, pa keda cu energia, pa keda motiva ta cuminsa cu inspiracion y e guia cu nos ta haya invisiblemente di nos Creador. Ora cu nos a cuminsa awe, a para keto un rato riba e importancia di e fundamento y principionan di fe, for di locual nos ta siña di chikito di nos mayornan, di esnan cu ta kere, cu tin hopi cos cu nos no por splica, pero tur ta sinti cu tin algo mas grandi cu ta dirigi nos destino. Ora cu bo tin e fe aki, y bo por tene na e principionan cu ta bini for di dje, bo ta logra cosnan grandi. Principionan cu a wordo presenta elocuentemente door di mi amigo Juan David, riba cual ta nos proposiтonan, pakico nos ta riba e mundo aki. Den esey bo ta siña cu solidaridad, biba no p'abo mes, pero biba pa haci un diferencia pa otro ta algo asina escencial, cu bo por nifica algo mas pa humanidad pa futuro. Ta e principionan aki cu ta dunami e energia, e motivacion pa por traha dia y anochi pa haci un diferencia pa nos conciudadanonan. Naturalmente den nos oracion, e ta un linea invisibel, cu bo no por mishi cun'e, pero si por cuminsa mishi cune ora cu e cuminsa brota for di esnan cu Dios a pone riba e mundo aki pa comparti cu bo. Awe mi a sinti for di curason di tur prohimo cu Dios a pone riba e mundo aki pa hunto nos cana y lucha. E sentimentonan aki cu ta dunami e curashi, energia y boluntad pa sigui ta boso sirbidor. Danki pa tur e amor y sentimentonan aki, pasobra e trabou cu nos tin cu haci ta hopi mas grandi cu nos mes, mas grandi cu nos isla chikito."

Ivo Valdez Presidente di OPPA ta coregi:

Areglo di pension no ta NTL 2011 sino NPR 2011



ORANJESTAD (AAN) – Ivo Valdez, Presidente di Organizacion di Pensionadonan Publico Arubano (OPPA) a bishita redaccion di DIARIO, pa coregi un publicacion den nos edicion di Dialuna 28 di Augustus. Den e relato a menciona por ehemplo NTL 2011, pero e mester ta NPR 2011 (Nieuwe Pensioen Regeling 2011) y despues e ta papia di NTL 2014 pero e mester ta NPR 2014 (Nieuwe Pensioen Regeling 2014).

"Den e negociacionnan pa cambia PVL pa NPR 2011, a envolve OPPA. Kiermen OPPA tabata forma parti di e negociacionnan pa cambia PVL pa NPR 2011. Esaki a sosode den un Dialogo Social. Pero pa cambia NPR 2011 pa 2014 OPPA no a wordo invita, ni a forma parti di e negociacionnan aki tampoco", sr. Valdez a subraya.

Encuanto e suma di 85 florin, cu ta un ahustacion riba nan pension, e miembronan ta yama OPPA su oficina tur dia, y lamentablemente nan no por duna nan un contesta fiho, pasobra na prome lugar, nan no a haya e cent ainda.

"Unico cos cu nos tin ta un palabracion (Commitment) cu Prome Minister a haci cu e ta percura pa paga esey. Anto OPPA a manda un carta pa e dignatario pa recorde cu el a compromete su mes cu e asunto aki. Ainda OPPA ta na spera di e contesta di Prome Minister", sr. Ivo Valdez a expresa.

Ademas Prome Minister a compromete su mes cu OPPA ta bay haya e tereno cu nan a pidi na e verkavelings plan di Kibaima. Esaki ta entre otro, locual e mandatario y OPPA a papia riba dje.

Vocero di AZV: gradualmente aseguradonan lo pasa pa otro dentista

Dentista van Trigt lo keda traha te fin di October



ORANJESTAD (AAN): Dentista Hugo van Trigt pa hopi aña a duna servicio na clientenan di AZV. El a haci 65 aña y den trayectoria di AZV, semper ta asina cu ora un dunado di servicio cumpli 65 aña, esey ta bira e momento cu e contracto ta bay termina.

Den su caso ta asina cu e tin hopi asegurado cu el a duna servicio y esaki ta un cantidad di 14.720 asegurado, cual tin cu bay percura pa nan cuido sigui y esaki ta bay sosode di e siguiente manera.

AZV a yega na un palabracion cu e dentista lo keda traha te cu dia 31 di October. Sin embargo, door cu e grupo di cliente ta grandi, lo cuminsa traspasa esakinan gradualmente pa otro dentistanan.

Vocero di AZV, Solange Tchong, a splica cu aseguradonan cu ta inscribi bao di Hugo van Trigt, lo haya un carta na su cas, pa avisa cu e traspaso automatico lo tuma luga y avisa na cua dentista e ta wordo inscribi awor aki.

Ta un trayecto cu a haci hunto cu dentista van Trigt, como cu e tin hopi aña ta traha pa e aseguradonan di AZV. A dicidi pa brinda su oportunidad pa e tambe duna su opinion, dus wak con ta bay dividi e grupo grandi aki di asegurado.

Mas cu claro, door cu ta un grupo grandi, kier haci'e na un otro forma, undà ta brinda e oportunidad pa cada un di e otro dentistanan por haya un parti di e grupo aki.

Carta pa e aseguradonan

Loke a haci ta, cu nan a saca carta na unda cu a avisa. E prome grupo cu lo ricibi carta ta 4000 asegurado cu ta bay pasa entrante 1 di October pa dentista Aldrick Hunt. Esey ta e prome grupo. Dentista Aldrick Hunt ta traha actualmente na Vega Dental Clinic na Dakota y esaki ta e prome grupo cu ta bay haya un carta cu nan traspaso ta tuma luga entrante 1 di October, 2017.

E siguiente grupo cu tin, cu tambe ta bay wordo traspasa ta esun di dentista Hugo van Trigt pa su yiu kende tambe ta finalisanto pa bira dentista, esta Kiara van Trigt. Kiara van Trigt tambe lo bay ricibi un grupo y esaki lo bay ta entrante 1 di November 2017.

Por ultimo ta keda cu un cantidad di 4568 asegurado, cu ainda mester wordo traspasa. E escogencia aki ta uno cu AZV a haci na unda cu a wak e adres di e aseguradonan aki. Por a wak cu e mayoria toch ta den cercania di Playa y e ora eynan a opta tambe pa traspasa e grupo aki pa e dentistanan cu ta mas cerca, cu ta den e area di Playa. Eseynan ta dentistanan manera Sami Villanueva, Lacle, Nuboer, Rosales, Oduber, Ternera-Giel y Soto. Esaki ta un grupo di dentista cu lo haya cada un di nan, mas of menos 500 asegurado acerca. Tambe pa e grupo aki ta conta cu nan lo haya un carta di AZV cu entrante 1 di October nan ta pasa pa un di e dentistanan aki.

Ta un grupo grandi y ta pidi e aseguradonan inscribi cerca dentista Hugo van Trigt pa tuma nota cu AZV a percura pa e continuacion di nan cuido dental por sigui y esey ta nifica si cu ta bay tin cambio, pasobra AZV ta hopi gradicido na dentista Hugo van Trigt, pero ta asina si cu una bes nan cumpli 65 aña, e ta asina cu den e contracto tin cu termina pasobra esey ta e edad unda cu AZV ta stop di sigui cu e dentista.

E atencion mas grandi ta na e fechanan. Tin un grupo grandi cu ta wordo traspasa entrante 1 di October. Eseynan ta esnan pa Aldrick Hunt y e restonan cu a wordo menciona, cu ta un total di 9 dentista. Banda di esey tin e siguiente grupo cu entrante 1 di November, 2017 ta pasa pa dentista Kiara van Trigt. Ta pidi atencion pa tuma nota di esaki y e aseguradonan lo haya nan carta, ya cu esakinan a wordo prepara y a wordo manda caba pa diferente asegurado cu hasta a yama AZV pa bisa cu e carta a drenta entre tanto.

Traspaso automatico

Solange Tchong a sigui splica cu e asegurado den e mesun carta, unda cu ta avisa cu ta brinda e traspaso automatico, ta informa nan cu si nan no ta di acuerdo, nan tin e libertad pa por bay scoge dentro di e resto di e otro grupo y a hasta manda un lista adhunto cu e carta, pa asina e asegurado por sa cual ta e otro dentistanan cu e tin como opcion. E ta asina cu un biaha mas, AZV ta responsabilisa cu mes, nan a percura pa tin un continuacion di cuido. Na prome instancia a sinta y a papia cu dentista van Trigt, pasobra kier a brinda e oportunidad pa wak e lista, como cu e conoce su pashentnan mas miho. E mes por a wak y scoge y duna conseho kico e ta prefera. Banda di esey AZV tambe ta tuma paso. Nan a bay wak tambe con e informacion di adres di e clientenan ta y wak kico ta e opcion. Prome opcion ta busca dentistanan den e area di Playa of vecindario, ya cu a wak cu esey ta e gran mayoria di e clientenan, unda nan ta biba.

Un biaha mas, esey ta loke nan a haci di nan banda, pero ta berdad, den caso cu e asegurado no ta di acuerdo cu esaki, e ora eynan e ta haya e chens, e oportunidad pa haci cambio di dentista y den e carta a bisa nan di ki forma nan por haci esaki. Pero tambe a duna nan un lista na unda nan por wak e nomber di tur e otro dentistanan pa nan por cambia, segun Tchong.

Awenochi na fantastic garden

Movimento RAIZ causando furor cu cultivando tour - anochi informativo





ORANJESTAD(AAN)-- Movimento RAIZ ta causando furor desde cu a lansa algun siman pasa y a planta e prome simia durante e debate pa Millennials den Cas di Cultura, ya caba RAIZ a drenta diferente di nos barionan y asina a sigui planta e simia di speransa. Hopi cu ya caba a bin na un di Movimento RAIZ su anochi nan informativo ta reacciona positivamente riba e filosofia tras di e Movimento y ta sinti cu porfin tin un aire fresco y un opcion nobo pa proximo eleccion September 22 cu nan tabata anhela pe.

Awenochi y mañan anochi e team di RAIZ lo sigui cu nan Cultivando Tour na Fantastic Garden den bario di Bushiri.

Manera costumber e anochi aki lo ta di 7:30pm pa 9:30pm.

Si abo kier sa mas di e Movimento Politico nobi aki como tambe e vision sigur bo no mag perde esaki.

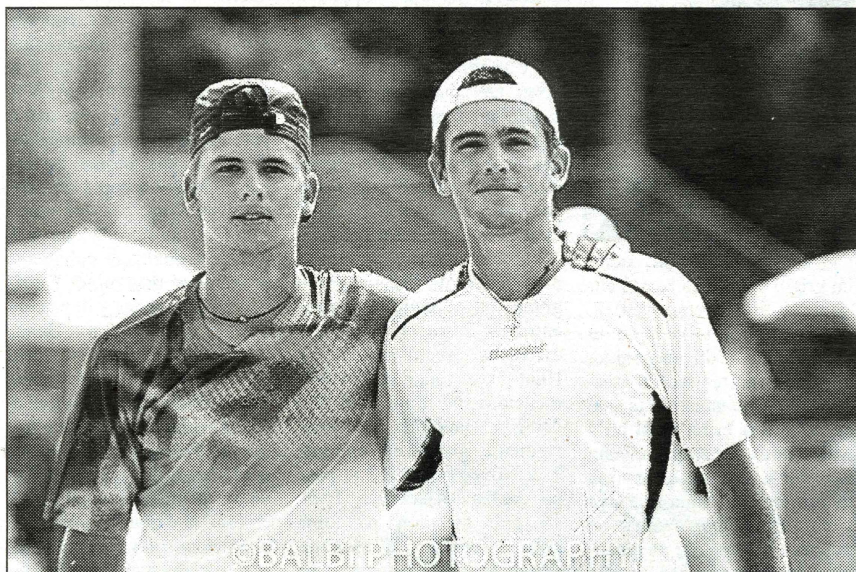
Duranto e encuentro fundadornan di e Movimento lo splica ampliamente dicon e movimento a ser funda y kico ta e intencion tras di esaki. Banda di esaki lo tin oportunidad pa papia directamente cu e dirigente nan y asina trece bo preocupacion dilanti.

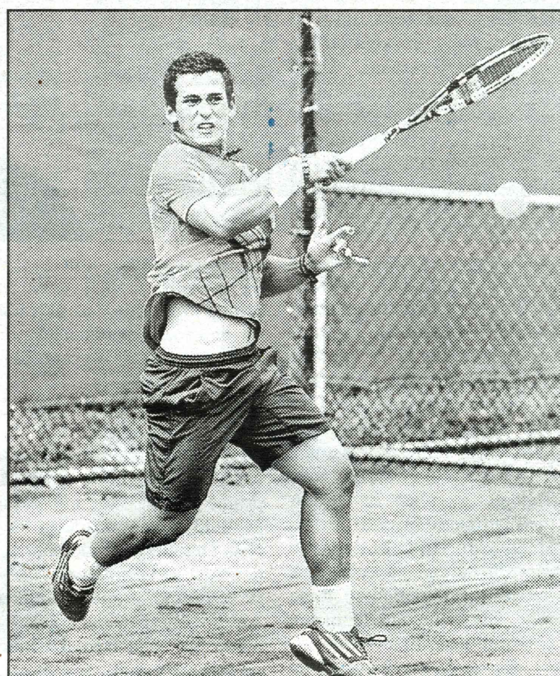
RAIZ ta invita pueblo henter pero en particular bario di Bushiri y vecindario pa acudi masalmente na un di e anochinan informativo aki.

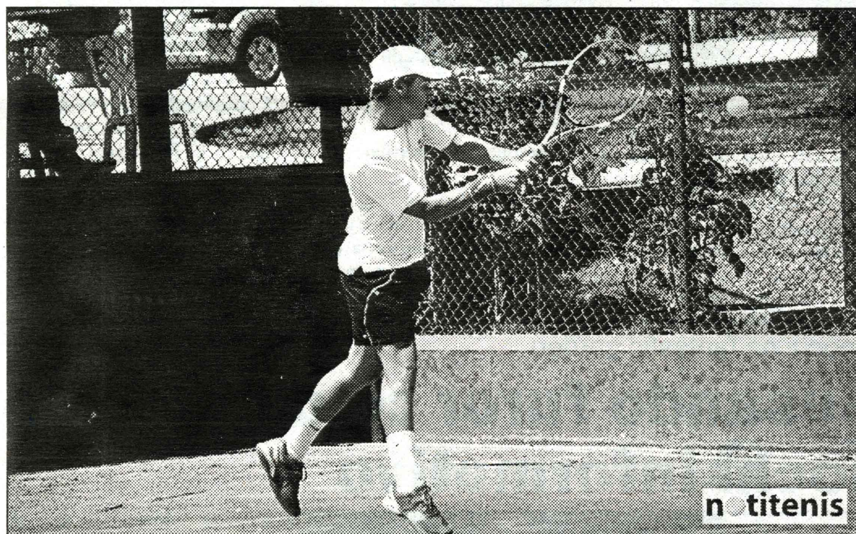
Si bo persona tambe kier planta un simia y asina cambia e rumbo di nos dushi pida baranca cu yama Aruba pa un mihor futuro sigur bo mester asisti na un di e anochinan aki.

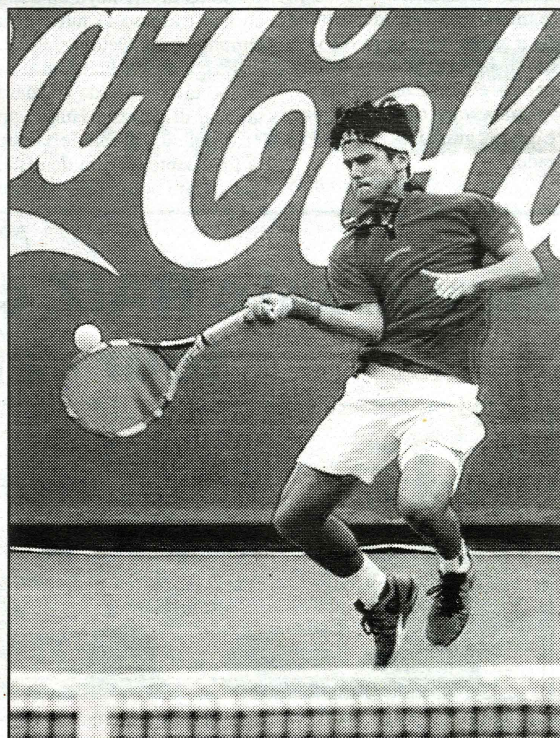
Na Weganan Suramericano Hubenil

Patrick y Frederick Sydow ta clasifica pa prome representacion di Aruba den tennis









ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha den historia di Weganan Suramericano Hubenil ta inclui e disciplina di Tennis y Aruba lo ta representa pa dos excelente exponente di e deporte, esta e rumannan Patrick y Frederick Sydow. Weganan ODESUR ta bay tuma luga na Santiago, Chile na fin di september/comienso di october proximo. Ambos atleta ta preparando duro pa e reto importante nan dilanti.

"Mi ta hopi contento y emociona pasobra mi sa cu ta un evento hopi prestigioso unda e mihonan di Suramerica ta bay y ami por representa mi pais. Mi a representa Aruba caba na hopi ocasion, pero hamas den weganan asina grandi manera esaki," asina Patrick a comenta. E ta kere cu e preparacion fisico y mental lo ta obviamente duru, pero ta trahando caba hopi dedica cu nan entrenador Claudio Martinez.

Frederik ta comparti e pensamento y sentimento di su ruman. E ta consciente di e oportunidad cu e clasificacion aki ta representa. "Na paisnan grandi cu tin un cantidad di hungado cu ta hopi bon, poco biaha bo tin e oportunidad di representa bo pais. Mi ta hopi afortuna di representa mi pais y en special hunto cu mi ruman, loke ta haci'e miho ainda." E ta confesa cu e no por warda e dia yega pa e duna tur di su mes.

Pa cuminsa custumba cu e clima y cu e superficie riba cual ta bay hunga, e rumannan Sydow a biaha pa Argentina caminda temperatura ta parecido na Chile y ta practicando tur dia riba cancha di klei cu lo ta e cancha cu nan lo hunga riba den durante e Weganan Suramericano Hubenil. Frederik, kende ta programa pa gradua e aña aki, tin e peso adicional di su estudio pa balansa. E ta recorda su mes tur dia di su bendicionnan y di e oportunidad extraordinario cu e tin.

Ademas di tennis, atletanan di Aruba participando den e disciplinanan di landamento, judo, taekwond, triatlon y tenis di mesa. E rumannan tenista ta yiunan di e empresario local Franz Sydow y su casa Pilar, kendenan pa mas di 20 aña caba a haci nos isla di Aruba nan hogar y pais.

Patrick y Frederick ta forma parti di e delegacion nacional hunto cu nuebe otro atleta cu ta bay cu e meta di surpasa e cantidad di 5 medava obteni na nomber di Aruba den e prome edicion di e 'Juegos Suramericanos de la Juventud' cuater aña pasa. Comite Olimpico Arubano ta un di 14 comite participando den e competencia.

Deporte Local

Ruson Gonzales e ganador absoluto durante e Calbas Mountain Bike Race

KIDS 1

#	PLATE #	GENDER	NAME	TEAM	
1	228	BOY	XAVIAN RASMIJN	VCT	7.10
2	227	BOY	OWEN LEWIS	TRI-BIKE TEAM	7.40

KIDS 2

#	PLATE #	GENDER	NAME	TEAM	TIME
1	320	BOY	CHRISTIAAN JANSEN	TRI-BIKE TEAM	9.58
2	319	BOY	WILLIAMS RODRIGUEZ	VCT	11.39
3	322	BOY	KAI SOMMEN	INDIVIDUAL	15.39
4	317	BOY	RENO ROELOFS	TRI-BIKE TEAM	16.41
5	316	BOY	SAM BOERSMA	TRI-BIKE KIDS	20.11
1	318	GIRL	NAILAH DE CUBA	TRI-BIKE TEAM	13.01
2	321	GIRL	NATHALIE FERRER	TRI-BIKE TEAM	14.39

KIDS 3

#	PLATE #	GENDER	NAME	TEAM	TIME
1	35	BOY	JURVIN GONZALEZ	VCT	29.19
2	36	BOY	GIONRICK NAVAS	VCT	31.34
3	41	BOY	ZANE WINTERDAL	SPEEDWORX	36.05
4	38	BOY	JOEL BURGOS	VCT	36.17
5	32	BOY	DANIEL WESTRATE	TRI-BIKE KIDS	48.28
1	33	GIRL	VICTORIA URIBE	TRI BIKE TEAM	13.55
2	34	GIRL	ELISE LA HAYE	TRI BIKE TEAM	14.05
3	39	GIRL	ISA OOMS	TRI BIKE TEAM	14.5
4	40	GIRL	REBECCA JANSEN	TRI BIKE TEAM	15.58
5	31	GIRL	LOREN MUFFAT MERIDOL	TRI-BIKE KIDS	18.50



KIDS 4

#	PLATE #	GENDER	NAME	TEAM	TIME
1	111	BOY	VICTOR URIBE	TRI BIKE TEAM	31.08
2	114	BOY	ROAM MOLINA	VCT	32.57
3	113	BOY	SEAN WALLE	VCT	34.18
4	112	BOY	JOSHUA KROZENDIJK	VCT	35.53
5	117	BOY	ANDRE KOCK	TRI BIKE TEAM	38.45
6	116	BOY	JAYTHAN LEEST	TRI BIKE TEAM	LAPPED
1	143	GIRLS	SILVIENNE GONZALEZ	VCT	28.32

ELITE (5 LAPS)

#	PLATE #	NAME	TEAM	TIME
1	191	RUSON GONZALEZ	VCT	57.19
2	194	JEAN CARLOS RAS	HCT	1.00.00
3	192	VICTOR VROLIJK	FX TEAM	1.01.41
4	193	JARD BLOKDIJK	FX TEAM	1.03.55
5	190	IMRU MADURO	SFCC	DNF

WOMEN SPORTIVE

#	PLATE #	NAME	TEAM	
1	402	MICHELLE VAN VLIET (PRE-JR)	TRI BIKE TEAM	42.36
2	403	ODA TEN THIJE(MASTER)	TRI BIKE TEAM	46.45

MEN SPORTIVE

#	PLATE #	NAME	TEAM	TIME
1	203	INDY VAN VLIET (PRE-JR)	TRI BIKE TEAM	34.28
2	201	REEGEL WINKLAAR (PRE-JR)	VCT	35.46
3	202	RHI-JOHN ERASMUS (PRE-JR)	HCT	39.58
4	343	DIEGO BARBER	FX TEAM	41.36
5	251	CENDRIC WERLEMAN (JR)	HUBADA CYCLING	42.30
6	204	RYLAN VROLIJK (PRE-JR)	TRI BIKE TEAM	43.54
7	342	DIAMHY CATON	CRIOLLO RABBITS	44.31
8	341	MARCELL HERNANDEZ	SFCC	46.23



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 26 di Augustus a tuma lugar e careda anual di mountain bike na Calbas organiza pa TRI-BIKE Team Aruba. Mainta tempran e muchanan jong a batalla den nan categorianan y varios mucha a mustra cu nan no a perde nan condicion durante vakantie grandi.

Ganadornan den nan categoria tabata Xavian Rasmijn , Jurvin Gonzales & Silvienne Gonzalez di Velocity cycling team & Naila de Cuba , Christian Jansen, Victoria Uribe & Victor Uribe a trece cas nan medalla di oro representando nan club TRI-BIKE Team Aruba.

Fin di atardi a toca turno na e categoria nan Mayor. Ruson Gonzalez a mustra cu e ta e coredor mas fuerte di MTB actualmente y a sali ganador absoluto di e careda aki. Ruson ta preparando pa e Caribbean MTB championships na Trinidad na October.

Indy van Vliet di solamente 14 anja di edad tabata constantemente na di dos lugar tras di Ruson .Indy a finish dilanti di tur e otro coredornan Elite y Master. El a mustra di ta den gran forma pa asina gana e categoria di Men Sportive y cù un bon time gap ariba tur e otro adult riders nan cu tambe a core 3 vuelta ariba e circuito exigente.

Michelle van Vliet cu a logra un medaya di brons na e careda COPA AMERICA na Peru 4 siman pasa a gana e categoria di Damas. E tabata core cu un pace fuerte su 3 vuelta nan pa asina yega finish cu un bon placing overall meymey di e coredornan Masculino .

Reegel Winklaar cu a competi y train full e ultimo luna ariba su road bike na Hulanda tambe a mustra cu e ta domina su MTB ainda. E tabata forma parti di e seleccion di Ciclismo pa e weganan hubenil di Odesur hunto cu Indy & Michelle van Vliet. E Pre-Juniors nan aki a bolbe mustra cu nan lo por a competi fuerte na e weganan hubenil Odesur na Chili cu lo tuma lugar September y October e aña aki. Lamentablemente COA no ta duna nan e chens aki.

Deporte Local

Tremendo Gala Di Muay Thai Di Boss Of The Ring #4 organiza Pa Rygell Boye Tremendo













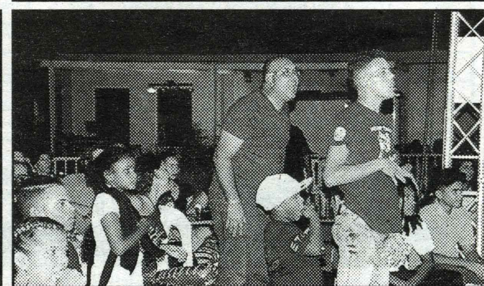












ORANJESTAD (AAN): Diabierna a tuma luga e tan espera Muay Thai gala Boss Of The Ring #4. Nos por bisa e tabata un anochi hopi bon y cu hopi atencion. Pelea pa pelea caminda publico por a goza sigur di tur e peleanan di cuminsamento te final tanto di damas y cabayero nan. Tremendo peleanan hinca den otro un tras otro y manera e organizador a priminti 17 tremendo pelea. Nos por bisa cu esun cu a resalta mas ta Suriname y vooral esunnan di hende muhe. Mester menciona cu e atletanan hende muhe ta hasiendo dia pa dia mas furor den e deporte di arte martial na Aruba y rond mundo y esaki nos por a ripara tambe e anochi di Boss Of The Ring #4. Un palabra di pabien pa Rygell pa e bon trabou. No ta por nada e la sali un di e hoben talentoso di Aruba diadomingo siman pasa. Un biaha mas Rygell pa bien y tambe na bo organisacion cu ta bo tras.

Den combersacion cu Rygell mes e kier a duna un palabra di gradicimento masha grandi na su mama cu ta tin hopi pasenshi mes cune y por bisa cu sin guia hopi cosnan lo no a bay, pero danki na e guia sigur y na tur otronan cu di un of otro manera tambe a sa di yudami pa asina esaki por a bira un success. Danki na M.T.K.A. cu ta e bond oficial na Aruba pa Muay Thai y na tur e referee nan cu a haci un bon y tremendo trabou y tambe na Ino Alberga como referee international cu tambe tabata presente. Un palabra di danki na tur cu hasi e evento posibel di Boss of The Ring#4

Awe Diario Deportivo ta presenta e resultado completo pa locual ta trata Boss Of The Ring #4

Anthony kock vs Fabian Huaman: Ganador: Anthony Kock

Juan Huaman vs Alejandro Croes: Ganador Alejandro Croes

Zion Tromp vs Felipe Villamizar: Ganador Felipe Villamizar

Enrique de Cuba vs Marvin Silvania: Ganador Marvin Silvania

Lucianna Centeno vs Arvice Dijkhoff: Ganador Lucianna Centeño

Leonardo Philipe vs Andy Atomany: Ganador Andy Atomany

Victor Layo vs Frangely Vargas: Ganador Frangely Vargas

Clayton Raven vs Manuel Gonzales: Ganador a bay pa Clayton. Raven pa T.K.O

Otro pelea cu a bay na T.K.O.ta Sharickson Eisden. vs Santiago Reyes: Ganadoor Sharickson Eisden

Pelea di titulo enter Bruniniel Kruiythoff vsYiniger Borgers: Ganador Yiniger Borgers

Jethro St.Fleur vs Tomas Chaverra: Ganador y un tremendo pelea a bay pa J.st.fleur

Duwayne Chirino vs Devon Ducan pelea aki tabata pa titulo di Aruba den peso pisa. Ganador a resulta Devon Ducan. Resultado di e main event pelea principal cu a bay entre Shawn Koolman vs Giovano van Rabenswaay: Ganador di e titulo aki a bay pa Giovano.van Rabenswaay.

Mester menciona cu e pelea aki no tabata facil pa e referee. E peleanan tabata riba un nivel hopi halto e anochi. 2 plakat a wordo entrega na 2 baluarte cu a hasi hopi pa boxeo y deporte na Aruba cu a keda den persona di Sr. Efi Croes y Crehes Semeler. Di parti Diario Deportivo, nos kier a extende palabra di pabien pa Rygell y su team completo cu a sa di organiza un tremendo evento.

DEPORTE INTERNATIONAL

Rival di Froome ta yegando mas cerca



SPAÑA: Matteo Trentin a gana e di 10 etapa di Vuelta a España Diamars.
E ciclista Italiano a gana despues di un bahada spectacular, unda cu el a yega ElPozo Alimentacion prome cu Jose Joaquin Rojas, kende a scapa hunto cune. Tabata di dos triunfo di etapa pa Trentin den e Vuelta aki. E otro careda cu el a gana tabata e di 4 etapa.
Chris Froome a yega hunto cu e grupo di faborito y ta mantene e camisa cora di lider.
Sinembargo, Nicolas Roche a yega 29 seconde mas lihe cu Froome y awor ta solamente 36 seconde tras di e ciclista Britanico, ganador di Tour de France.

Pitcher di Royals Danny Duffy, deteni pa core bao di influencia di alcohol



KANSAS CITY: Pitcher surdo di Kansas City Royals Danny Duffy a wordo deteni Diadomingo, riba sospecho di core bao di influencia di alcohol.
Esaki a wordo confirma pa e club Diamars.
E incidente a sosode den Overland Park, cu ta un suburbio di Kansas City.
Den un comunicado di prensa, general manager di Royals Dayton Moore a bisa: "Obviamente nos ta desapunta cu e noticia cu nos a ricibi riba e detencion di Duffy Diadomingo".
"Danny no tabata parti di e equipo cu tabata viaha bek for di Cleveland Diadomingo, pasobra el a regresa Kansas City un dia mas trempan pa hasi un examinacion di MRI".
"Ta obvio cu nos no ta condona pa cualkier hende core bao di influencia, pero esaki awor ta un asunto legal y nos ta bay laga e proceso cana su curso y nos no por duna mas comentario", segun e comunicado.

Maria Sharapova ta sorprende Simona Halep den su regreso den torneo grand slam



MERCA: Maria Sharapova a hasi un regreso dramatico den Grand Slam, door di gana number 2 di mundo Simona Halep den prome rond di US Open Dialuna anochi.
E tenista Ruso a gana e partido 6-4, 4-6, 6-3, dilanti di un publico di casi 24,000 hende na New York.
Sharapova di 30 aña, tabata hungando su prome Grand Slam, despues di sirbi un suspension di 15 luna debi na uso di un substancia prohibi.
E campeon di US Open di 2006 y ex number 1 di mundo tabata tin mester di un wild card pa drenta e grand slam, mirando cu actualmente e ta number 146 di mundo.
Despues di gana e wega cu a dura 2 ora y 44 minuut, Sharapova tabata hopi emociona cu e reaccion di e publico, cu tabata full su tras.

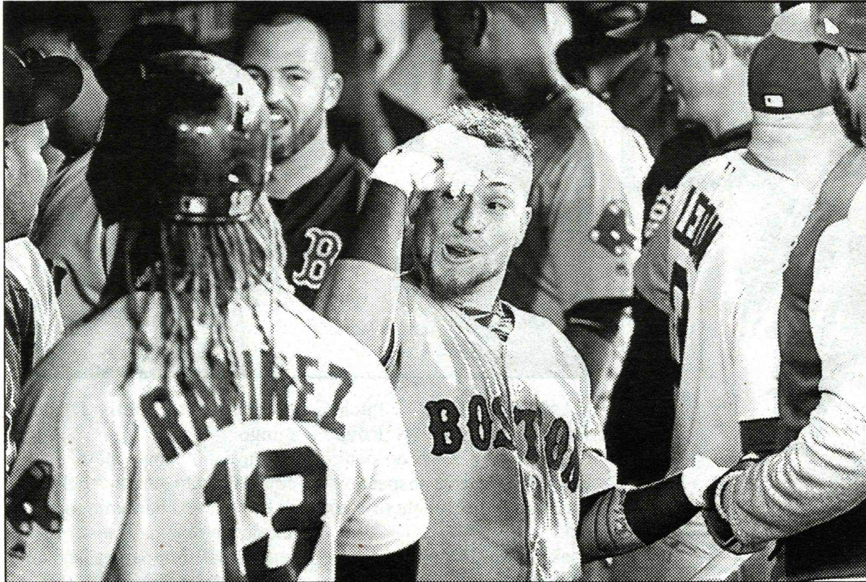
Mocano ya caba ta contrata substituto pa Mbappé



MONACO: AS Monaco a tuma over atacante Steven Jovetic for di Internazionale.
E hungador di Montenegro di 27 aña, a firma un contrato te cu 2021.
Monaco asina tin un hungador pa tuma over e lugar di Kylian Mbappé, kende ta bay firma cu Paris Saint-Germain.
Jovetic desde 2015 a hunga pa Inter, cu temporada pasa a tume over definitivamente for di Manchester City.
E hungador cu a representa su pais 46 biaha, winter pasa a bay hunga pa Sevilla cu a huur e.
Den 21 wega pa e equipo Spaño el a anota 6 gol.
Cerca Monaco Jovetic ta bay hunga cu number 10.

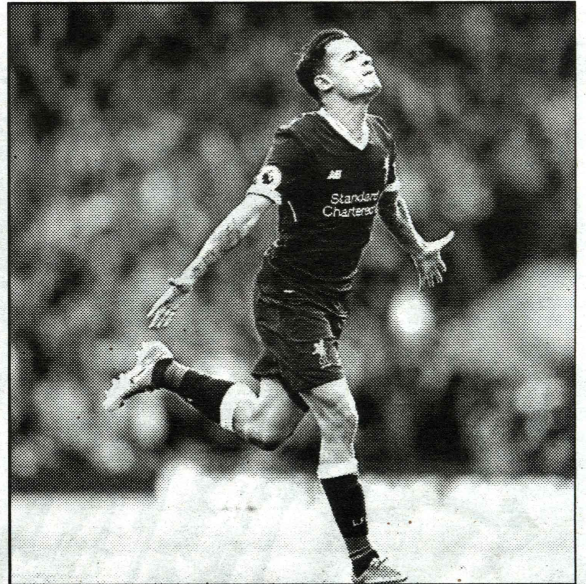
DEPORTE INTERNATIONAL

Red Sox ta gana Blue Jays y Yankees ta perde



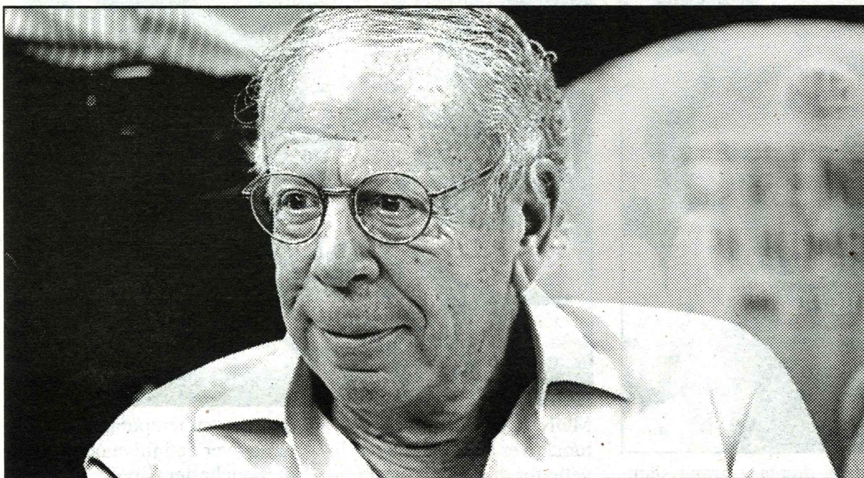
TORONTO: Ora cu den di 7 inning Christian Vazquez a bati e bala, e tabata sa cu e bala lo no bin bek.
Su homerun di 2 careda a duna Boston Red Sox un ventaha di 4-3 den di 7 inning y na final Boston a logra vence Toronto Blue Jays 6-5.
Red Sox di berdad tabata tin mester di e triunfo, despues cu Baltimore Orioles a sweep nan.
Vazquez a bati un total di 4 hit Dialuna anochi y awor tin un average di .400.
Den e mesun inning Red Sox a anota 2 careda mas y ta bon mes pasobra den di 9 inning cu e score 6-3, e closer di Boston Craig Kimbrel a permiti 2 careda.
Blue Jays a laga un homber na base den e inning y e wega a caba 6-5.
E otro bon noticia pa e equipo di Xander Bogaerts tabata cu New York Yankees a perde Dialuna contra Cleveland Indians, cu ta pone cu nan ventaha riba Yankees ta awor 3 wega.

Coutinho diripiente ta fit y por hunga pa Brazil



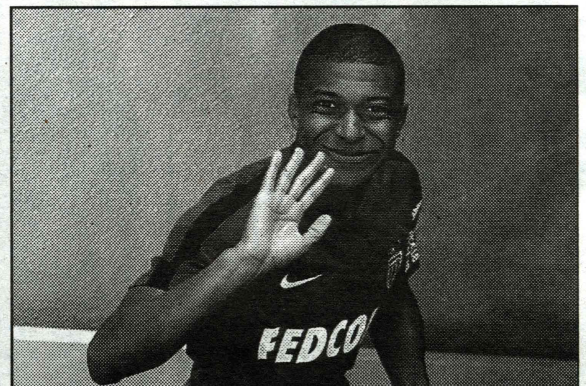
PORTO ALEGRE: Philippe Coutinho diripiente ta fit.
E Brasilero di 28 aña e temporada aki ainda no a drenta den accion pa Liverpool, door di un supuesto lesion di lomba.
Liverpool ainda ta nenga di bende Coutinho cu Barcelona, cu ta hopi interesa den dje.
E no a train of hunga recientemente pa Liverpool, pero awor cu Brazil tin un wega Diahuebs pa clasificacion pa Copa Mundial, Coutinho a train cu e seleccion di Brazil e siman aki.
E ta na Porto Alegre cu e seleccion, preparando pa nan wega contra Ecuador.
Tin un chens grandi tambe cu e lo cuminza e wega Diahuebs.
Segun e docter personal di Coutinho Michael Simoni, e recuperacion diripiente di e hungador tin un splicacion logico.
"Ta un asunto di stress".
"E inseguridad riba su futuro ta afecte hopi emocionalmente".
Esaki segun Simoni, kende a indica cu e tension cerca Coutinho no tey mas.

Propietario di Houston ta hasi donacion di 4 miyon dollar pa yuda cu e desastre cu Horcan Harvey a causa



HOUSTON: Propietario di Houston Rockets Leslie Alexander ta bay hasi un donacion di 4 miyon dollar na e fondo di ayudo pa e desastre cu Horcan Harvey a causa den area di Texas.
"Nos curazonnan ta pisa door di wak e devastacion cu tanto di nos amigo, bisiña ", e equipo a skirbi den un comunicado Diamars.
Inundacionnan historico ta sigui menaza e hendenan y ciudad di Houston, despues cu Horcan Harvay a yega eynan Diabierna anochi.
E nivel di awa muy probablemente lo sigui subi den parti zuid-oost di Texas, mirando cu tin mas yobida pisa na caminda.

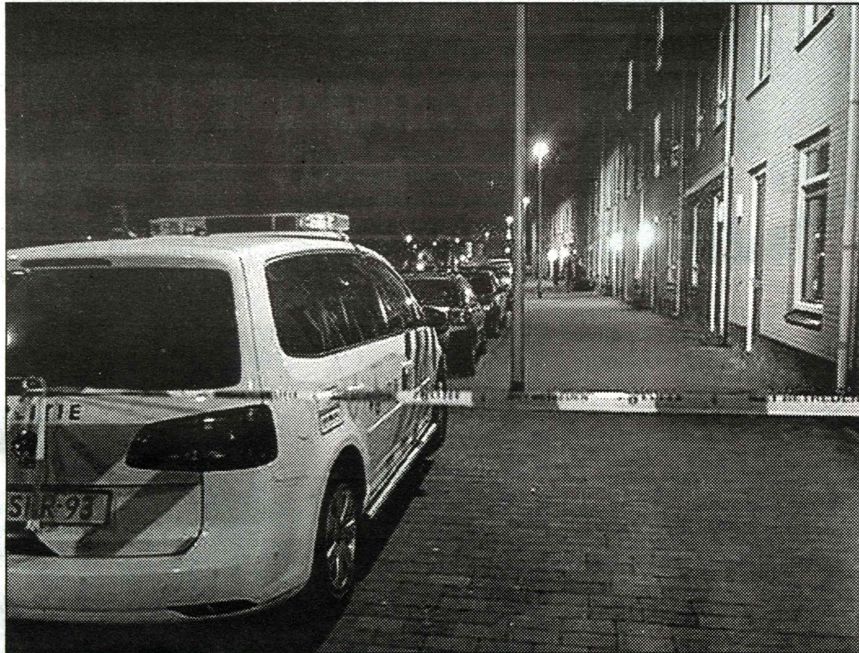
PSG awor a firma Kylian Mbappé awor



PARIS: Despues di paga 222 miyon euro pa firma Neymar for di Barcelona, awor Paris Saint-Germain a firma tambe Kylian Mbappé for di AS Monaco.
Segun L'Équipe , PSG ta bay keur e atacante di 18 aña medicamente Dialuna na Paris.
E equipo di Paris su intencion ta pa huur Mbappé prome pa 1 aña, pa despues tume over pa 180 miyon euro.
Tabata tin mas equipo grandi tras di e talentoso delantero, incluyendo Barcelona y Real Madrid.

Noticianan for di Hulanda

Mucha muher di 14 aña mata den tiramento na Almere



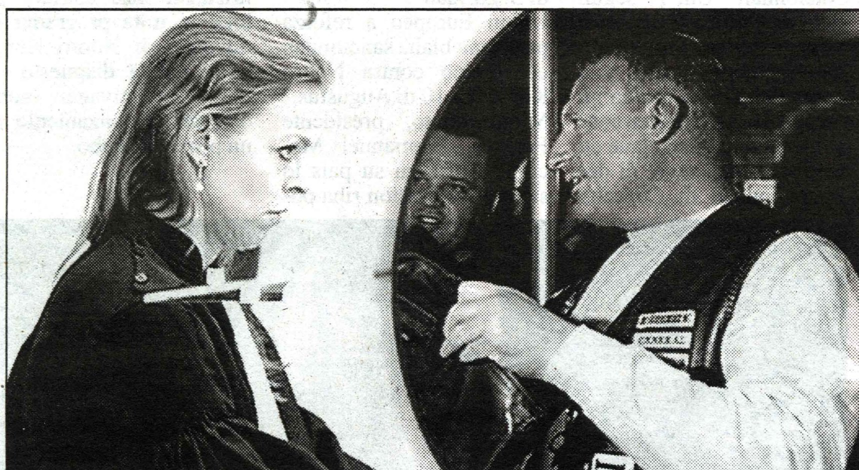
UTRECHT: Un mucha muher di Almere di 14 aña a fayece Dialuna a consecuencia di e heridanan cu el a sufri durante un incidente di tiramento Diabierna.
Ministerio Publico a duna esaki di conoce Diamars.
E tiramento a sosode den un cas den Neptunussingel na Almere.
Dos miembro masculino di su famia a wordo deteni Diabierna anochi mesora.
OM no kier bisa kico e relacion ta entre e hombernan y e victima.
Nan a bisa solamente cu e ta un tiramento den circulo familiar.

Castigo di 28 luna exigi contra homber di 38 aña, pa produccion di pornografia infantil



DEN HAAG: Contra un homber di Nieuwekerk aan den IJssel di 38 aña, fiscal a exigi un castigo di 28 luna Diamars, pa comete actonan inmoral cu un persona menor di edad y produccion di pornografia infantil.
Di e 28 lunanan 10 lo mester ta condicional.
E homber lo a comete e actonan inmoral cu un mucha muher cu ta na e school na Rotterdam unda cu e ta traha.
E homber na un manera incorecto lo a mishi tambe cu otro alumnonan di e school.
Un investigacion a cuminza ora cu e cabezantenan di e school a cuminza sospecha cu e homber lo tabata tin un relacion cu un di e alumnonan.
A resulta cu e homber tabata manda potretnan sunu di su mes atravez di Whatsapp y Instagram, pa un mucha muher di 15 aña.
E mucha muher a declara tambe cu e homber lo a mishi cune na un manera sexual.
Banda di esaki OM a indica cu e homber a produci pornografia infantil, usando su propio yiunan menor di edad.

Klaas Otto lo tabata tras di plan pa likida fiscal



SLIEDRECHT: E fundador di e club di motor No Surrender Klaas Otto, ta tabata tras di e plan pa comete un atentado contra un fiscal di Ministerio Publico.
Fuentenan bastante bon informa lo a conta ANP esey, segun e corant De Telegraaf.
Otto ta den un prison na Middelburg.
E blanco ta Greetje Bos, kende ta e fiscal encarga cu su caso.
OM a duna di conoce Diamars, cu tabata tin un detencion debi na un plan di asesinato, riba orden di un preso.
Nan no a menciona oficialmente nomber di Otto como esun cu lo a duna orden.
E ta den detencion relaciona cu acusacionnan di entre otro menaza, labamento di placa, extorsion, maltrato y incendio.

Avionnan Hulandes F-16 un biaha mas ta bay yuda den area di ISIS

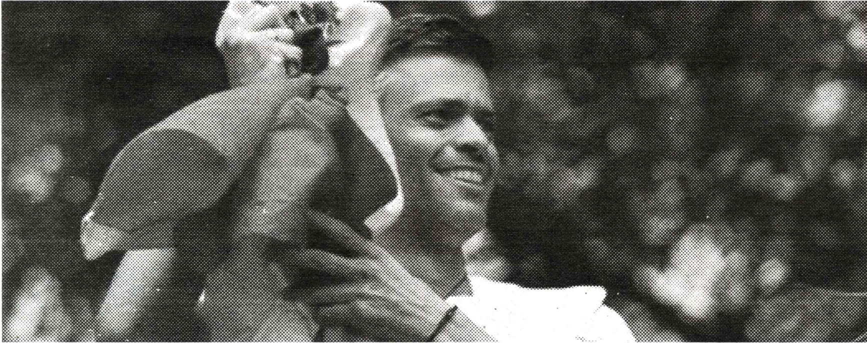


DEN HAAG: Hulanda un biaha mas ta bay yuda den e bataya contra ISIS, door di manda un cantidad di avion F-16 den e area di combate contra e teroristanan di ISIS.
Pa comienzo di otro aña, e pilotonan ta bay tin suficiente training pa combati for di e base militar Al Azraq na Jordan, contra ISIS cu ta estableci den Irak y Syria.
Dentro di poco lo bin e decision oficial di gabinete Hulandes riba esaki.
Ministerraad muy probablemente otro siman Diabierna lo duna su bendicion pa prolongacion di diferente mision.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Corte a dicta cu Leopoldo Lopez ta prohibi pa duna cualkier declaracion publico



Lider opositor Leopoldo Lopez ta prohibi pa haci declaracionnan publico como parti di prison domiciliario otorga pa husticia Venezolano, segun su casa, Lilian Tintori.

"Leopoldo no por emiti ningun tipo di informacion na medionan di comunicacion y no por papia" publicamente, Tintori a bisa den un conferencia di prensa riba limitacionnan imponi den sentencia di Corte Supremo di Husticia (TSJ).

Lopez ta bao di detencion domiciliario dia 8 di Juli, despues di pasa tres aña y cinco luna den prison militar di Ramo Verde, situa pafor di Caracas.

Pero dia 1 di Augustus, agentenan a bin busk'e ma su cas bao di ordo di TSJ -cu a acus'e di planea pa bandona e pais- y traslada un biaha mas pa su cas, cinco dia despues.

"E prome biaha cu el a sali di Ramo Verde, e no tabata tin e limitacionnan aki. Pesey Leopoldo tabata comunica via videonan, mensahe den rednan social y di partido Voluntad Popular", partido di e politico, Tintori a señala.

Prome cu el a wordo cera, Lopez a haci yamado contra eleccion di Asamblea Constituyente impulsa pa presidente Nicolas Maduro y cu ta rigi Venezuela cu podernan absoluto.

Pa motibonan identico, tambe a wordo deteni y cera na Ramo Verde, y debolbe poco despues na su cas, alcalde di Caracas Antonio Ledezma, tambe cu detencion domiciliario.

"Nos conoce riesgonan si Leopoldo papia, aunke nos conoce su posicion firme contra regimen, mi ta bay sigui transmiti su palabranan", Tintori a bisa, indicando cu defensa lo apela restriccionnan.

"Esaki ta comproba cu Leopoldo ta un preso di conciencia", el a añadi, comentando cu su residencia ta wordo constantemente vigila pa agentenan policial.

Lopez ta cumpli un condena di casi 14 aña di prison, acusa di instiga violencia den protestanan contra Maduro cu a laga 43 morto na 2014.

Segun Tintori, Lopez tabata hopi preocupa pasobra el a señala e Constituyente como un proyecto dictatorial cu por costa su libertad, el a pidie pa viaha temporalmente cu su dos yiu pa Merca, for di unda nan a regresa algun siman pasa.

Pero awo "nos ta bay keda Venezuela", segun casa di Lopez, kende ta na estado di su di tres yiu -un mucha muher- cu lo nace na cuminsamento di 2018.

Roma lo reduci suministro di awa pa motibo di sekia

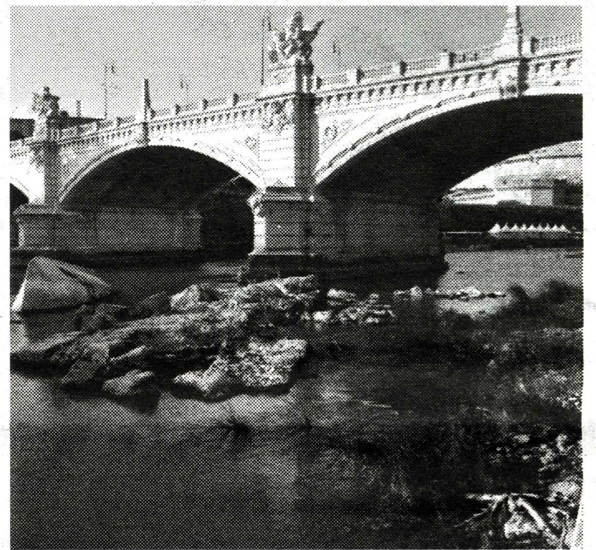
ROMA: Presion di awa den cas y fabricanan di Roma lo wordo reduci pa asina conserva e recurso den medio di un sekia devastador.

E empresa di suministro di awa, Acea, a anuncia cu nan lo reduci fluho di awa durante horanan di anochi cuminsamento na September, luna di residentenan sa regresa di nan vakantie.

Italia a sufri un sekia intenso durante lunanan di zommer y a cay 70% menos di awacero riba e capital di lo normal. Añanan di falta di atencion na tubonan di awa a empeora e problema, ya cu 40% di suministro ni sikiera ta yega na su destino.

Acea a anuncia cu nan a drecha 1.300 filtracion den sistema di suministro.

E asociacion agricola Italiano, Coldiretti a estima cu perdidanan pa sekia cu ta mas di 2.000 miyon di euro (2.400 miyon di dolar).



Union Europeo a condena lanzamento di misil di Noord Korea

BRUSSELS: Hefe di diplomacia di Union Europeo a condena Noord Korea pa lanza un misil cu a bula riba Japon y a ofrece respaldo di e bloke pa futuro negociacionnan, aunke tambe a adverti di otro medidanan despues di un reunion di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni.

"Nos ta apoya completamente yamadonan di un reunion di emergencia di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni", segun hefe di Politica Exterior di UE, Federica Mogherini, den un comunicado, y a agrega cu UE lo evalua un "respuesta apropia den consulta cu aliadonan clave cu ta riba mesun nivel di deliberacionnan di Conseho di Seguridad".

Union Europeo a reforza pa ultimo biaha sancionnan economico contra Noord Korea dia 10 di Augustus.

Mientrastanto, presidente Frances, Emmanuel Macron, a bisa cu su pais lo sigui pone presion riba politicanan mas estricto pa loke ta trata programa di misilnan di Noord Korea y cu tabata dispuesto pa tuma iniciativanan nobo despues di lanzamento di un proyectil nobo.





Noticia Internacional

Trump na Noord Korea: "Tur opcion ta riba mesa"



WASHINGTON: Presidente Donald Trump a bisa cu "tur opcion ta riba mesa" despues di lanzamento pa Noord Korea di misilnan riba Japon.

Trump a bisa den un declaracion skirbi cu Pyongyang a demostra "desden pa su bisiñanan, pa tur miembro di Nacionnan Uni y pa criterionan minimo di conducta internacional aceptable".

"E accionnan menazante y desestabilizador ta aumenta aislamento di regimen Noord Koreano den region y entre tur nacion di mundo", Trump a bisa. "Tur opcion ta riba mesa".

Noord Korea a dispara pa prome biaha un misil balistico di alcance intermedio diseña pa transporta un cabez nuclear cu a bula riba teritorio di Japon, un aliado di Merca, y a cay den oceano Pacifico.

E lanzamento tabata un mensahe claramente desafiante den momentonan cu forzanan Mericano y Zuid Koreano a realiza maniobranan militar den e region.

Trump y Prome Minister Japones, Shinzo Abe a combersa via telefon riba e lanzamento y na represalia.

Cas Blanco a bisa cu gobernantenan a coincidi cu Noord Korea ta un "menaza grave y creciente" pa Merca, Japon, Zuid Korea y paisnan alrededor di mundo.

"Presidente Trump y Prome Minister Abe a compromete pa aumenta presion riba Noord Korea y haci nan esfuerzonan maximo pa convence comunidad internacional pa haci mescos", segun Cas Blanco.

Abe a bisa den un comunicado cu "posicionnan di Japon y Merca ta coincidi plenamente".



Ex Fiscal Venezolano a pidi apoyo internacional pa "rescata" derechonan humano

SAN JOSE: Ex Fiscal di Venezuela, Luisa Ortega a pidi apoyo di comunidad internacional pa "rescata derechonan humano" den su pais pa motibo di "violacionnan sistematico" cu ta tumando lugar.

"Mi ta pidiendo pa nan compaña pueblo Venezolano den recate di derechonan humano y pa logra sancionnan contra responsablenan di loke ta tumando lugar. Venezuela mester urgentemente rescate di democracia, di imperio di ley, di autoridad di boluntad ciudadano", el a enfatiza.

E ex Fiscal a bisa cu "nos a duna prome pasonan pa realiza mecanismonan di husticia universal como forma legitimo di aplicacion di derecho y combate contra criminalidad cu ta azota Venezuela. Esaki ta un reto grandi cu comunidad internacional mester aborda e asunto", Ortega a declara.

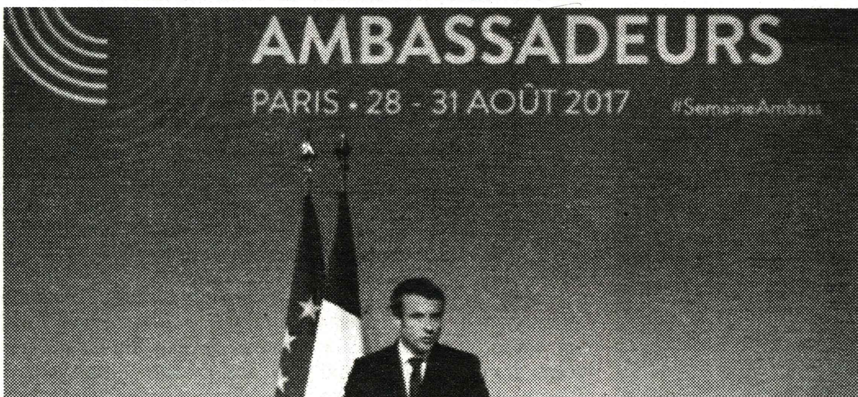
El a señala cu e situacion, "falta di accion, silencio y complacencia no ta un opcion", y a urgi comunidad internacional pa "haci un gesto humanitario na fabor di tur Venezolano".

Ex fiscal a asegura cu ta existi un falta di castigo hopi grandi pa violadornan di derechonan humano y ademas a denuncia cu 37 "preso politico" ta cera bao di ordo di Gobierno apesar cu hueznan a ordena pa nan sali di prison.

Ortega a bisa cu na Venezuela, presonan politico ta wordo someti na "tortura, tratonan cruel y inhumano", y a adverti cu si e regresa su pais, e ta core mesun riesgo y hasta por wordo asesina.



Macron kier duna prioridad na lucha anti-terorista den exterior



PARIS: Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a bisa cu lucha contra "terorismo islamista", specialmente na Siria y Iraq, ta principal prioridad di su politica exterior.

Den un discurso dilanti di Embahadornan Frances na Paris, Macron a propone creacion di un "grupo di contacto" nobo cu otro miembronan permanente di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni pa yuda intermedia negociacionnan cu Siria. E no a duna mas detaye riba papel exacto ni composicion di e grupo nobo.

Macron a señala cu grupo extremista Estado Islamico ta "nos enemigo" y a apunta cu "nos mester termina e guera" na Siria. E mandatario a pidi un transicion politico pa Iraq.

E mandatario a bisa cu e kier organiza un asamblea internacional na Paris "contra financiamento di terorismo" otro aña.

Noticia Internacional

Macron a califica regimen di Maduro un "dictadura"



Presidente Frances, Emmanuel Macron, a bisa cu gobierno di Nicolas Maduro a instaura un "dictadura" na Venezuela, cu ta luchando pa perpetua nan mes den poder.

"Nos ciudadanonan no ta compronde con algun persona por ta asina complaciente cu regimen cu ta instaura na Venezuela. Un dictadura cu kier perpetua nan mes den poder na un prijs humanitario sin precedente", Macron a bisa den su prome discurso riba politica extranhero.

"Mi kier reflexiona cu gobiernonan di America Latina y Europa riba manera di evita escaladanan nobo, incluyendo regional", e mandatario a agrega.

E declaracionnan aki ta un di esnan mas fuerte pronuncia pa un lider Europeo riba situacion na Venezuela.

Presion internacional contra Maduro a aumenta despues di instalacion na cuminsamento di Augustus di un Asamblea Constituyente, cu el a impulsa y cu ta rigi e pais como un 'superpoder'.

Merca y varios gobierno latinoamericano a califica como un paso pa un "dictadura".

Maduro a sostene cu cambio pa un Constituyente lo recupera paz y rescata economia di e pais petrolero, asfixiado pa un escasez di cuminda y remedinan, y un inflacion brutal.

Francia a limita te awo pa condena decision di Asamblea Constituyente di asumi podernan di Parlamento, controla pa oposicion, y "actonan di violencia" den e pais latinoamericano cu a causa por lo menos 130 morto den cuatro luna di protesta.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Fiscal a habri un investigacion contra Keiko Fujimori pa caso Odebrecht

Fiscal Peruano di departamento di labamento di placa a habri un investigacion preliminar contra Keiko Fujimori, lider di partido opositor, Forza Popular, pa ricibi supuesto aporte pa su campaña di compania di construccion Brasilero, Odebrecht.

"Nos a wordo notifica di un investigacion preliminar relaciona cu caso di Marcelo Odebrecht, ex CEO di compania di construccion Brasilero, procedente di Brasil", segun Edward Garcia Navarro, abogado di Keiko Fujimori.

El a indica cu yiu muher di ex presidente Alberto Fujimori (1990-2000), kende tabata cera pa violacion di derechonan humano, "ta na disposicion di diligencianan programa pa Ministerio Publico".

"Mi cliente lo confirma cu e no tin vinculo cu grupo Odebrecht of cu cualkier compania of funcionario", e abogado a señala.

Garcia Navarro tin confianza cu e investigacion nobo lo demostra cu unico cos cu Ministerio Publico tin contra Fujimori ta un anotacion (di Marcelo Odebrecht) nada mas, nan no tin un caso.

Investigacionnan di fiscal di labamento di placa, German Atoche, ta basa riba anotacion di celular di e empresario cu tabata referi na un supuesto entrega di placa di Odebrecht na Keiko pa su campaña presidencial di aña 2011, segun prensa.

E investigacion lo tuma lugar un duracion di 8 luna, na unda nan lo cita yiu muher di ex presidente, fiscal a informa.

Fiscal Pablo Sanchez a confirma cu e documento, manda pa Brasil, ya tabata den mannan di autoridadnan encarga pa investiga labamento di placa na Peru.

Fin di 2016, Odebrecht a admiti cu nan a paga 29 miyon di dolar den soborno, na diferente funcionario entre 2005 y 2014, durante gobiernonan di Alejandro Toledo, Alan Garcia y Ollanta Humala.



Netanyahu: Israel no lo retira di colonianan na Cisjordania



JERUSALEM: Prome Minister di Israel a rechaza elimina cualkier colonia na Cisjordania, apenas dianan despues cu un asesor di Cas Blanco a bishita region pa purba di reanuda combersacionnan di paz.

Declaracionnan di Benjamin Netanyahu a causa rabia entre Palestinonan y a genera preguntanan riba intentonan di Jared Kushner, asesor di Cas Blanco y yerno di presidente Donald Trump, di reanuda proceso di paz den region.

"Nos a regresa pa semper", Netanyahu a bisa. "No lo tin mas destruccion di colonianan riba Tera di Israel. E colonianan no lo wordo retira".

Palestinonan kier crea un Estado na Cisjordania, Jerusalem oriental y na Gaza. Israel a ocupa e tres zona durante guera di 1967, aunke nan a retira di Gaza na 2005.

Palestinonan a bisa cu colonianan den teranan ocupa ta ilegal y ta debilita obhetivo di solucion di dos Estado, un posicion cu ta goza di amplio respaldo den comunidad internacional.

Pero desde su eleccion, Trump a rechaza politicanan di su predecesornan y a nenga di respalda solucion di dos Estado. Netanyahu ni sikiera ta papia di crea un Estado Palestino.

Na Ramallah, Cisjordania, Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, a condena diamars construccion di colonianan Israeli y a bisa cu comunidad internacional ta sigui apoya obhetivo di independencia Palestino.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio libe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift. 24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

2 BROTHERS
Coba fundeshi, pos, pool. Yena fundeshi, rosa tereno, level, demolition y hopi mas. Bende santo, piedra, graniet.
Cel; 569-4510 / 660-7230.

TA BUSCA
La Sabana Bar & Restaurant
Ta busca mucha muher pa traha den bar.
Bon salario. Tel: 567-6541
Adres: Sabana Grandi 13-C Santa Cruz.

COMPRO TERENO
Ubicado Noord area 600m² aproximado.
E-mail: gustavorf28@gmail.com

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G Aruba
585-8534

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

PROMOCION SPECIAL
Ta corta mata grandi di chikito, tira sushi afo.
Tin transporte, tambe ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki y tur clase di piedra y granit.
Cel: 562-2532

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

GRATIS GRATIS
Nos ta pidi tur sort'i auto bieu, gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc gratis. Yama nos na: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

ALUGLASS
- Reparacion na general di bentana, porta
- Nos ta cambia glas
- Screens
- Nos ta haci fabricacion tambe
- prijs di fabrica
- Profile di aluminium, accesorios, glas
- Nos ta bende mayor y detal.

Cel; 561-6831 / 582-0098.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TA BENDE
Construction Jack (casi nobo).
Tel: 588-2507

TA HUUR
un bunita apartment na Playa.
Pa Afl. 1000,=.
1 Bedroom, cushina y sala.
1 Month deposit, utilities excluded.
Disponibel fin di luna.
Call: 593-5915.

TA BENDE
1 Stoel pa beach.
1 Mesa rondo. 1 Mesa grandi.
1 Telmachine. 1 Television.
1 Theetafel.
1 Kooi pa 2 parha.
Cel: 594-3154.

TA HUUR
Apartment muebla, awa y coriente apart.
Cable inclui.
Afl. 800,= pa luna.
Hooiberg 98-C, 742-4507

GARAGE SALE
Turibana 52-C
Tel: 641-4144
Tin e.o. paña pa damas y caballero, sapato, tas y paña pa mucha y mas.

TA BUSCA
Un pida tereno pa cumpra of huur den area Playa pa pone un trailer pa biba. Cell: 744-9184 / 742-3818

DIRECTV GRATIS
Si gratis, solo pagas la programacion y nosotros te regalamos la instalacion y ademas te damos acceso a canales premium. Sin costo adicional. Llama al 660-2436 y deja que Directv te cambie la vida.

TA HUUR
Un apt. per 1 oct.
Boton, Sta. Cruz.
1 Camber, sala, cushina
Afl. 1200,=.
Coriente y awa apart.
Cel: 737-7077 / 630-1846.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito g rantiza.
RIJSCHOO BENNET
733-4897
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

HOTEL USED FURNITURE
GANGA ! GANGA !
Kingsize matras + box Afl. 350,=
Full size matras + box Afl. 250,=
Y hopi mas articulo di hotel.
X-Codemsa Building
Tel: 585-9855 / 741-7432.

Señora
ta busca trabou pa haci limpia di cas pa dia, pa ora, pa cuida mucha y hende grandi.
Por fabor yama na cel; 660-2064.

CAS NA BENTA
Den SAVANETA riba caminda principal, bunita cas di 3 camber, 1 baño riba tereno propiedad di ± 600 m².
Clientenan motiva pa bende.
Prijs Awg. 330.000,=.
Yama 568-0182.

TA BUSCA
Nos tin hopi cliente buscando cas y tereno.
Si bo ta desea di bende bo cas of tereno.
Esaki ta bo chance di bende rapido.
Yama 568-182.

CAS NA BENTA
Den ORANJESTAD, Socotorolaan cas 3 camber, 2 baño pa solamente Awg. 225.000,= prijs ta discutibel.
Yama 568-0182.

SE SOLICITA
Ayudante de cocina con experiencia y con permiso de trabajo (obligatorio).
Info: 593-6325 de 10 am - 4 pm.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

TA BUSCA
1 Personal pa limpiesa cu permiso.
Si no tin no yama.
Orario 4 ora pa dia.
Yama 565-6288.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño den bon condicion, den un area hopi keto, cu patio / afdak y pa Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno na Koyari / Noord den un area keto di 562 m² y pa Afl. 99.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

CHAPI Y VERF
Nos ta chapi, verf.
Nos ta verf cas, negoshi y apartment, corta mata, chapi cura.
Nos tin e prijs mas barata.
Cel: 561-1397 / whatsapp

TA HUUR
na Solito, Oranjestad apartment luhoso y muebla di 1 camber, 1 sala / comedor / cushina, baño / w.c. etc.
Tur utilidad inclui.
Prijs Afl. 1300,= / luna.
Deposit Afl. 650,=.
No pets / no children.
Cel: 593-7088

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
30 aug. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Arroz Mixto,
Lomito ariba grill
cu yuca y maishi,
Sopi di dia.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

CONSTRUCCION
Nos ta traha cas, remodelacion, electricidad, plumbing, tegels, pega blokki, pleister, carpinteria, dak, lek, verf, chapi y tira sushi afo.
Nos ta responsabel y bon prijs.
Cel: 593-3141

TIN APTO.
pa huur
1 of 2 persona.
Cel: 660-2192.

AVISO
Huur bo CAS of APARTMENT.
Bende bo CAS of TERENO.
Yama nos
593-8082.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA REGALA
100% GRATIS!!!
Recliner, sofa, stoel, night table, counter, shopping carts, frame pa cama, tv stand, cashi, lampi, reki, toilet bowl, labamano, kozijn, bentana di palo y alum., cama pa baby y hopi mas articulo. etc.
E.&E. Trading,
Sabana Blanco 1-B
(pronto ta Judra Bldng, Dakota)

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

PROFESSIONAL PHOTO/VIDEO
Does your business needs a new image?
Professional photoshooting / video.
Call: 730-0077 or e-mail: info@jzmarketing.eu

TA HUUR
Apartment hotel area.
Full muebla, cable internet inclui, airco inverter.
Prijs Afl. 850,=.
Tel; 587-6113.

TA OFRECE
Pa cuida mucha of haci cas limpi.
Cualkier horario y becindario.
Cel; 747-2161

TA HUUR
Apartment tur cos inclui internet, directv, coriente y awa inclui. Afl. 600,=.
Sabana Basora, Noord.
Cel: 593-8852.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel; 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena,
corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

SERVICIO SEPTICO
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65 INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA HUUR
Camber pa cosmetologia, peluqueria y mester manicurista.
Palm Beach 164-A,
cel: 741-2415 / 741-9683.

TA HUUR
un apt. situa den Tarabana Residence, Oranjestad.
1 Camber apart di su cushina, comedor.
Afl. 1100,= p/l, un luna di deposit.
Ta inclui cable y wifi.
Pa mas info. por yama na 730-4951 of whatsapp.

ALQUILO
Apartamento para una o dos personas, servicios incluidos, cerca de Playa.
Interesados pueden llamr al tel: 567-8136.

MEGA SALE
Ta bende tur sorto di matanan di fruta y matanan pa paden y pafo di cas cu flor, hopi palmitanan den super bon prijs.
Cel: 567-4017.

PROMOCION
Full body therapeutic massage pa Afl. 60,=.
Aromatherapy pa Afl. 50,=.
Pa un cita yama 736-8133.
Pa hende muhe so.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
SUNDAY 3 SEPT
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

SERVICIO
Mantenimiento pa airco.
Nos no ta yena gas.
Ta verf cas y drecha articulonan electronico.
Cel: 561-2407 / whatsapp 564-4028.

ALQUILAMOS/TA HUUR
Cuartos camber cu baño priva desde Afl. 300,= y comparti cu servicios inclui manera wifi, tv, coriente, parking etc.
Tambe cu cushina incluido.
Den centro na Playa.
Informacion / whatsapp 569-7742

SMART CONTRACTORS
TA BUSCA
Cook, Cookhelper, Housekeeping, Waiter, Busser.
Tanki Leendert 174-C,
Cel: 593-1393
dilanti Cangrejo Bar.

DIARIO
Tel: 582-6747

Bulto preto na Boca Grandi a resulta di ta Buzo Militar

ORANJESTAD,(AAN);--- Ta bon cu patruyanan di polis ta atento. Dialuna via telefoon central di polis a dirigi patruya San Nicolas pariba di KIA na "Boca Grandi" relaciona cu sea boto of hende a yega tera.

Na yegada e unidad a controla den area di KIA , Boca Grandi , y Turtuga Beach bar. Polisnan a papia chofer di un auto cu tabata staciona na Boca Grandi y el a declara di a wak tres boto di Kustwacht. Ademas e no a wak nada particular.

Mientras un otro patruya cu a yega tambe na e sitio y a constata un obheto preto den laman.

Polis a busca pa sa di un cu otro tocante di e obheto y a resulta cu tabata trata di buceador (Buzo) di Marina Real. Aki polisnan a wordo poni na altura cu Marina Real tabata haci ehercicio den laman y cu e botonan a reporta esaki tanto na KIA y Central di Polis.

Tabata tin marina cu ta haci ehercicio y esaki lo tuma lugar pa un siman . Normalmente e ehercicio ta wordo reporta delanta pero probablemente tabata tin mal comunicacion.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

ALQUILO
un Habitación independiente pa persona sola preferible caballero Afl.400,- pa luna.
Interesados llamar al 744-5803 cerca a Topcar (Nissan) Playa.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA BENDE
1 cas na Sombre di 4 kamber.
2 baño, sala, comedor, cushina, family room, garashi + 1 apartment
1 kamber, 1 baño, etc.
Bebouwd totaal: ±177m².
Tereno: Eigendom ± 1800m².
Prijs: Awg.350.000,-.
Yama: 735-7525.

TA HUUR
un camber den cas di famia pa un dama so.
Awa, coriente y internet inclui. Afl.450,- pa luna mas deposito.
Tel: 563-6413.

TA BENDE
1 Tereno eigendom ± 2.192m² na Solito Seroe Blanco.
Prijs: Awg 225,- /m².
Yama: 735-7525.

TA HUUR
Appartament na Seroe Blanco tur cos inclui, coriente, awa, cable, gas y internet. Pa mas inf. yama: 593-3422

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

Boter no ta cay for di suela

ORANJESTAD,(AAN); --- Central di polis, dialuna mainta trempan a dirigi polis di Oranjestad na "Servicio Postal" na "Irausquin Plein" pa atende destruccion. Na yegada e homber di inicial F. cu ta empleado di empresa y a declara cu diabierna 25 di Augustus mas o menos 4:30 or atardi el a cera e Servicio. Nan ta cera e porta grandi cu ta bay te na garashi na lock. Dialuna 28 Augustus 2017 pa alrededor di 7:15 or mainta ora el a yega trabao el a constata cu windshield dilanti di e vehiculo di empresa, marca Ford, modelo Eco Sport, color blanco cu plachi A-4906 a sufri daño. Windshield tabatin un kraak y tin parti chikito di glas berde riba dje. Banda di e vehiculo tabatin un boter berde di cerbez kibra.

Aruba a cera conoci cu su reinanan cultural 2017 un biaha mas Centro Bario Brazil Aruba a marca historia...!

ORANJESTAD(AAN)-- Sin duda esaki tabata un Grandioso Eleccion y Coronacion di nos reinanan Damita Cultural, Dama Cultural, Gran Dama Cultural, Dama Grandi Cultural y Pilar Cultural 2017. E resultado di e anochi a keda di e siguiente manera: Damita Cultural.Maybelline Henriquez, representando e grupo di baile "Dazzling Dancing Divas" Dama Cultural: Anaïsa Orman, representando e grupo di baile @The Chaz Modeling & Talent School. Gran Dama Cultural: Sue-Ann Croes, representando FCCA. Dama Grandi Folklore: Elizabette Werleman- Werleman representando e gruponan, Rosea Cultura



y Tipico Alegre Cadushi Largo. Grupo TACLA. Dama Grandi Cultural: Bertha Willems. representando Fundacion Bernadina Growell Kock. Reina Pilar Cultural: Estefana Gregoria Tromp Gil. Centro Bario Brazil Aruba ta felicita tur candidata pa un excelente trabao, na tur miembro di comision pa nan trabao asina balioso y exigente pa por a garantisa un exito rotundo, na tur e reinanan saliente, na nos reinanan actual, Baby Folklore: Ryxianne Ras; cu 4 aña di edad representando e grupo di baile "Dazzling Dancing Divas". Baby Cultural: Angelou Tromp; cu 4 aña di edad: representando "Anglo kleuterschool". Chikitin Cultural : Xielle Koolman; cu 9 aña di edad: representando e grupo di baile "Gucci Dancers". Prenda Folkore: Shekeenah Schwengel; cu 12 aña di edad, representando su grupo di baile "Dazzling Dancing Divas". Prenda Cultural: Nyah Koolman; cu12 aña di edad: representando su grupo di baile "Gucci Dancers".













THE PERFECT
EXCUSE TO DRINK
BEFORE NOON.



lgsmiths.com

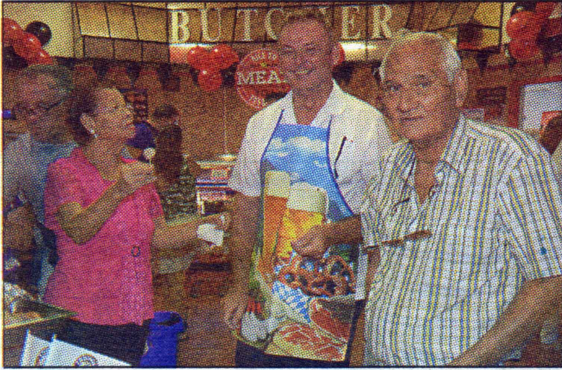
Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/



Tabata un exito e Festival di Carni & BBQ na Ling & Sons





ORANJESTAD (AAN): Na Ling & sons IGA Supercenter, a celebra nan grandioso meat festival. A tene un variedad di tasting di carni, biña y a sorprende un y tur un BBQ di nan home made sausage estilo Aleman. E team di Ling & Sons a laga clientenan sinti manera ta na Alemania nan a biaha door di presenta productonan di carni estilo Aleman. Tambe presente tabata Bavaria restaurant, e unico restaurant Aleman na Aruba cu a sorprende tur cliente di Ling & Sons: Tur cliente cu a shop durante e meat festival por a hiba nan recibo siman entrante (valido te 2 di Septembere) na Bavaria restaurant y lo a ricibi 25% di descuento. Riba e recibo di Ling & Sons clientenan por mira e coupon aki. Tur hende a keda contento riba e dia aki.








TUI
Discover your smile

TUI TICKET SALE

Amsterdam from AWG 915,-
TUI Sales Office | +297 5820804 | Your travel agent

Fares are per person in Economy Class (return ticket) including taxes and fuel charges, excluding service fee. Bookable from 22 August 2017 - 2 September 2017. Travel between 9 September 2017 - 17 March 2018. Last return date 24 March 2018. Fares are subject to availability and can change without prior notification.

Oracion pa awe:

Nos Hesus ta bo boluntad pa nos sigui proclama bo palabra di bida pa mundu henter siña conoce Abo, y bo palabra cu ta duna bida.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2



With deep sorrow we announce the passing away of:

Oscar Thomas Wilson
Sunrise: March 20, 1950
Sunset: August 27, 2017
Passed away peacefully at the age of 67

He is survived by his:

Loving wife:Maria Rodriquez and family.
Son: Giovanni Busby.

Daughter: Vanessa Janssen and family.
Sisters: Veronica Landsmark Roy .(Frances).
Ilona Wilson Warner(Frankie) and family.
Ingrid Wilson Dejesus and family
Jacqueline Warner and family.

Brothers: John and Jeff Gario .

Stepmother: Emilse Wilson and family.

Aunt:Dorothy and family

Uncle: Ivon and family
To a great lady Santa Altagracia Blyoden and family.
To Landsmark famil,The Jones and the brown family . For the host of nephew and nieces and for the many friends near and far.We thank you for your prayers during this difficult time.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on Friday 1st September 2017 at 4:00 pm at Ad Patres Funeral Home and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora.

The body of Mr. Oscar will be laid out from 2:00 pm at Ad Patres.

Opportunity for condolences: Ad Patres Funeral Home Thursday 31 August 2017 from 7:00 pm to 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Giovanni Arends di AVP cu proyecto strategico SH2 den maneho di deporte

Cu hopi determinacion candidato number 26 riba lista di AVP, sr Giovanni Arends, a trahando duro pa den proximo periodo di gobernacion, mira gobierno di AVP ehecuta su vision pa maneho di deporte caminda 'tur hende merece pa move y haci deporte.'

"Nos accionnan ta dirigi pa apoya y expande e actual politica (maneho) dor di modernisa e sector deportivo, reforsando y creando aliansanan nobo via di un red, dor di promove investigacion di participacion individual den deporte y actividadnan fisico y su relacion pa cu salud, felicidad, y ampliando e oportunidadnan pa atletanan local.

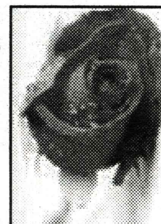
E enfoke strategico aki cu ta wordo yama SH2, ta dividi den tres punto:

1. Expansion di deporte den tur su facetanan y districto / barionan di Aruba, cu ta un programa cu ta alcansa un poblacion mas grandi pa participa den deporte y/of actividadnan di movecion.
2. Penetracion di deporte den e poblacion ta motiva esunnan cu ta practica esaki pa aumenta nan participacion den training na un minimo di 30 minuut diariamente.
3. Reconocimento deportivo pa duna reconocimento na atletanan di pasado y presente como iconoonan (simbolo of heroenan) nacional.

E strategia di SH2 ta encera diferente maneho specifico cu ta wordo delinea den e siguiente forma.

1. Cada bario mester tin un programa diseña na nan necesidadnan basa riba indicacionnan demografico (practica deporte / actividadnan di movecion combina cu estilo di alimentacion saludabel y cu dedicacion special na nos hendenan grandi).
2. Programa di actividad fisico obligatorio (30 min) na trabou, durante oranan di trabou.
3. Mas actividadnan deportivo durante y despues di oranan di scol.
4. Curasha practica di mas cu un deporte pa aumenta e interaccion social y cooperacion.
5. Crea y mantene den forma central, datonan estadistico di deporte y haci investigacion riba beneficionan di participacion individual den deportenan, y su efectonan riba salud, felicidad y productividad.
6. Provee un miho tratamento via medicina deportivo, pa acelera recuperacion y desaroyo general.
7. Crea aliansanan internacional cu institucionnan (Universidadnan, ekiponan sucursal, organisacionnan deportivo, etc.) pa habri mas oportunidad (via di beca, asistencia di experto, centro di entrenamento) pa atletanan sigui desaroya nan mes den nan area individual
8. Promove trabou boluntario dor di exigi for di atletanan cu ta wordo subsidia dor di Gobierno pa traha cu mucha- y atletanan prometedor..
9. Curasha pa mas entrenador local haya certificacion y modernisa organisacionnan deportivo.
10. Reconoce atleta-, entrenador- y boluntarionan considera di a logra excelencia den promove deporte pero tambe practica di deporte na Aruba.

"Cerca Dios so, mi alma ta na pas, ta di djie mi salbacion ta bini"
Cu inmenso tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual e la hasi pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento inespera di nos mama, wela, bisawela y ruman stima:



Sra. Gloria Maria de Mey –Rincones
Mihor conoci como "Yoya"
*16-09-1934 - †24-08-2017

Esposo: † Sr. Baldomero (Dichi) de Mey

Su yuinan : Ruth y Antonio Perez
Judella y Carol Bito
Milly y Glenn Franken
Mescos cu yuinan: Noris Rincones y yuinan
Jeritza Luydens y yuinan
Deka y Lando Franken y yuinan
Rumannan:Sra. Vda Delia Bernadina y famia
Sr. Jesus (Chu) Rincones y famia
Sra. Olga Rincones y famia
Sra. Vda Ricci Rincones-de Armas y famia na Colombia
Rumannan di criansa: Sra. Olga Tromp y famia
Sra. Negra Atencioy famia
Nieta y Nietonan: Ruanne Perez y Jason Fingal
Jeantoine y Cristal Perez
Anson Perez y Genieve Angela
Kendrick Bito y Karienne Frans
Kevin Bito y Jean Clarie Dabian
Joshua Bito
Jamuel Bito
Jeremiah Bito
Glenrick Franken y Charlaine Bislik
Divan Franken y Valerie Sanglay
Davin Franken
Patrick Franken y Mosa Ras
Darrel Franken
Manera Nieto: Eldrick y Derrick Franken, Bryan y Jason Matos, Jelixa y Alexis Roza.
Bisanieto(a)nan: Kenmar, Jazey-anne,Chloe, Ailani y Michaela
Swa y Cunanan: Sra. Sila y Camilio Franken y yui
Sr. Vdo Jose Fingal y famia
Sr.Vdo Chemito Ruiz y famia
Sra. Vda Gladys Cabrera de Rincones y famia na Venezuela
Su ihanan: Lucia Maduro y famia, Checho Mendez y familia
Manera subrina: Filomena (mechi) Ruiz
Su ayudante: Sra.Nilma (Yani) Mazares
Su Consuegronan: Josefa Perez, Mayra Eleonera, Erwin Bito, Loreto Franken
Su subrino(a)nan stima na Venezuela y Colombia
Amiga y comader: Sra. Vda Maria (sjon Ija) Tromp
Amiga di cas: Norma Lopez

Primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, su bon bisiña nan.
Famianan: de Mey, Rincones, Perez, Bito, Franken, Matos, Luydens, Ruiz, Roza, Fingal, Lacle, Bernadina
De Armas, Herrera, Maduro, Tromp, Atencio, Geerman, Sanglay, Ras, Frans, Dabian, Hart.
Ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na acto di entiero : Diahuebs 31 Augustus 2017.
E resto nan mortal lo ta reposa na misa Santa Filomena for di 9or pa 11or am y despues saliendo pa Santana Katolico na Paradera.

Adres pa condolencia : Rooi Afo 19H, Diamars 29 Augustus 2017 di 7'or pa 9'or.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos ta pidi nos disculpa.

Sospechosonan K.L.B. y S.R. deteni y a confisca dos pistol marca "Glock" y "Raven"

ORANJESTAD,(AAN); --- Diasabra marduga un hende muher a reporta na e warda di polis na Philipsburg Sint Maarten, cu su bisiña y su amigo a wordo menasa pa un homber cu e conoce cu ta den compania di algun homber den Cannegieter street.

Tambe el a bisa polis cu e homber encuestion tin arma di candela. Mesora cu a ricibi e informacion aki diferente unidad di polis a bay den e direccion pa investiga kico ta pasando.

Na yegada polisnan a wak un homber para banda di un vehiculo color blanco cu plachi number P-6830 y den e vehiculo tabatin sinta un otro homber, den e stul di chofer.

E polisnan a reconoce e persona aki como bon conocido di polis. E homber aki a baha bay na careda ora el a constata cu polisnan ta yegando na e sitio.

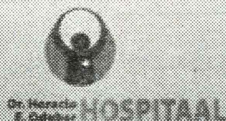
E polisnan tambe a wak un Hyundai I-10 cu plachi number P4292 ta staciona na mesun lugar.

Dos homber tabata para banda di e vehiculo mientras un tabata sinta den e asiento di chofer.

Un di e hombernan para pafor di e vehiculo a wordo reconoci como K.L.B. y e ta hopi conoci tambe pa departamento di polis. K.L.B. a cuminsa comporta sospechoso cu su dos mannan den su saco di carson y el a nenga di saca man for di su saco di carson riba ordo di polisnan. Durante cu a listra K.L.B. el a resisti fuerte y un "Glock" pistol 22 color preto, un holster mas dos sakito di plastic cu ta contene substancia parecido na marihuana a wordo haya.

Polis a detene K.L.B. mesora. Investigacion a continua na e sitio y e vehiculo Hyundai I-10 tambe a wordo listra y durante e listramento a bin descubri un Pistol marca "Raven" bao di asienta di ocupante y tambe saco di palastic cu tabata contene substancia parecido na marihuana y tur cos a wordo confisca como evidencia. Manehador di vehiculo, di inicial S.R., inmediatamente a wordo a aresta.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a tuma nota di fayecimento di señora:



Silvia Enosita Alders-Winklaar

Mama di nos colega dokter Derwin Alders y alabes suegra di nos colega Esther Mennen.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Derwin, Esther y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



GenAir

GENERAL AIR SERVICES N.V.

Cu profundo tristeza Staff y Personal di General Air Services N.V. ta participa fayecimentodi:

Sr. Juan Eusebio Wouters

Nabida, tatadi nos empleadoZulma Wouters

General Air Services N.V. taextende su mas sincero palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido. Hopiforza na su famianan den e dianan dificil aki.

Cu "Sr. Juan" sosega na paz.

CERD

Construction Equipment Rental Depot NV

Schotlandstraat 85 Suite # 3 Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 588-5555 Fax: (297) 588-5560 E-mail address: info@cerdnv.com

Ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento cristianamente di :

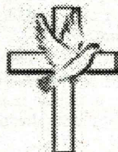


Sra. Juana Rufina Jansen-de Mey
Mihor conoci como "Annie"
*09-07-1936 – †27-08-2017

Na bida Mama di nos Director Andy Jansen

Palabranan di condolencia na su esposo, yiunan i demas famia.
Forza & Consuelo den e momento nan dificil aki.
Nos ta uni cu boso den oracion.

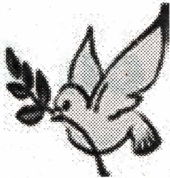
Annie sosega dushi den braza di Señor…



CERD N.V. kier participa na su clientela cu pa motibo di entiero di Sra. Juana (Annie) Jansen

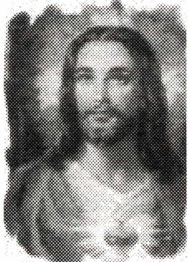
Nos lo sera diahuebs 31 augustus pa 12:00 or PM

INVITACION:
GRUPO DI ORACION
Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON
DEN "Santisimo Sacramento"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)



Bin buska bo Sanashon, Bendishon
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 30 di Augustus, 2017
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Sr. Jacinto Werleman
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario

Hesus ta warda bo sin falta!

"Hubilia, abo, tera henter
canta Gloria di Su nomber mahestuoso,
DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66;1



S.V. Centro Deportivo Rooi Afo (SV CDRA)

Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Sr. Gregorio Loefstop

Miho conoci como "Nilo"

Ex-hungado di CDRA y fiel fanatico di nos teamnan

Nos kier a extende palabranan di condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Nilo sosega na paz.



Bureau Interne Diensten (BID)

ta anuncia fayecimento di:

Sr. Gregorio Loefstp

mihor conoci como "Nilo"

Na bida ruman di nos colega Clea van der Biezen-Loefstop

Nos ta extende nos mas sincero palabra di condolencia
na Clea y demas famia

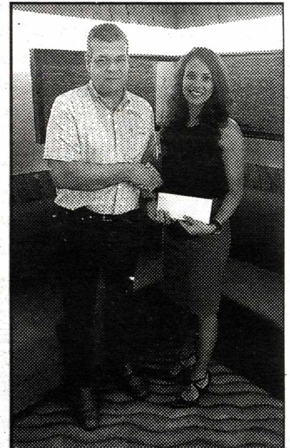
Cu Gregorio sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Jourainne Wever a gana e weekendstay na Renaissance Ocean Suites:

Clientenan hopi contento cu Aquarius Restaurant

ORANJESTAD – Aquarius Restaurant no tin mester di niun introduccion, pero algo bon, semper por bira 'Hopi Bon'. Ta netamente e detaye extra pa completa bo lunch. Disfruta di un lunch na Aquarius Restaurant, cu amigo(a) of cu coleganan di trabou y ricibi un cerbes Hopi Bon gratis!



Durante di e ultimo simannan tras di lomba clientenan por a yena nan informacion di contacto (nomber y number di telefon) patras di nan recibo cu oportunidad di gana un weekendstay na Renaissance Ocean Suites. E campaña a termina dia 15 di augustus ultimo.

Pabien na Jourainne Wever, fiel bishitante; srta. Wever ta encanta specialmente e multiple opcionnan di salada cu ta keda ofrece tur dia na bufet di Aquarius Restaurant. Bishita Aquarius Restaurant pa bo proximo lunch. Como cu Aquarius ta un di e restaurantnan mas bishita den orario di 'lunch' ta recomenda pa haci un reservacion, por yama 523-6156. 'Like' Aquarius restaurant su pagina di Facebook y keda na altura di tur oferta y campañanan special.

Riba foto adhunto, momento cu srta. Jourainne Wever a ricibi su weekendstay for di sr. Javier Croes F&B Manager di Aquarius Restaurant. Masha pabien!

Nobena na honor di Señor de los Milagros, debocion di Buga, Colombia
GRUPO PEREGRINO SEÑOR DE LOS MILAGROS
ARUBA



cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita debotonan, pueblo di Aruba y bario di Tanki Lender pa e nobena di "Señor de Los Milagros di Buga" y e Birgen Doloroso na pia di cruz di su Yiu Hesus,

cu ta cuminsa diamars 5 september te cu dia 13 di september 2017 na Sitio di Dr. Hose G. Hernandez naTanki Lender pa 7or anochi. E prome dia so nos ta cuminsa pa 6.30. Alaves lo cuminsa tambe cu e nobena na Honor di e 7 dolornan di e Birgen Doloroso.

Nos ta invita tur e fielnan y debotonan di Señor de Los Milagros di Buga y e Birgen Doloroso pa asisiti na e nobena.

Diaweps 14 di September nos lo celebra e Triunfo di e Santa Cruz, (Señor de Los Milagros) cu un Santa Eucaristia na misa San Huan Pablo II pa 6.30 or atardi . Lo bay tin un procesion cu lo sali 5 or di atardi for di Sitio di Dr.H.G.H pa Parokia San Huan Pablo II. Coro: Rejoice

Lukas 10,21:
Hesus a bisa cu alegria:" Tata Señor di shelo y di tera! Mi ta gradisi Bo cu Bo a duna esnan simpel conocimento di e cosnan cu Bo a sconde pa esnan sabi y inteligente. Si Tata, asina Bo a haya ta bon".

Cu e indiecita di Buga Bo ta recorda nos cu ta mas importante e libertad di un homber cu e posecion di un imahen. Haci pa semper nos recorda e les Evangelico aki, ora nos hinka rudia Bo dilanti, Señor de los Milagros. Laga nos fe crece den Bo presencia, manera e cruz chikito a crece.

Un y tur ta bon bini.

Den nomber di e comision di
Grupo Peregrino Señor de los Milagros Buga

ALBO ARUBA general contractor
AWM infrastructure

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. a ricibi e tristo noticia cu a fayece inespera

Señora Juana Rufina Jansen - de Mey

na bida mama di nos colega Michael Jansen

Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. y N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta desea Michael y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Nos ta spera cu e bunita recuerdonan cu su mama a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di Señora 'Annie' Jansen

Cu Sra. Jansen por sosega na paz.

Booshi Wever (PPA/UPP):

Corsou ta mas barata cu Aruba?

ORANJESTAD(AAN)-- Segun Sr. Candelario "Booshi" Wever di UPP, denb un comunicado, na diferente ocasion UPP a indica cu mas di 60% di nos famianan tin como entrada unicamente un salario minimo. E pregunta ta surgi e ora con e famianan aki por sobrevivi, principalmente pasobra segun e cifranan di CBS, e salario minimo no ta cubri loke ta necesario pa por sobrevivi (bestaansminimum). Cuanto e costo di bida ta aki na Aruba y con esaki ta compara cu Corsow? UPP a hasi un investigacion y e prome resultado ta parce di ta indica cu e prijsnan aki na Aruba ta mas halto cu na Corsou.

Con esaki por ta posibel? Corsou mescos cu Aruba tambe mester importa tur producto, pues pakico e diferencia di prijs. UPP ta di opinion cu ta parce cu tin companianan cu ta mantene e prijsnan di productonan artificialmente halto abase di palabracionnan di prijs (prijsafspraken). Pero tambe nos a bin encontra cu tin varios companianan cu probablemente ta abusa di prijsnan halto, pasobra nan so ta importa un producto of ta nan so ta duna e servicio.

Nos a investiga con otro paisnan ta bringa e fenomeno aki di "prijsafspraken" y nos a constata cu 52 pais na mundo a institui un autoridad pa combati esaki, e asina yama "Mededingingsauthoriteit". Corsou desde 2014 tambe a introduci e autoridad aki cu tin como tarea percura pa e abuso aki wordo combati. Nos a bin compronde cu e mesun expertonan cu a traha riba e ley aki a traha un ley pa Aruba tambe y cu esaki ta for di 2013 den e lachi di e minister di Economia di Aruba. E concepto aki ta full cla pa wordo trata den parlamento. Ta obvio cu e ley lo bay haya hopi resistencia di companianan cu ta haci nan mes culpabel y segun nos informacion cu na Aruba tin mas o menos 15 grupo di comerciantenan cu ta haci esaki y cu ta poniendo hopi presion pa e ley no pasa. Esey ta e motibo tambe cu nos ta riparando cu ta PPA y UPP so ta na fabor pa e ley bin na vigor y e motibo ta obvio, NOS NO TIN DOñO. Nos a sigui cu nos research y nos a bay haci un comparacion di prijs entre Corsou y Aruba di varios productonan den supermercado tanto na Corsou y na Aruba y tambe prijs di bloki di cement y saco di cement. Nos a compara 18 producto. Un conocir a bay haci un paar di compras dialuna cu a pasa (nos ta conciente cu ta algun producto so ta den e macuto basico) y awe ela manda nos loke ela cumpra y cu esey nos a bay un supermercado pa compara. Aparte di esaki nos a haci un otro comparacion di cement y bloki. Na Corsou un bloki di 4 ta costa 1.71 y na Aruba esaki ta costa 3.10 y e bloki 6 ta costa 2.56 y na Aruba esaki ta costa 4.10. Un saco di ce-

Sigui lesa pag. 43

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerce berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe hanja forza
Ps 23;1,2,3

A fayece cristianamente

Silvia Enosita Alders- Winklaar
Viuda di Benjamin "Benny" Alders,
mihor conoci como Chiba
*28 Dec 1933 - †27 Aug 2017

Na nomber di su:
Yuinan: Nanette Alders
Charles "Benchi" Alders y Catharine Ruiz Calvo
Derwin "Derry" Alders y Esther Mennen

Nietonan y Nietanan: Givancka Dijkhoff y Frank Dijkhoff
Shanwar Briezen
Shamir Briezen y Nemesis Jimenez
Etienne Alders y Gwyneth Wever
Etilene Alders y Ziggy Laheij
Adriaan Cambronell y Laura Mullers
Dermalice Kelly
Dennis Alders
Isabelle Alders
Bisanieto y Bisanieta: Franklin Dijkhoff
Aliyah Alders
Ruman Emma Muller - Winklaar y Famia
Cunanan Celia Alders y Famia
Anna Hart y Famia
Armando Alders y Esposa Edwina y Famia
Stima manera Yui Janine Schwengle-Quant y Famia
Arturo Marchena y Famia
Su famia di Cas Marie Centro di Encuentro
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amiganan, na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda, Alemania, Canada, St Maarten,St Criox, USA
famia : Alders, Winklaar, Muller, Lepelaars, Mennen, Dijkhoff, Briezen, Wever, Cambronell, Kelly, Hart, Schwengle-Quant, Marchena, Francis, Halley, Nicolaas, Maduro, Bernabela, Gonzales, Semeleer,Abath, Marchena, Maduro, Kock, Garcia, Ruiz Calvo, Ersilia, Vrolijk,Camacho, Croes,Ruiz, Jimenez, Laheij, Mullers
Demas famia ta invita tur amigo, bisinja, conoci pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 1 September 2017 saliendo for di Misa Santa Teresita pa Santana Catholico na San Nicolaas. E restonan mortal di "Chiba" lo reposa for di 2or di atradi den Misa Santa Teresita na San Nicolaas
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home Diahuebs 31 Augustus 2017 di 7or pa 9or di Anochi

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, min tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:

Luisa Maduro-Reyes
*25-08-1937 -†26-08-2017
(Viuda di †Ambrosio "Benny" Maduro)

Na nomber di suyuinan:
Zandra y Alfredo Tromp y famia
Iris y Johan Veen y famia
Armin "Minchi" y Elvia Maduro-Angela y famia
Omar y Ina Maduro-Ras y famia
Ulisses Maduro y famia

Su Rumannan:
†Cipriana y †Pedro Wever y famia
Pedro Hilario (Lachi) y Mirna Reyes-Soto y famia
Leonardo (Nadijs) Reyes y famia
Ramon (Moonchi) y Violeta Reyes-Lam y famia
†Rosa Maria Reyes

Nieto y nietananna Aruba y Hulanda
Bisanieto y bisanietonan na Aruba y Hulanda
Sobrino y sobrinananna Aruba, Hulanda y Saudi Arabia
Primo y primanan
Cuñanan na Aruba y Hulanda
Comer y compernan
Ihanan

Su Ajudante: Maxima Philips Cruz

Famia: Maduro, Reyes, Ridderstap, Wever, Soto, Lam, Tromp, Veen, Angela, Ras, Antonia, Barnes, Binkhuysen, Droog, Brete, Olivier, Oviedo, Jacobs, Werleman, Quandt, Chirino, Colina, Dirksz, Fingal, Guerrero, Martes, de Windt, Swaen, Dania, Zievinger, Kock, Holsman, Kemp, Lugo y demasfamia

Ta invita bisiñanan, ex-bisiñanan na Dakota, amiganan, conocirnan y amistades nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 1 september 2017 pa 4 or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 or di atardi na Aurora Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 76 na Cumana.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 31 augustus 2017 di 7 or pa 9 or di anochi.

Si encaso, den nos tristeza, nos por a lubida pa menciona algun famia, nos ta pidi nos disculpa pa esaki.

Cont. di pag. 42

ment ta 13.50 y na Aruba esaki ta costa 17.50.

Pues si nos pone esakinan den percentahe nos ta haña cu e prijsnan den super-mercado na Aruba ta mas o menos 20% mas caro cu na Corsou y si nos tuma e prijsnan di e 3 otro productonan e diferencia den e prijs ta bira mas grandi ainda. Pa loke ta trata e bloki di 4, na Aruba esaki ta costa casi 45% MAS cu Corsou. Pa e bloki di 6 esaki ta 37.5% MAS caro cu Corsou. Y pa loke ta trata un saco di cement esaki ta 22.85% mas caro cu esun na Corsow.

E motibo cu UPP a haci e investigacion chikito aki ta pa evalua si tin diferencia di prijs entre e dos Islanan, pero tambe pa tin mas prueba cu ta indica e necesidad pa introduci e Mededingingsauthoriteit.

Nos ta convenci cu e autoridad aki lo trece mas transparencia den e prijsnan na Aruba loke lo por percura cu e costo di bida lo baha considerabelmente. Alabes esaki lo percura cu tin un level playing field cu lo haci cu mas di nos hobennan lo tin e curashi di cuminsa un negoshi ya cu e companianan grandi lo no por stroba nan mas pa hasi negoshi.

Cu introduccion di e ley aki hunto cu e reglanan di Bon Gobernacion y e Swiss model, e pueblo den su totalidad lo por gosa di e desaroyo cu lo bay tin. Y esakinan hunto cu e seriedad y experencia cu e combinacion di PPA/UPP ta ofrece Aruba por ta garantisa cu nos lo hasi Aruba Great atrobe na unda e pueblo lo bay pa e siguiente nivel pa sigura un Miho Mayan pa nos tur.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Caminda Dios ta, ei mi kier biba.
Señor ta mi luz y salbacion, di ken mi lo tin miedo? Señor ta Fortaleza di mi bida, pa ken lo mi tembla?
-Salmo: 27

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Juana Rufina Jansen-de Mey
Mihor conoci como "Annie"
*09-07-1936 – †27-08-2017

Na nomber di su:
Esposo: Gregorio "Ceril" Jansen

Yiunan:
Jorge Anthony y Tineke Jansen-Werleman
Andy y Ingrid Jansen-Hill
Gregory y Gyseth Jansen-Arends
Michael y Susan Jansen-Portillo
Ivan y Tamara Jansen-Wever

Nieto y nietanan: Annely Jansen y Nigell Tromp
Cindy Jansen
Alyssa, Christopher Jansen
Chelsy, Jesmae Jansen
Naycheal, Hanier, Bryant y Arelly Jansen
Jayvan, Ian Jansen

Bisanietonan: Marshean Tromp
Arqion Jansen

Rumannan: †Walti y Alida De Mey-Croes
†Rufi de Mey
Livia y Rufo Lampe-de Mey
†Ika y Freddy Ruiz-de Mey

Sobrino y sobrinanan
Rowy, Natasha, Jeanine, Rina, †Rena, Zairo y Michaella
y nan famia:

Ex yerna: Belkins Marquez del Toro

Swa y Cuñanan, Primo y primanan, Ihanan y demas famianan. Amistadnan y bisiñanan. Staff y personeel di Huize Maristella. Si encaso den nos tristeza, nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi disculpa.

Acto di entierro lo tuma lugar diahuebs 31 augustus 2017
For di 2'or pa 4'or na aurora funeral home y despues pa santana catolico na paradera

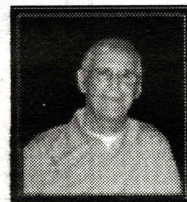
Lo tin un box disponibel pa un donacion na Huize Maristella.
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



David Cornelis Slagt
Mihor conoci como: "Cor"
*18-02-1938 - †23-08-2017

Ex-Director di Victoria Bottling Company NV (Pepsi Cola Plant)

Na nomber di su:
Esposa: Guillermina Slagt

Yiunan: Raymond David Slagt
Jeanette Slagt-de Gonzalez y Hernan Gonzalez Espinosa
Richard Slagt y Fernanda Slagt-Gomez

Nietanan: Richelline Cassandra Slagt
Chanty Marie Gonzalez Slagt

Futuro Nieto: Ethan David Slagt

Cuña: Yolanda Ruiz y su yiunan Belkis Henriquez y Jean Carlos Henriquez (DJ Vibes) y Famia

Ruman: Hubert y Lida Slagt y yuinan na Hulanda

Trahadornan di Victoria Bottling Company N.V.
Tur su amigo y amiganan

Acto di entiero a tuma lugar diasabra 26 di augustus na Sto. Domingo.

Ta invita pa acto di despedida pa celebra su bida na Aurora Funeral Home, diasabra 2 di september 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

SECE College di Noord awor lo haya su edificio

ORANJESTAD (AAN): Segun parlamentario Sneek, un punto cu mester sigui enfoca riba dje ya cu mas di un biaha Parlamentario Marlon Sneek a yega di mustra riba esaki, esta e forma con ta goberna, di e forma con bo ta atende pa loke ta enseñansa uy con ta planifica esaki.

No ta simplemente traha un edificio, ya cu por a scucha for di miembronan di oposicion cu ta papia di a bay laga plannan den lachi y cu Ministernan di Gabinete AVP no a ehecuta esakinan, ta algo di lamenta ya cu nan ta cheap-shotnan asina ya cu e asunto aki no tin nada di haber cu haci cu simplemente construccion di un edificio no mas.

"Ora bo ta papia di un scol un biaha mas, nos tin cu corda cu nos tin cu papia di contenido, Nos ta papia di muchanan cu bo mester pa bo tin un scol di berdad, nos ta papia di docentenan cu tin mester pa duna les di berdad.

Kier men no simplemente priminti un edificio djis pasobra bo ta den temporada di campaña pa purba di score politicamente riba dje, pero ta importante pa bo guia e cos aki y bo planifica esaki manera e mester ta.

Nos por a tuma nota di e caso aki despues di e debate cu a tuma luga caminda hopi hende no tabata sa, principalmente hopi politico cu no tabata sa na unda Hato ta keda, caminda nan a duna e impresion cu Hato ta keda banda di Portugal aya.

Pa esunnan cu no sa CMB pa nos na Aruba un documento caminda bo por mira exactamente na unda cada sector aki na Aruba ta, y por mira bou di e sector 12, nan tin Hato, Bubali, San Miguel, Washington, Koyari, Gasparito, Keito, Noord, nan ta cay den e sector 12 aki.

Kier men Hato, si tin hende cu ta duda, ta na Noord esaki ta keda y SECE College cu ta e MAVO cu tin eynan, cu tin su mesun nomber, cu tin su Director, cu ta un MAVO completo, ta keda na Noord.

Manera nos a bisa awor nos tin un MAVO na Noord, awor nos tin e muchanan, nos tin e docentenan, aworaki nan ta den un edificio cu nan ta huur y mester bay over awor na traha nan propio edificio anto e ora nos por bisa cu Noord tin su edificio di MAVO ya cu e contenido Noord tin caba.

Pronostico di tempo pa awe Diaranzon

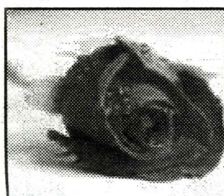
ORANJESTAD (AAN): Segun Servicio Meteorologico pa awe diaranson tempo lo ta parcialmente nubla cu localmente un awacero breve.
Temperatura maximo 34 grado celsius y temperatura minimo 28 grado celsius.
Biento: modera for di direccionnan entre oost – noordoost y oost- zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)
Situacion general di tempo: den proximo 24 ora, humedad den nivelnan mas abou di atmosfera induci pa un ola tropical moviendo west lo produci temporalmente mas nubia den region local. Por spera principalmente den oranan di marduga y mainta localmente un awacero riba isla di Aruba.
Condicion di lama: olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia na costa noord te noordwest.
Temperatura di superficie di lama: 28 grado celsius.
Fenomenonan special: ningun
Sistemanan significante di weer tropical: "Harvey" ta moviendo poco poco cerca di Port Arthur Texas, causando hopi awacero cu inundacion.
Potencial tropical cyclone 10 ta moviendo noordoost banda di costa di North Carolina. E sistema aki lo a bira extra tropical den curso di ayera nochi y aleha for di costa mericano.
Ningun di e 2 sistemanan aki ta un menasa pa region local.
Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: parcialmente nubla cu localmente un awacero. Biento lo ta for di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte, den dia de bes en cuando fuerte den rafaga; temperatura max / min lo ta: 34/28.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di mi esposa y nos tanta stima:



Carmen Maria Koolman-Lacle
*21-11-1930 - †24-08-2017

Na nomber di su:
Esposo: Simeon (Jenny) Koolman

Ruman : †Elsa & †Frans Tieleman-Lacle

Subrinonan: Graciela (Grace) Tieleman
†Rosalind & Anthony Fazari y yiunan
Frank & Sheri Tieleman y yiunan
Angela & Paul Sieloff y yiunan

Swa y Cuñanan :
†Walter & †Rina Koolman-Camacho y yiunan
†Ronny & †Miriam Koolman-Morales y yiunan
Cerilio & Mireya Koolman-Tielman y famia
Clovis & Filomena Koolman-Vos y famia
Lidia Koolman
Virgilio & Greta Koolman-Koolman y famia

Su ayudante na cas: Darkis Sulinda Marquez

Prima, primo, ihanan, bisinja, amigonan y conocirnan

Famianan : Tieleman, Koolman, Lacle, Lampe, Croes, Weller, Geerman, Werleman, Bikker, Camacho, Morales, Vos, de Wind, Jansen y demas famianan na Aruba

Acto di despedida y oportunidad pa condoleer lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 30 di augustus 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta, unda despues lo hiba e difunto na Santana Catolico na playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo luz briyando

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Sra. Agripina Candida Tromp - Dirksz
Mihor conoci como Pina
Vda. di Bernardo (Ben cyclon) Tromp
*20 september 1939 †25 augustus 2017

Na nomber di su:
Rumannan :
†Clara Dirksz y yiunan
Jacenta Werleman – Dirksz y yiunan
†Estebania Dirksz y yiunan
†Juan Dirksz
†Francisco Dirksz y yiu
Rosa de Lima Dirksz
Julio (Buchi) Dirksz y yiunan
†Marco Eusebio Dirksz
Apolinario (Poy) Dirksz y yiunan

Ihanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo y bisiñanan.

Personanan cu a yude hopi: Carmen Tromp, Maira, Juni y Lilienne Figaroa, Soraida Jacobs y Joselito Tromp

Bon bisiñanan: Mena y Bito Tromp y famia
Sila y Nilo Vrolijk y famia

Demas famianan: Tromp, Dirksz, Wouter, Werleman, Ras, Leonardo, Vrolijk,Peña , Croes, Guzman, Blanco, Latorre-Chaves, Jacobs, Figaroa, Ignacio y Kock.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar diahuebs 31augustus 2017 pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Keto bay problema cu pashent problematico

ORANJESTAD,(AAN);
---Patruya di Oranjestad dialuna marduga a wordo dirigi pa Bolivia straat debi cu chollernan tabata causa molester. E unidad cu a presenta y atende e señora di inicialnan R.R. di 38 aña y el a declara cu su ruman homber David De La Cruz ta pashent di PAAZ y el a dal e ruman denunciante R.R. na dos ocaccion riba cabez. Consecuentemente R.R. tin dolor di cabez el a laga polis sa.
Den transcurso di mainta e lo bay su dokter di cas pa despues e pasa entrega denuncia contra su ruman homber. El a bisa e patruya di tin hopi miedo y e no ta sinti su mes sigur na cas.
E ruman ta hopi agresivo y e ta adcito di droga y e ta bira hopi fastioso si e no haya droga. Su mama tin presion halto y e mester ta den area trankilo. Anochi den careda di och'or el a yama polis pa e mesun caso.
E ruman ta bin cas busca problema cune y su mama despues e ruman homber a sali bay. E ruman no tabata na e sitio pa e wordo atendi pa e patruya. A notifica e señora R.R. cu si su ruman homber blo y hasi fastioso pa e yama polis mesora.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Kimberly y Jordan Vrolijk a gradua na Orlando, Florida

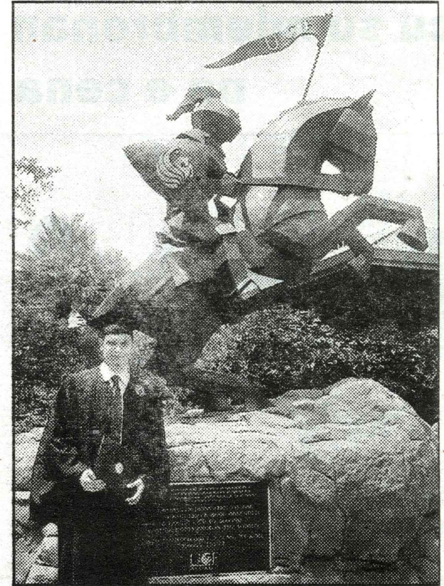
ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Kimberly Vrolijk a gradua pa su Masters of Business Administration na Webster University of Honors cu un GPA di 4.0. Den su Bachelor e la gradua como Science in Interdisciplinary Studies in the areas of Business, Communications and Computer Science na University of Central Florida.

Jordan Vrolijk a gradua como Bachelors of Science in Integrated Business na University of Central Florida.

Ambos a bishita Washington Basisschool y a termina nan estudio na Colegio Arubano cu exito. Nan ta yiu di Eric "Juni" Vrolijk y Rosa Maria Vrolijk Perlaza.

Nos kier a desea Kimberly y Jordan Vrolijk pabien cu e logro bunita aki y exito den futuro. Nos ta hopi orguyoso di bosonan.







ULTIMATE AUTOMOBILES

ARUCAR AUTOMOTIVES

Nos tin e tristodeber di anunciafayecemento di:



Sr. Juan EusebioWouters
Miho conocicomo"Pa Janchi"

Tata di noscolega
Miriam Wouters

Gerencia y staf ta extende nan palabranan diprofundopesamenaMiriam, yiu y demasfamia.
Cu "Pa Janchi" sosegana pas y forsanasufamia



Señor ta mi wardador. Mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di Wela, Stima: Di Reinwald Roderich Lopez y Famia.
Candidato #26 ariba lista di Movimiento Electoral Di Pueblo (MEP)

Sra. Vda. Veronica Dirksz-Maduro - v/d Berg
Cariñosamente jama: Mona di Buchi
*01 december 1927 - †26 augustus 2017

"Awela orguyoso dimi como nieto ariba lista di Mep. Awela a bisami e ta bai cumi pa vota. Awela kier a asta campaña cumi ora Awela lo a recupera pa mustra con un wela di 89 ta sali sostene su nieto Awela ta mi angel guardian"

Danki Awela nos lo haña Awela su Falta.
Di mi 3 yiunan Elleysha, Qyzianne, y Zailly Lopez
Di mi casa Emmeline Lopez-Boekhoudt
Di mi ruman muher Louisanne Lopez-Nuñez Ortisz y Famia
Di Mami Reina Lopez-Dirksz y Papi Ramiro Lopez
Di parti tur e famia grandi di Awela

Tambe di parti Movimiento Electoral Di Pueblo (MEP)



Ta invita pa acto di despedida y entiero cu lo tuma lugar diaranson 30 di augustus 2017 di 2'or pa 4'or na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz y despues lo sali pa Santana Sta Cruz.

Nos difunto lo reposa di 11:30 pa 1:30 na Paradijs # 9

Parlamentario Chris Dammers: Segun Banco Central

Economia a conoce aumento di 3%



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Chris Dammers a mustra cu a base di e prome kwartaal di Banco Central e proyeccion sigur pa loke ta economia di pais Aruba, por tuma nota cu esaki compara cu 2016, tin un entrada di 842.5 miyon florin mientras pa loke ta e aña aki, e ta para na 872.5 miyon.

"Sin duda ta un desaroyo cu nos ta sumamente satisfecho cune y cu ta confirma cu e vision di Gobierno di AVP den ehecucion di su programa di gobernacion, esaki ta sigui duna su resultadonan positivo pa nos pais.

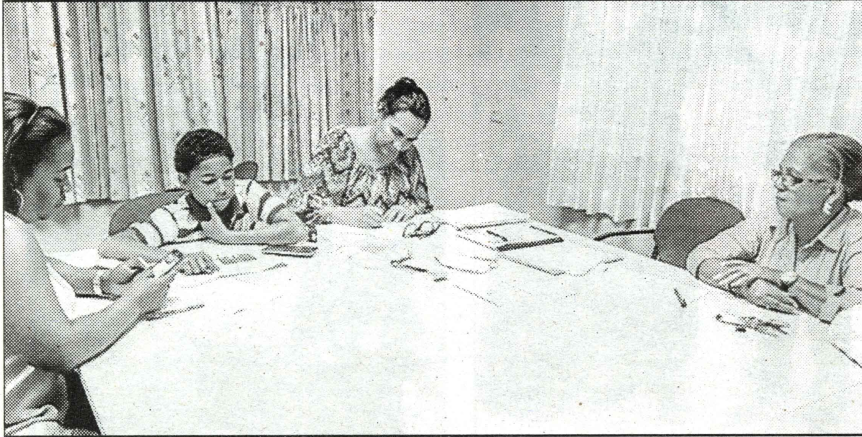
Ya caba nos por mira un crecemento di 3.5% comparando cu esaki bek cu locual ATA a pronostica den pasado cu e crecemento nan lo ta calculando na 1%, nos por constata cu aki tambe nos ta riba e prosticonan calcula.

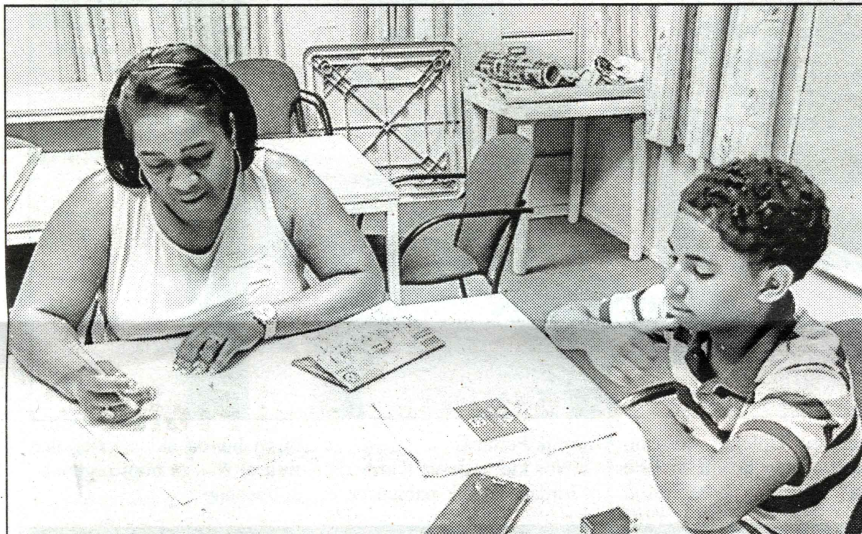
Mirando sigur e industria di turismo, tur nos hendenan cu ta traha den e sector turistico, tur cu ta duna nos bishitantenan e miho servicio posibel, nos tin cu gradici nan tur, nos tin cu gradici y elogia e maneho tras di industria turistico aki, mirando e crecemento den e industria aki cu sigur ta e pilar cu ta carga nos economia di Aruba.

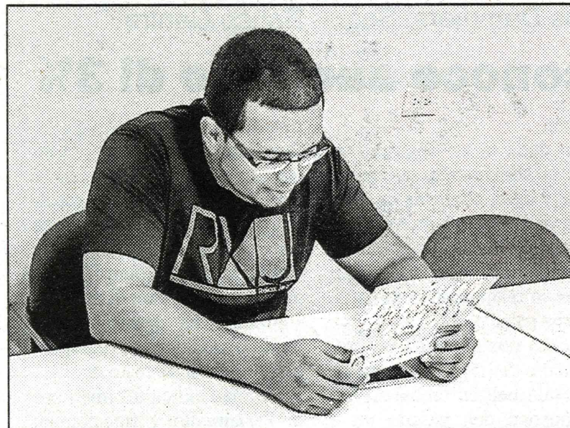
Pues tanto resultado di "Uitvoerings Rapportage" cu a bira conoci y tambe e resultado riba turismo acumula pa Banco Central, ta mustra cu Gabinete Mike Eman II ta sigui ehecuta su plan di maneho sigurando un desaroyo economico positivo cu perspectiva hopi bon pa resto di aña.

E cifranan aki cu tur miembro di Parlamento y fraccionnan a ricibi ta mustra completamente un otro panorama cu locual politiconan di oposicion ta hibando den campaña electoral, caminda e nan ta sigui plama negativismo cu informacionnan incorecto pero caminda e maneho efectivo di Gobierno di AVP, ta sigui mustra riba un maneho responsabel, un maneho di seriedad pa guia economia di nos pais den e bon caminda," Parlamentario Chris Dammers ta mustra.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan pa asina prepara pa e cena di Pasco







ORANJESTAD (AAN): Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan awo cu vakantie di scol a pasa. Nos ta den luna di Augustus y ya caba ta bay cuminsa prepara pa e Cena di Pasco cu ta rekeri masha hopi preparacion, mirando cu esaki ta e actividad di mas grandi cu Brazil Taekwondo Stichting sa organiza y prensa semper ta central na e evento aki.

Alberto Klabér a entrega e cifranan di e viahe di Korea y JosefaWillems lo bay controla esaki pa asina por termina cu e relato di Korea. Mester a cambia e fecha di e ARLS Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup pa dia 30 di September, pasobra cu Brazil Taekwondo Stichting su atletanan y e otro scolnan di Taekwondo na Aruba a tuma un break durante di vakantie cu excepcion di esnan cu a bay participa na e Pan Americano y e Costa Rica Open. Durante di e reunion a discuti tambe kico ta e cosnan cu ta bay tin prioridad manera cu e calender wordo reparti, mirando cu tempo ta bayendo y mester keda cla cu tur locual tin planea pa aña 2017 ainda. Lo bay cera e fecha pa esnan cu kier participa na e Cena di Pasco trempan e aña aki, mirando cu e material pa e Cena di Pasco mester wordo traha na tempo. Otro siman lo evalua e situacion di e TK5 Infantil, mirando cu e interes no tey mas compara cu e añanan anterior.

Varios cos tin pendiente ainda pa haci prome cu aña 2018, un di e cosnan cu Brazil Taekwondo Stichting kier realiza ta un bus nobo pa transporta e atletanan pa training, campeonato y otro actividadnan y despues bek pa cas. Dia 7 di September lo reuni atrobe pa asina por finaliza algun punto mas cu a keda pendiente.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 | TUESDAY 2x1 | WEDNESDAY 2x1



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through August 30
*matinee: at & SUN | late show: FRI & SAT

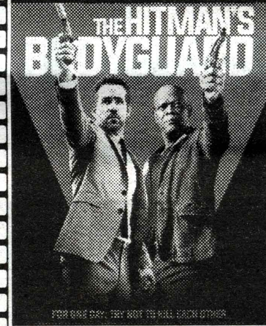
AT RENAISSANCE

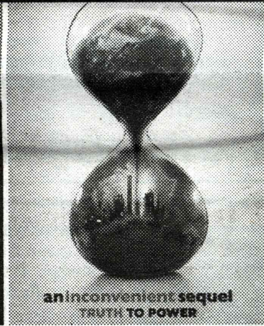
THE HITMAN'S BODYGUARD				
daily:	4:00	6:30	9:00	NEW R
matinee:	1:00			
late:	11:45			
AN INCONVENIENT SEQUEL; TRUTH TO THE POWER				
daily:	4:45	7:00	9:30	NEW PG
matinee:	2:30			
late:	11:45			
ARMED RESPONSE				
daily:	4:45	7:00		R
matinee:	12:15	2:30		
ANNABELLE CREATION				
daily:	6:45	9:15		R
matinee:				
late:	11:45			
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE				
daily:	4:30			PG
matinee:	12:00	2:15		
THE DARK TOWER				
daily:	6:45	9:15		R
late:	11:30			
THE GLASS CASTLE				
daily:	4:00			PG-13
matinee:	1:00			
THE EMOJI MOVIE				
daily:	4:15			PG
matinee:	12:00	2:15		
KIDNAP				
daily:	9:15			PG-13
late:	11:30			
GIRLS TRIP				
daily:	6:15	9:00		R
late:	11:45			
CAPTAIN UNDERPANTS				
matinee:	12:30			PG

AT PASEO HERENCIA

THE HITMAN'S BODYGUARD				
daily:	5:00	7:30	10:00	NEW R
matinee:	2:00			
late:	12:00			
AN INCONVENIENT SEQUEL: TRUTH TO THE POWER				
daily:	5:00	7:15	9:45	NEW PG
matinee:	2:15			
late:	12:00			
ARMED RESPONSE				
daily:	7:30	9:45		R
late:	12:00			
ANNABELLE CREATION				
daily:	4:45	7:15	9:45	R
matinee:	2:15			
late:	12:15			
THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE				
daily:	4:30			PG
matinee:	2:00			
THE DARK TOWER				
daily:	7:15	9:30		R
late:				
THE GLASS CASTLE				
daily:	4:45			PG-13
matinee:	2:00			
THE EMOJI MOVIE				
daily:	5:00			PG
matinee:	2:30			
KIDNAP				
daily:	9:30			PG-13
late:	11:45			
GIRLS TRIP				
daily:	6:45			R
late:				

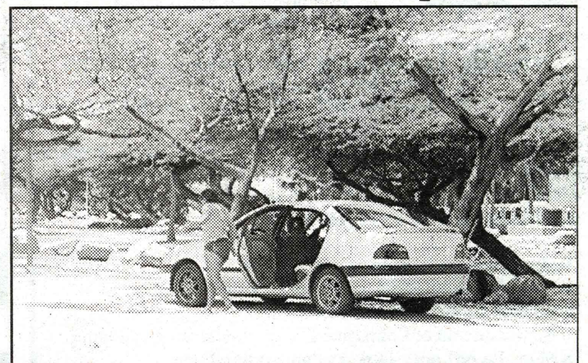
LATEST RELEASES





VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Un bon ehempel



ORANJESTAD (AAN)— Durante cu reportero di Diario tabata warda un rato pa asina cubri e actividad di Ex Bushiri Hotel tuma lugar, sinta den su auto, el a nota con un cuidadano a haci algo cu sigur mester cay den e categoria di bon ehempel.

Ta asina cu for di den e auto, un saco di plastic a sali bula. Mesora e senora sin pensa dos biaha, a busca tur forma posible, pa gara e saco di plastic, prome cu esaki bula bay den lama y a hinca esaki den auto. Casi sigur ta cu ora el a yega cas, e lo a tira e saco di plastic aki den bari di sushi.

Cu e bon ehempel aki, e senora aki sigur a percura cu un di e animalnan di lama, lo a haya un chens pa biba mas largo debi cu e no a wordo perhudica cu e saco di plastic, si esaki a logra di bula bay den lama.

Ivo Valdez, Presidente di OPPA:

"Ningun fraude ta tumando lugar den nos organizacion"

ORANJESTAD (AAN) – Segun version di algun miembro di e Organizacion di Pensionadonan Publico Arubano (OPPA), un asunto hopi serio, aparentemente, ta tumando lugar den e organizacion, unda nan ta denuncia, cu e bestuur ta sconde of ta tapa actonan fraudulento den OPPA. Asina tin miembro di e Organizacion a expresa den contacto cu nos redaccion.

Matutino DIARIO tambe a acerca sr. Ivo Valdez, Presidente di e directiva di OPPA, tocante e tema aki y el duna e informacion di locual e ta na haltura di dje.

LOKE ALGUN MIEMBRO TA BISA:

Algun dia pasa, den DIARIO a wordo publica cu den un auto un señora a laga placa atras, cual ta un suma cuantioso, cu a wordo horta for di e auto.

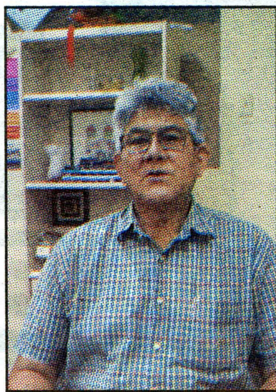
Ta wordo menciona un suma di 39 mil florin. Aparentemente, ta trata di un miembro di OPPA y alavez miembro di e Comision di Actividad.

E hunto cu un colega ta organiza viahenan pa OPPA, y e tambe ta miembro di e directiva di e Organizacion. Tin indicacion cu encuanto e viahe pa Medellin, ultimamente, e organizadornan no a paga e viahe debidamente y door di lo cual a sosode, e señora fia 20 mil florin na banco y 19 mil florin cu a resta e otro organizador, supuestamente, a paga esaki, pa cera e cuenta di 39 mil florin na e agencia di viahe.

Pero di otro banda, e señora concerni a firma un schuldbekentenis (declaracion di debe) cerca su colega.

Kiermen cu el a acepta tur culpabilidad, aparentemente, pa esnan encarga no haci un denuncia oficial riba dje y pa esaki no sali den publicidad.

Segun e version, esaki ta



nifica cu si un hende ta acepta su culpabilidad siendo cu nan a horta den su auto, sea e auto ta cera of habri, e ta para duro pero no ta dobla, pero pa un of otro motibo e señora a dobla.

Y awor e pregunta ta: pakico e bestuur di OPPA y e otro organizador a sconde hermeticamente e asunto aki pa su miembronan? Por ta e bestuur di OPPA mes a paga e 39 mil florin pa tapa e asunto cu placa di Organizacion aki ta wordo mal uza sin bendicion di su miembronan, locual mester wordo haci den un reunion general, loke tampoco e bestuur di OPPA a haci.

Y si esaki ta berdad ningun miembro di OPPA ta na haltura di kico ta pasando ainda, pero ta for di tur e reglanan of statuut di OPPA.

Segun algun di e miembronan, mester bin un investigacion di un comision neutral riba henter e asunto aki pa trece claridad riba e aspecto aki.

Algun miembro ta yama y busca informacion cerca OPPA, y ta yama DIARIO tambe pa puntra si DIARIO no a tende nada riba e asunto aki. OPPA tin mas of menos 1700 miembro cu ta ambtenaarnan pensiona cu semper a hiba un bida corecto y decente y seguramente esaki ùn falta den nan cara, pa loke ta pasando den OPPA.

Hopi miembro di OPPA no ta contento at all cu locual ta pasando y ta bisa cu mester pone y ta pone e bestuur responsable pa e desaroyonan mahos aki cu ta pasando y ta for di sla cu ta azotando nan prestigioso Organizacion.

PRESIDENTE DI OPPA:

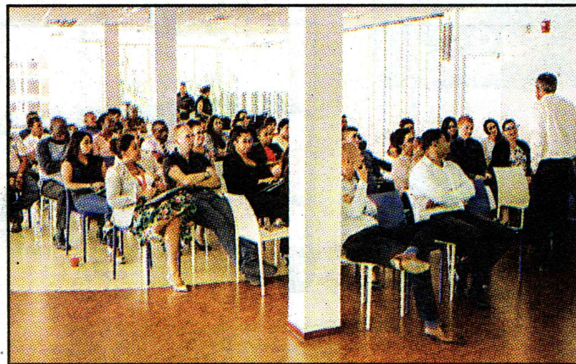
Señor Ivo Valdez a declara na nos redaccion, cu e viahe a wordo organiza pa Maduro Travel y cada miembro a paga su parti na e agencia aki.

Unico cos cu a sosode ta cu dos persona di e comision di actividad a ricibi e suma y mester a hibe pa e Agencia di Viahe menciona, y esey a sosode tambe pasobra nan tabata responsible pa haci esey.

"Te asina leu cu mi sa e Agencia a ricibi su placa pa e tour di tur persona cu a viaha y Directiva di OPPA no tin nada di haci cu esey. Ni un debchi pa viahe di OPPA ta sali for di su entrada" sr. Valdez a indica y a subraya cu ningun fraude ta tumando lugar den e Organizacion aki.

Deloitte Dutch Caribbean Aruba a invita experto fiscal Prof. dr. Peter Kavelaars pa comparti su conocemento cu sector local





ORANJESTAD(AAN)-- – Diahuebs merdia a tuma luga un sesion di Entrenamento Technico caminda algo mas di 40 funcionario di Departamento di Impuesto a participa na esaki.

E oportunidad valioso aki pa expertonan fiscal di Aruba, tabata posibel danki na Deloitte Aruba.

E encuentro den espacio di e Kantine di edificio Dr. Armand Engelbrecht na Camacuri a conta cu un atencion total di parti di e participantenan. Nan a sigui hopi di cerca e informacion nan cu Prof. dr. Kavelaars a trece dilanti y realisa preguntanan al caso. Algun di e topiconan cu Prof. dr. Kavelaars a presenta



durante su sesion interesante aki tabata: pensioen in eigen beheer, fiscale eenheid, jurisprudentie onzakelijke leningen, UBO register, informatieuitwisseling y tambe dividenbelastingplicht cooperaties.

Prof. dr. P. Kavelaars ta un academico di Economia Fiscal na Erasmus School of Economics na Erasmus Universiteit Rotterdam y for di 2016 a uni como academico extraordinario di Ley Fiscal y Economia na Universidad di Corsou. E tabata director di e Oficina Cientifico di Deloitte Belastingadviseurs na Rotterdam, di cual el a bira un socio na 1997.

Tambe a carga posicion como Inspector di Rijks Belastingdienst apunta na e grupo di expertonan den Finanzas Publico y Derecho Fiscal na Erasmus Universiteit Rotterdam. Adicionalmente Prof. dr. Kavelaars ta redactor di varios publicacion specialisa y co autor di bukinan riba tema fiscal. Tambe ta relevante pa menciona cu e specialista aki tabata miembro di e Comision Inkomstenbelasting en Toeslagen (Commissie Van Dijkhuizen).

E conocemento cu Prof. dr. Kavelaars ta comparti, ta yuda prepara nos profesionalnan local pa un futuro innovacion di nos structura estatal, ademas di ilustra con por atende cu casonan specifico.

Practica di Ley Fiscal ta un tema hopi compleho y specifico. Deloitte Aruba ta kere cu ta bon pa, den su ehecucion, mantene na bista e angulo humano y economico; esey ta e motibo pakico Deloitte Aruba a tuma e iniciativa aki.

Deloitte Aruba kier a gradici Departamento di Impuesto y tur esnan cu a presencia e sesionnan tecnico y atardi di informacionnan aki na Aruba posibel.

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!

Afl. 77,- Computer Desk

Afl. 599,- Mabe Stove

Afl. 275,- Air Compressor 2.5HP / 6 Gallon

Afl. 10,- Universal Remote Control

Afl. 515,- Multi-Function Scaffold

Afl. 26,- Storage Bin

Afl. 69,- Pressure Cooker

Afl. 32,- Laundry Basket

Full Set! Afl. 495,-

Afl. 110,- Cordless Drill (18V)

Afl. 50,- Storage Bin

Afl. 200,- Scaffold

Afl. 120,- Chafing Dish

Afl. 20,- Mosquito Mesh Screen

Afl. 33,- Money Box

NOW!!! Afl. 500,- Was 800,- 42" TV

Afl. 325,- LG 24" TV

Afl. 145,- 7' Tile / Marble Saw

Afl. 45,- 3 Shelves w/ Wheels

Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw